



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 4 октомври 2022 г.
(OR. en)

ST 9271/22

Междуетноститутуционално досие:
2022/0141 (NLE)

AGRI 205
FORETS 35
DEVGEN 96
ENV 448
RELEX 666
JUR 351
PROBA 17

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно:	Споразумение за доброволно партньорство между Европейския съюз и Кооперативна република Гвиана относно прилагането на законодателството в областта на горите, управлението и търговията с изделия от дървен материал за Европейския съюз
----------	--

СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА ДОБРОВОЛНО ПАРТНЬОРСТВО
МЕЖДУ ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ И
КООПЕРАТИВНА РЕПУБЛИКА ГВИАНА
ОТНОСНО ПРИЛАГАНЕТО НА ЗАКОНОДАТЕЛСТВОТО В ОБЛАСТТА НА ГОРИТЕ,
УПРАВЛЕНИЕТО И ТЪРГОВИЯТА С ИЗДЕЛИЯ ОТ ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ
ЗА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИЯТ СЪЮЗ, наричан по-нататък „Съюзът“,

и

КООПЕРАТИВНА РЕПУБЛИКА ГВИАНА, наричана по-нататък „Гвиана“,

наричани заедно по-нататък „страните“,

КАТО ИМАТ ПРЕДВИД тесните работни взаимоотношения между Съюза и Гвиана, по специално в контекста на Споразумението за партньорство между членовете на Групата страни от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна, подписано в Котону на 23 юни 2000 г.¹, преработено в Люксембург на 25 юни 2005 г. и Уагадугу на 22 юни 2010 г. (наричано по-нататък „споразумението от Котону“),

КАТО ИМАТ ПРЕДВИД съвместната стратегия за партньорство между ЕС и Карибите, разработена въз основа на решението, взето по време на срещата на високо равнище между ЕС и Карибския форум на Групата страни от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн (КАРИФОРУМ), проведена през май 2010 г. в Мадрид, и подготвена съвместно от Съюза и страните от КАРИФОРУМ,

КАТО ИМАТ ПРЕДВИД регионалното споразумение относно достъпа до информация, участието на обществеността и правосъдието по въпроси на околната среда в Латинска Америка и Карибския басейн, прието в Ескасу, Коста Рика, на 4 март 2018 г.,

¹ ОВ L 317, 15.12.2000 г., стр. 3.

КАТО ИМАТ ПРЕДВИД Споразумението за икономическо партньорство между държавите от КАРИФОРУМ, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна¹,

КАТО ИМАТ ПРЕДВИД съобщението на Комисията до Съвета на Европейския съюз и до Европейския парламент, озаглавено „Прилагане на законодателството в областта на горите, управлението и търговията (FLEGT) — Предложение за план за действие на ЕС“ от 21 май 2003 г. като първа стъпка към решаване на неотложните въпроси с незаконното изсичане на гори и свързаната с това търговия,

КАТО ПОТВЪРЖДАВАТ ОТНОВО ангажимента на страните към Устава на Организацията на обединените нации, подписан в Сан Франциско на 26 юни 1945 г., и като взеха предвид принципите, отразени във Всеобщата декларация за правата на човека, приета от Общото събрание на Обединените нации на 10 декември 1948 г. и в Декларацията на ООН за правата на коренното население, приета от Общото събрание на Обединените нации на 13 септември 2007 г.,

КАТО ПОТВЪРЖДАВАТ ОТНОВО ангажимента на страните към Международния пакт за граждански и политически права, приет от Общото събрание на Обединените нации на 16 декември 1996 г., Международната конвенция за ликвидиране на всички форми на расова дискриминация, приета от Общото събрание на Обединените нации на 21 декември 1965 г. и Международния пакт за икономически, социални и културни права, приет от Общото събрание на Обединените нации на 16 декември 1996 г.,

¹ ОВ L 289, 30.10.2008 г., стр. 3.

КАТО ПОТВЪРЖДАВАТ ОТНОВО значението на принципите и ангажиментите, посочени в Декларацията относно Програмата за устойчиво развитие до 2030 г., изложена в документ озаглавен „Да преобразим света: програма до 2030 г. за устойчиво развитие“ приета от Общото събрание на Обединените нации на 25 септември 2015 г. (наричана по-долу "Програма до 2030"), и по-специално ангажимента да се постигне устойчиво развитие в неговите три измерения — икономическо, социално и екологично — по балансиран и интегриран начин,

КАТО ПРИПОМНЯТ във връзка с това целите за устойчиво развитие, посочени в Програма до 2030 и нейните подцели, и по-специално подцел 15.2, а именно до 2020 г. да се насърчи въвеждането на устойчиво управление на всички видове гори, да се спре обезлесяването, да се възстановят деградиралите гори и значително да се увеличат залесяването и повторното залесяване в световен мащаб,

КАТО СЪЗНАВАТ значимостта на принципите за устойчиво управление на горите, посочени в Декларацията от Рио де Жанейро за околната среда и развитието, приета от Общото събрание на Обединените нации на 14 юни 1992 г. и по-специално принцип № 10 относно значението на повишаването на обществената осведоменост и участието на обществеността по въпроси, свързани с околната среда, принцип № 20 относно ролята на жените в управлението на околната среда и развитието и принцип № 22 относно жизненоважната роля на коренното население, неговите общности и другите местни общности в управлението на околната среда и развитието,

КАТО ПРИЗНАВАТ ролята на горите като ключово решение за смекчаване на изменението на климата и адаптацията към него и

като припомнят в този контекст Парижкото споразумение към Рамковата конвенция на ООН по изменение на климата, прието на 12 декември 2015 г., по-специално член 5 от него, в който се призовава за намаляване на емисиите от обезлесяване и деградация на горите, засилване на опазването и устойчивото управление,

КАТО ВЗЕХА ПРЕДВИД Конвенцията по международната търговия със застрашени видове от дивата фауна и флора, подписана във Вашингтон, окръг Колумбия, на 3 март 1973 г., (наричана по-долу CITES), и по-специално изискването разрешителните за износ по CITES, издавани от страните по CITES за екземпляри от видовете, посочени в приложения I, II и III към CITES, да се предоставят само при определени условия, по-специално екземплярите да не са придобити в нарушение на съответните закони за опазване на фауната и флората,

КАТО ПОТВЪРЖДАВАТ ОТНОВО значимостта, която страните отдават на принципите и правилата, управляващи многостранната търговия, и по-специално правата и задълженията, установени в Общото споразумение за митата и търговията от 1994 г. („ГАТТ 1994“) съдържащо се в приложение 1А към Споразумението за създаване на Световната търговска организация (СТО), подписано в Маракеш на 15 април 1994 г. и в другите многостранни споразумения, изброени в същото приложение, както и необходимостта те да бъдат прилагани по прозрачен и недискриминационен начин,

КАТО ВЗЕХА ПРЕДВИД Регламент (ЕО) № 2173/2005 на Съвета от 20 декември 2005 г. за установяването на схема на разрешителни FLEGT за вноса на дървесина в Европейската общност,

КАТО ПРИЗНАВАТ ангажимента на Гвиана да продължи да насърчава доброто управление, устойчивото управление на горите, прилагането на законодателството и търговията със законен дървен материал,

КАТО ПРИЗНАВАТ, че изпълнението на Споразумението за доброволно партньорство за прилагане на законодателството в областта на горите, управлението и търговията (FLEGT) ще засили още повече устойчивото управление на горите и ще допринесе в борбата срещу изменението на климата посредством намаляване на емисиите от обезлесяване и деградация на горите и ролята на опазването, устойчивото управление на горите и увеличаването на въглеродните запаси в горите в развиващите се страни (REDD+),

КАТО ПОТВЪРЖДАВАТ, че Системата на Гвиана за гарантиране на законността на дървения материал, приета от Комисията по горите на Гвиана на 26 септември 2018 г., е създадена, за да се осигури законността на всички изделия от дървен материал, обхванати от настоящото споразумение, независимо от тяхната дестинация,

КАТО ПОТВЪРЖДАВАТ значимостта на това всички заинтересовани страни, както от горския, така и от други сектори, да участват чрез представителните си институции в прилагането на настоящото споразумение, независимо от пол, възраст, местоположение, религия или вяра, етнически произход, цвят на кожата, език, увреждане или друг статус, включително и тези от частния сектор, гражданското общество, местните общности и коренното население, както и други хора, които зависят от горите,

КАТО ПРИЗНАВАТ ангажимента на Гвиана да създаде, в съответствие със своята Конституция, националното законодателство и международните инструменти, ефективни механизми, които да позволят на всички съответни заинтересовани страни да допринесат за прилагането на настоящото споразумение,

КАТО ПРИЗНАВАТ, че публикуването на нероверителна информация е от основно значение за улесняване на пълноценното и ефективно участие на всички съответни заинтересовани страни от горския и други сектори, независимо от пол, възраст, местоположение, религия или вяра, етнически произход, цвят на кожата, език, увреждане или друг статус, и че осигуряването на информация следователно е от ключово значение за прилагането на настоящото споразумение,

РЕШЕНИ да сведат до минимум всички неблагоприятни последици върху съответните заинтересовани страни в горския сектор и извън него, които може да произтекат като резултат от прилагането на настоящото споразумение,

СЕ СПОРАЗУМЯХА ЗА СЛЕДНОТО:

ЧЛЕН 1

Цел

Целта на настоящото споразумение, в съответствие с общия ангажимент на страните за устойчиво управление на всички видове гори, е да се осигури правна рамка, с която да се гарантира, че всички изделия от дървен материал, внесени в Съюза от Гвиана и обхванати от настоящото споразумение, са произведени законно, и така да се насърчи търговията с изделия от дървен материал.

Освен това с настоящото споразумение се осигурява основа за диалог и сътрудничество между страните с цел улесняване и насърчаване на пълното прилагане на настоящото споразумение, както и укрепване на прилагането на правото в областта на горите и управлението.

ЧЛЕН 2

Определения

За целите на настоящото споразумение се прилагат следните определения:

- а) „компетентен орган“ означава органът, определен от държавите — членки на Съюза, да получава, проверява и приема разрешителните FLEGT;

- б) „износ“ означава физическото напускане или извеждане на изделия от дървен материал от която и да е част от географската територия на Гвиана, с изключение на изделия от дървен материал, транзитно преминаващи през Гвиана;
- в) „разрешително FLEGT“ означава документ, предвиден в допълнение 1 към приложение IV, в който се потвърждава, че дадена пратка е добита законно и е проверена в съответствие с критериите, определени в настоящото споразумение;
- г) „код по ХС“, означава четири- или шестцифреният код, посочен в номенклатурата на Хармонизираната система за описание и кодиране на стоките, установена с Международната конвенция по хармонизираната система за описание и кодиране на стоките на Световната митническа организация, съставена в Брюксел на 14 юни 1983 г., включително всички последващи изменения;
- д) „внос в Съюза“ означава допускането за свободно обращение в Съюза по смисъла на член 201 от Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 9 октомври 2013 г. за създаване на Митнически кодекс на Съюза на изделия от дървен материал, които не могат да бъдат класирани като „стоки с нетърговски характер“ съгласно определението в член 1, точка 21 от Делегиран регламент (ЕС) 2015/2446 на Комисията от 28 юли 2015 г. за допълнение на Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за определяне на подробни правила за някои от разпоредбите на Митническия кодекс на Съюза;

- е) „независим одитор“ означава физическо или юридическо лице, или група от лица, което през договорени интервали оценява функционирането, достоверността и ефективността на Системата на Гвиана за гарантиране на законността на дървения материал;
- ж) „Съвместен комитет за наблюдение и преглед“ или СКНП означава комитетът, създаден от страните с цел улесняване на управлението, наблюдението и прегледа на настоящото споразумение, включително управлението на независимия одит, както и за улесняване на диалога и обмена на информация между страните;
- з) „законно произведен дървен материал“ или „законен дървен материал“ означава изделия от дървен материал, които са придобити, добити, произведени, преработени, транспортирани и търгувани в съответствие с действащото законодателство на Гвиана, както е посочено в приложение II и в други приложими разпоредби на настоящото споразумение; и — за вносен дървен материал — означава изделия от дървен материал, които са добити, произведени, преработени, транспортирани и изнесени съгласно съответното законодателство на държавата на дърводобив и процедурите, описани в приложение V;
- и) „орган, издаващ разрешителни“ означава органът, определен от Гвиана да издава и заверява разрешителните FLEGT;

- й) „допускане за свободно обращение“ означава митнически режим на Съюза, в рамките на който на несъюзни стоки се предоставя митнически статус на съюзни стоки (в съответствие с Регламент (ЕС) № 952/2013), което налага събирането на дължимите вносни мита; събирането, ако е приложимо, на други вземания; прилагането на мерки на търговската политика, както и на забрани и ограничения; и изпълнението на други формалности, предвидени по отношение на вноса на стоки;
- к) „пратка“ означава количеството изделия от дървен материал, обхванати от разрешително FLEGT, което се изпраща от Гвиана от изпращач или превозвач и се представя за допускане за свободно обращение в митническо учреждение в Съюза;
- л) „транзитно преминаващи изделия от дървен материал“ означава всички изделия от дървен материал с произход от трета държава, които влизат на територията на Гвиана под митнически контрол и я напускат в същата форма, без да се променя държавата на произход;
- м) „изделия от дървен материал“ означава изделията, посочени в приложение I.

ЧЛЕН 3

Схема на разрешителни FLEGT

1. С настоящото между страните се създава схема на разрешителни FLEGT. Със схемата на разрешителни FLEGT се установява набор от процедури и изисквания с цел да се проверява и удостоверява, посредством разрешителните FLEGT, че изделията от дървен материал, които се изпращат за Съюза от Гвиана, са произведени законно. В съответствие с Регламент (ЕО) № 2173/2005 и настоящото споразумение Съюзът приема такива пратки от Гвиана за внос в Съюза само ако те са обхванати от разрешителни FLEGT.
2. Схемата на разрешителни FLEGT се прилага по отношение на изделията от дървен материал.
3. Страните предприемат всички необходими мерки за прилагането на схемата на разрешителни FLEGT.

ЧЛЕН 4

Орган, издаващ разрешителни

1. Гвиана определя орган, който да бъде органът, издаващ разрешителни, и съобщава писмено на Европейската комисия данните за връзка с него. Страните предоставят тази информация на обществеността.

2. Органът, издаващ разрешителни, проверява дали изделията от дървен материал са произведени законно в съответствие със законодателството, посочено в приложение II. Той издава разрешителни FLEGT, които обхващат всяка пратка с изделия от дървен материал, произведени законно в Гвиана и предназначени за износ в Съюза.
3. По отношение на внесен дървен материал, органът, издаващ разрешителни, не издава разрешителни FLEGT за изделия, които не са добити, произведени или изнесени в съответствие със законодателството на държавата на дърводобив и държавата на производство.
4. Органът, издаващ разрешителни, съхранява и оповестява публично своите процедури за издаване на разрешителни FLEGT.
5. Органът, издаващ разрешителни поддържа регистър на всички пратки, обхванати от разрешителни FLEGT, по начин, който е в съответствие с различните национални закони и политики, свързани със защитата на данните и поверителността на информацията, и предоставя достъп до този регистър за целите на независимия одит, както е посочено в член 11, като същевременно зачита поверителността на търговската информация на износителите.

ЧЛЕН 5

Компетентни органи

1. Европейската комисия съобщава на Гвиана писмено данните за връзка с компетентните органи, определени от държавите — членки на Съюза. Страните осигуряват публичен достъп до тази информация.
2. Компетентните органи проверяват дали всяка пратка е обхваната от валидно разрешително FLEGT, преди да допуснат пратката за свободно обращение в Съюза. Допускането за свободно обращение може да бъде отказано и пратката — задържана, ако има каквото и да било съмнение относно валидността на разрешителното FLEGT в съответствие с приложение III.
3. Компетентните органи съхраняват и ежегодно публикуват данни за получените разрешителни FLEGT.
4. В съответствие с националното законодателство за защита на данните компетентните органи предоставят достъп до съответните документи и данни на лицето или органа, определени от Гвиана като независим одитор.

5. Параграф 2 от настоящия член не се прилага спрямо изделията от дървен материал от видове, посочени в допълненията към CITES, доколкото тези изделия са обхванати от проверка, предвидена в Регламент (ЕО) № 338/97 на Съвета от 9 декември 1996 г. относно защитата на видовете от дивата флора и фауна чрез регулиране на търговията с тях. Изделията от дървен материал, обхванати от посочената процедура за проверка, обаче подлежат на проверка на законността в рамките на Системата на Гвиана за гарантиране на законността на дървения материал, посочена в член 8 от настоящото споразумение.

ЧЛЕН 6

Разрешителни FLEGT

1. Разрешителните FLEGT се издават от органа, издаващ разрешителни, като средство за удостоверяване, че изделията от дървен материал са произведени законно.
2. Разрешителните FLEGT се изготвят и попълват на английски език на формуляра, посочен в приложение IV.
3. По взаимно съгласие страните могат да установят електронни системи за издаване, предаване и получаване на разрешителни FLEGT.
4. Техническите спецификации, и процедурата за издаване на разрешителни FLEGT са посочени в приложение IV.

ЧЛЕН 7

Определение за законно произведен дървен материал

1. За целите на настоящото споразумение определението на „законно произведен дървен материал“ е предвидено в член 2, буква з) и е уточнено в приложение II. В приложение II са посочени националната нормативна уредба на Гвиана, както и принципите, критериите, показателите и удостоверяващите документи, които трябва да бъдат спазени, за да могат изделията от дървен материал да бъдат обхванати от разрешително FLEGT.
2. Гвиана ще извърши преглед на националната нормативна уредба, приложима в горския сектор, както е посочена в приложение II, с цел укрепване, когато е необходимо, и прилагане на съответните политики, закони, подзаконови актове, статuti, стратегии, насоки, доброволни мерки и кодекси на поведение.

ЧЛЕН 8

Система на Гвиана за гарантиране на законността на дървения материал (GTLAS)

1. Гвиана използва и усъвършенства, когато е необходимо, съществуващата система за проверка на законността на производството на изделия от дървен материал и на това, че за Съюза се изнасят само пратки, за които е потвърдено, че са законни, като създава Системата на Гвиана за гарантиране на законността на дървения материал (GTLAS), както е посочено в приложение V.

2. GTLAS включва проверки на съответствието с цел да се гарантира, че изделията от дървен материал, независимо от пазара, за който са предназначени, са законно произведени и че не се издават разрешителни FLEGT за пратки с изделия от дървен материал, които не са законно добити или чийто произход е неизвестен.

ЧЛЕН 9

Прилагане на GTLAS към изделия от дървен материал

1. Чрез GTLAS Гвиана проверява законността на изделията от дървен материал, които се изнасят към пазари извън Съюза, и на изделията от дървен материал, които се продават на нейния национален пазар, и проверява законността на внесените изделия от дървен материал, като използва системата, разработена за целите на прилагането на настоящото споразумение.
2. В подкрепа на прилагането на GTLAS Съюзът насърчава използването на системата по отношение на търговията на други международни пазари и търговията с трети държави.
3. Съюзът прилага мерки за предотвратяване на пускането на пазара на Съюза на незаконно добит дървен материал и изделия от такъв дървен материал в съответствие с приложимото си законодателство.

ЧЛЕН 10

Допускане за свободно обращение на пратки, обхванати от разрешително FLEGT

1. Условието, уреждащо допускането за свободно обращение в Съюза на пратки, обхванати от разрешително FLEGT, са предвидени в приложение III.
2. Когато компетентен орган има основателни причини да подозира, че разрешителното не е валидно, не е автентично или не съответства на пратката, за която се твърди, че обхваща, той може да приложи процедурите, предвидени в приложение III.
3. При продължаващи несъгласия или трудности, възникнали между органа, издаващ разрешителни, и компетентните органи по отношение на разрешителните FLEGT, въпросът се отнася до СКНП.

ЧЛЕН 11

Независим одитор

1. Страните постигат съгласие, относно необходимостта да ползват услугите на независим одитор на договорени интервали от време, който да оценява функционирането, надеждността и ефикасността на GTLAS, както е посочено в приложение V.

2. След консултация със Съюза Гвиана наема независим одитор, който да изпълни задачите, посочени в приложение VI.
3. Независимият одитор е физическо или юридическо лице, или група от лица, които нямат конфликт на интереси, включително конфликти, произтичащи от организационни или търговски отношения със:
 - а) Съюза или с регулаторните органи на Гвиана в горския сектор;
 - б) с органа на Гвиана, издаващ разрешителни, или с лице, натоварено с отговорността да проверява законността на производството на дървен материал; или
 - в) оператор, който извършва търговска дейност в горския сектор на Гвиана.
4. Независимият одитор работи в съответствие с документирана управленска структура и с публикувани политики, методи и процедури, които съответстват на най-добрите международно признати практики.
5. Независимият одитор отнася жалбите, произтичащи от неговата дейност, до СКНП.

6. Независимият одитор представя наблюденията си на страните в доклади в съответствие с процедурния наръчник за независим одит , описан в приложение VI. Докладите на независимия одитор се публикуват в съответствие с процедурите, посочени в приложение IX.

7. Страните, съгласно своите съответни национални законодателства и политики, свързани със защитата на данните и поверителността на информацията, улесняват работата на независимия одитор, като гарантират по-специално, че той има достъп до, и може да записва документи, информация и други материали, необходими, за да изпълнява функциите си и да им изготвя дубликати.

ЧЛЕН 12

Нередности

Страните се уведомяват взаимно писмено в съответствие с член 22, ако имат основателни подозрения или доказателства за заобикаляне на схемата на разрешителни FLEGT, включително следното:

- а) търговия по заобиколен път, включително чрез пренасочване на търговските потоци от Гвиана към Съюза през трета държава, когато има причини да се смята, че това се извършва с цел да се избегнат изискванията за издаване на разрешителни;

- б) разрешителни FLEGT, които обхващат изделия от дървен материал, съдържащи дървен материал от трети държави, за който се подозира, че е произведен незаконно;
- в) измама при получаване или използване на разрешителни FLEGT.

ЧЛЕН 13

Дата на привеждане в действие на схемата на разрешителни FLEGT

1. Страните се уведомяват взаимно чрез СКНП, когато смятат, че са извършили необходимата подготовка за пълното привеждане в действие на схемата на разрешителни FLEGT.
2. Чрез СКНП страните възлагат независима оценка на схемата на разрешителните FLEGT. Оценката определя дали GTLAS изпълнява функциите си въз основа на критериите, посочени в приложение VIII, и дали в Съюза съществуват системи за получаване, проверка и приемане на разрешителни за FLEGT.
3. Въз основа на посочената в параграф 2 оценка СКНП препоръчва или не препоръчва да се приведе в действие схемата на разрешителни FLEGT.

4. Въз основа на препоръка на СКНП за привеждането в действие на схемата на разрешителни FLEGT страните се уведомяват взаимно писмено за датата, на която схемата на разрешителни FLEGT започва да функционира.

5. Въз основа на препоръка на СКНП за непривеждането в действие на схемата на разрешителни FLEGT страните се договарят чрез СКНП относно мерките необходими за нейното привеждане в действие.

ЧЛЕН 14

График за изпълнение на настоящото споразумение

СКНП, , разработва график за прилагане на настоящото споразумение и оценява напредъка по прилагането с оглед на този график.

ЧЛЕН 15

Мерки за подкрепа

1. Страните определиха области, изброени в приложение VII, за които са необходими допълнителни технически и финансови ресурси за прилагането на настоящото споразумение.

2. Предоставянето на ресурсите, посочени в параграф 1, подлежи на обичайните процедури на Съюза и неговите държави членки за отпускане на помощ на Гвиана чрез програми, както и на бюджетните процедури на Гвиана.
3. Гвиана гарантира, че изграждането на капацитет за прилагане на настоящото споразумение е предвидено в националните ѝ инструменти за планиране, като стратегиите и бюджетите за намаляване на бедността.
4. Страните гарантират, че дейностите, свързани с прилагането на настоящото споразумение, са координирани със съответните съществуващи и бъдещи инициативи за развитие, като тези в подкрепа на действията за намаляване на емисиите от обезлесяване и деградация на горите и ролята на опазването, устойчивото управление на горите и увеличаването на въглеродните запаси в горите в развиващите се страни.

ЧЛЕН 16

Участие на заинтересованите страни в прилагането на настоящото споразумение

1. Гвиана гарантира, че прилагането и наблюдението на настоящото споразумение се извършват по прозрачен начин с широко участие и заедно със всички заинтересовани страни чрез техните институции, независимо от пол, възраст, местоположение, религия или вяра, етнически произход, цвят на кожата, език, увреждане или друг статус, включително тези от частния сектор, гражданското общество, местните общности и коренното население, както и други хора, които зависят от горите.

2. Гвиана гарантира, че Националната работна група по прилагането функционира, за да наблюдава прилагането на настоящото споразумение, като тази група се състои от представители на съответните държавни ведомства и представители на всички заинтересовани страни.

3. Гвиана провежда редовни консултации относно прилагането на настоящото споразумение с всички заинтересовани страни, независимо от техния пол, възраст, местоположение, религия или вяра, етнически произход, цвят на кожата, език, увреждане или друг статус, включително тези от частния сектор, гражданското общество, местните общности и коренното население, както и други хора, които зависят от горите. Във връзка с това Гвиана разработва и прилага стратегии, условия и програми за пълноценни консултации със заинтересованите страни.

4. Съюзът провежда редовни консултации със собствените заинтересовани страни във връзка с прилагането на настоящото споразумение, като взема под внимание своите задължения съгласно Конвенцията от 1998 г. за достъпа до информация, участието на обществеността в процеса на вземането на решения и достъпа до правосъдие по въпроси на околната среда, подписана в Орхус на 25 юни 1998 г. (Конвенция от Орхус).

ЧЛЕН 17

Мерки за социална защита

1. Страните се договарят редовно да оценяват въздействието на настоящото споразумение с цел да се сведат до минимум потенциалните неблагоприятни последици за заинтересованите страни в горския сектор или извън него, независимо от пол, възраст, местоположение, религия или вяра, етнически произход, цвят на кожата, език, увреждане или друг статус.

2. Страните наблюдават въздействието на настоящото споразумение върху заинтересованите страни и предприемат разумни и подходящи мерки за смекчаване на неблагоприятните последици, а когато е необходимо, страните се договарят за допълнителни мерки за справяне с тези неблагоприятни последици.

ЧЛЕН 18

Усилия за прилагане или ратифициране на други споразумения

Страните потвърждават отново ангажимента си по отношение на ефективното прилагане на международните и регионалните споразумения, договори и конвенции, по които те са страна, включително многостранните споразумения по околната среда и споразуменията за действия в областта на климата, договорите за правата на човека и правата на коренното население, и трудовите и търговските споразумения. Страните полагат продължителни и постоянни усилия за ратифицирането и прилагането на международните и регионалните споразумения, договори и конвенции.

ЧЛЕН 19

Пазарни стимули

Като взема предвид настоящото споразумение и други свои международни задължения, Съюзът се стреми да насърчава благоприятния достъп до своя пазар за изделия от дървен материал,. Тези усилия включват:

- а) насърчаване на политики за възлагане на обществени и частни поръчки, при които се отчитат усилията за гарантиране на предлагането на законно произведени изделия от дървен материал; и

- б) по-благоприятно възприемане на изделията с разрешителни FLEGT на пазара на Съюза.

ЧЛЕН 20

Съвместен комитет за наблюдение и преглед

1. В срок от три месеца от влизането в сила на настоящото споразумение страните учредяват Съвместен комитет за наблюдение и преглед (СКНП) с цел улесняване на управлението, наблюдението и прегледа на настоящото споразумение, включително управлението на независимия одит. СКНП също така подпомага диалога и обмена на информация между страните.
2. Всяка страна назначава своите представители в СКНП, който взема решенията си с консенсус. СКНП се председателства съвместно от двама свои членове, единият от които е определен от Гвиана, а другият — от Съюза.
3. СКНП изготвя собствен процедурен правилник.
4. СКНП заседава най-малко два пъти годишно на дати и места, за които страните са се споразумели.
5. СКНП гарантира, че дейността му е прозрачна, а съответната информация относно неговата дейност и решения е достъпна за обществеността.

6. СКНП публикува годишен доклад в съответствие с критериите, посочени в приложение X.

7. Конкретните функции на СКНП са описани в приложение X.

ЧЛЕН 21

Докладване и публично оповестяване на информация

1. Общественият достъп до информация е от основно значение за подобряване на управлението, поради което предоставянето на съответна информация на заинтересованите страни заема централно място в настоящото споразумение. Информацията се предоставя на обществеността, както е предвидено в приложение IX за да се засили доверието на заинтересованите страни и на потребителите и да се гарантира отчетността на страните.

2. Всяка страна взема предвид най-подходящите механизми, включително медии, документи, интернет, семинари, и годишни доклади, посредством които се разпространява сред обществеността информацията, посочена в параграф 1 от настоящия член. По-конкретно страните се стремят да предоставят на различните заинтересовани страни, свързани с горския сектор, надеждна, подходяща и актуална информация, като използват методите за изпълнение, предвидени в приложение IX.

ЧЛЕН 22

Комуникация относно прилагането на настоящото споразумение

1. Представителите на страните, отговорни за официалната комуникация по прилагането на настоящото споразумение, са:
 - а) за Гвиана: министърът на финансите;
 - б) за Съюза: ръководителят на делегацията на Съюза в Гвиана.
2. Страните своевременно обменят помежду си информацията, необходима за прилагането на настоящото споразумение, включително относно промени във връзка с посочените в параграф 1 представители.

ЧЛЕН 23

Поверителна информация

Всяка страна се задължава, в рамките на нейните закони, да не разкрива поверителната информация, обменена в рамките на настоящото споразумение. Страните не разкриват пред обществеността търговски тайни или поверителна търговска информация, обменена по силата на настоящото споразумение.

ЧЛЕН 24

Териториално приложение

Настоящото споразумение се прилага за териториите, в които е приложим Договорът за функционирането на Европейския съюз съгласно условията, предвидени в този договор, от една страна, и за Гвиана, от друга страна.

ЧЛЕН 25

Консултации и медиация

1. Страните по всяко време се стремят да постигнат съгласие относно тълкуването и прилагането на настоящото споразумение и да разрешат всеки спор, като първо започват добросъвестно консултации и, ако е необходимо, медиация с цел постигане на взаимно приемливо решение.
2. Страна, която желае да започне консултации, уведомява писмено другата страна и СКНП, като посочва предмета на искането и обобщените доводи в негова подкрепа.

3. Консултациите започват в срок от 40 дни и се смятат за приключени в срок от 90 дни от датата на подаване на искането, освен ако двете страни се споразумеят за друго. Независимо от горепосочените консултации, в случай на спешни въпроси всяка от страните може да започне консултации в срок от 15 дни. Тези консултации приключват в срок от 30 дни от датата на подаване на искането, освен ако двете страни се споразумеят за друго.
4. Ако консултациите не доведат до взаимно приемливо решение, двете страни могат да се споразумеят да прибегнат до медиатор. Независимо от това, всяка от страните може да отнесе спора на арбитраж, без да прибегва до медиация.
5. Когато прибегнат до медиация, страните съвместно избират медиатор в съответствие с процедурния правилник на СКНП. Медиаторът получава искане за медиация от двете страни и свиква среща по медиация. Освен ако двете страни се споразумеят за друго, медиаторът уведомява за становището си относно начина на разрешаване на спора в съответствие с настоящото споразумение не по-късно от 60 дни, след като е бил избран.
6. Становището на медиатора е незадължително.

ЧЛЕН 26

Арбитраж

1. Когато страните не успеят да разрешат спора чрез консултации и, когато е приложимо, медиация, както е предвидено в член 25, една от страните отправя искане за сформирание на арбитражен състав, като уведомява писмено другата страна и Международното бюро на Постоянния арбитражен съд. В искането се посочват конкретните мерки, които са предмет на спора, и се обяснява как тези мерки представляват нарушение на настоящото споразумение.
2. Арбитражният състав се състои от трима арбитри, назначени в съответствие с арбитражните правила на Постоянния арбитражен съд от 2012 г., в сила от 17 декември 2012 г., включително всички последващи изменения.
3. Решението на арбитражния състав е задължително за страните, които предприемат всички необходими мерки, за да изпълнят добросъвестно решението на арбитражния състав.
4. Страните се информират взаимно, както и СКНП за мерките, които са предприели с цел изпълнение на решението на арбитражния състав. СКНП прави преглед на мерките, предприети от страните за изпълнение на решението на арбитражния състав, и при необходимост препоръчва допълнителни или корективни мерки, за да гарантира пълното съответствие с решението на арбитражния състав. Всяка от страните може да поиска от арбитражния състав да се произнесе относно съответствието с първоначалното решение.

5. СКНП установява работните процедури за арбитража.

ЧЛЕН 27

Изменения

1. Страна, която желае да измени настоящото споразумение, представя предложение на другата страна най-малко един месец преди следващото заседание на СКНП. СКНП обсъжда предложението и ако бъде постигнат консенсус, дава препоръка относно предложеното изменение. Всяка страна разглежда препоръката и ако е съгласна с нея, я одобрява в съответствие със своите правни процедури.
2. Всяко изменение, одобрено от двете страни в съответствие с параграф 1, влиза в сила на първия ден от месеца, следващ датата, на която страните са се уведомили взаимно за приключването на необходимите за целта процедури.
3. СКНП може да приема изменения на приложенията към настоящото споразумение.
4. За всяко изменение се изпраща уведомление на съвместните депозитари на настоящото споразумение.

Член 28

Спиране на прилагането

1. Страна, която желае да спре прилагането на настоящото споразумение, уведомява писмено другата страна за намерението си. Въпросът се обсъжда след това между страните в срок от един месец от получаването на такова уведомление.
2. Всяка от страните може да спре прилагането на настоящото споразумение в случай на съществено нарушение на настоящото споразумение от другата страна.
3. Другата страна се уведомява писмено за решението за спиране и за основанията за това решение.
4. Настоящото споразумение спира да се прилага 30 календарни дни след извършване на уведомлението, както е посочено в параграф 3.
5. Прилагането на настоящото споразумение се възстановява 30 календарни дни, след като страната, която е спряла неговото прилагане, уведоми другата страна за отпадането на причините за спиране.

ЧЛЕН 29

Прекратяване

Всяка от страните може да уведоми писмено другата страна за своето намерение да прекрати настоящото споразумение, като впоследствие въпросът се обсъжда от СКНП.

Настоящото споразумение престава да се прилага 12 месеца след датата на това уведомление.

ЧЛЕН 30

Срок на действие

1. Настоящото споразумение остава в сила за срок от 10 години, освен ако страните спрат прилагането му или го прекратят в съответствие с член 28 или член 29.
2. Настоящото споразумение се удължава автоматично за последователни периоди от пет години, освен ако една от страните се откаже от удължаването, като уведоми писмено другата страна най-малко 12 месеца преди изтичането на срока на настоящото споразумение.

ЧЛЕН 31

Приложения

Приложенията към настоящото споразумение представляват неразделна част от него.

ЧЛЕН 32

Автентични текстове

Настоящото споразумение е съставено в два еднообразни екземпляра на английски, български, гръцки, датски, естонски, ирландски, испански, италиански, латвийски, литовски, малтийски, немски, нидерландски, полски, португалски, румънски, словашки, словенски, унгарски, фински, френски, хърватски, чешки и шведски език, като всички текстове са еднакво автентични. При несъответствие текстът на английски език има предимство.

ЧЛЕН 33

Влизане в сила

1. Настоящото споразумение влиза в сила на първия ден от месеца, следващ датата, на която страните са се уведомили взаимно писмено за приключването на съответните процедури, необходими за тази цел.

2. Уведомлението, посочено в параграф 1, се изпраща до министъра на финансите на Гвиана и до генералния секретар на Съвета на Европейския съюз, които са съвместни депозитари на настоящото споразумение.

В ПОТВЪРЖДЕНИЕ НА КОЕТО долуподписаните надлежно упълномощени за целта представители подписаха настоящото споразумение.

СЪСТАВЕНО в ... на

За Кооперативна република Гвиана

За Европейския съюз

ПРИЛОЖЕНИЯ

- Приложение I: Продуктов обхват: кодове по Хармонизираната система за изделия от дървен материал, обхванати от схемата на разрешителни FLEGT
- Приложение II: Определение за законност
- Приложение III: Условия, уреждащи допускането за свободно обращение в Съюза на изделия от дървен материал, изнесени от Гвиана и включени в обхвата на разрешително FLEGT
- Приложение IV: Изисквания и технически спецификации за разрешителните FLEGT
- Приложение V: Система на Гвиана за гарантиране на законността на дървения материал (GTLAS)
- Приложение VI: Ред и условия за независимата оценка на GTLAS
- Приложение VII: Мерки за подкрепа и механизми за финансиране
- Приложение VIII: Критерии за оценка на оперативността на Системата на Гвиана за гарантиране на законността на дървения материал (GTLAS)
- Приложение IX: Обществен достъп до информация за схемата на разрешителни FLEGT
- Приложение X: Съвместен комитет по наблюдение и преглед

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ПРОДУКТОВ ОБХВАТ:

КОДОВЕ ПО ХАРМОНИЗИРАНАТА СИСТЕМА ЗА ИЗДЕЛИЯ ОТ ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ,
ОБХВАНАТИ ОТ СХЕМАТА НА РАЗРЕШИТЕЛНИ FLEGT

Списъкът в настоящото приложение се отнася до Хармонизираната система за описание и кодиране на стоките, установена с Международната конвенция по хармонизираната система за описание и кодиране на стоките на Световната митническа организация.

Код по ХС	Описание
4403	Необработен дървен материал, дори обелен, със или без беловина, двустранно или четиристранно грубо издялан, с приблизителна форма на квадрат или правоъгълник.
4404	Дървени заготовки за обръчи; цепени колчета за връзване на лози и подобни; заострени колове и колчета от дървен материал, небичен надлъжно; само грубо нарязан или заоблен, но нестругован, нито извит и нито обработен по някакъв друг начин дървен материал за бастуни, чадъри, дръжки на инструменти или други подобни; дървени пръчки, ленти и други подобни.
4406	Дървени траверси за железопътни или подобни линии.
4407	Дървен материал, нарязан или бичен надлъжно, цепен или кръгообразно нарязан, дори рендосан, шлифован или клинозъбно съединен, с дебелина над 6 mm.
4408	Фурнирни листове (включително тези, получени чрез нацепване на слоест дървен материал), развиван фурнир за шперплат или листове за подобен слоест дървен материал и друг дървен материал, надлъжно нарязан, нацепен или кръгообразно развит, дори рендосан, шлифован, челно или клинозъбно съединен, с дебелина, непревишаваща 6 mm.

Код по ХС	Описание
4409	Дървен материал (включително паркетни дъски и фризи, несглобени), профилиран (нутван, федерован, жлебован, фалцован, кантован, свързан под формата на V, формован за корнизи, със заоблени ръбове или обработен по подобен начин) по дължината на един или на няколко ръбове или страни, дори рендосан, шлифован или клинозъбно съединен.
4412	Шперплат, фурнировани плоскости и подобен слоест дървен материал.
4418	Дърводелски изделия и части за конструкции от дърво, включително порестите дървесни плочи, съединени плочи за подови настилки и покривните шиндри („shingles“ и „shakes“) от дървен материал.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЗА ЗАКОННОСТ

1. Списък на съкращенията
2. Въведение
3. Определение на понятията
4. Таблици за законност
 - 4.1 Таблица за законност А, за да може оператор в горския сектор да извършва законно горскостопански операции
 - 4.2 Таблица за законност Б за разрешително за държавно горско стопанство (голяма концесия)
 - 4.3 Таблица за законност В за разрешителни за държавно горско стопанство (малки концесии)
 - 4.4 Таблица за законност Г за село на коренното американско население

- 4.5 Таблица за законност Д за частни земи
- 4.6 Таблица за законност Е за изделия от дървен материал от санитарна сеч от държавни земи с промяна на предназначението
- 4.7 Таблица за законност Ж за конфискувани изделия от дървен материал
- 4.8 Таблица за законност З за преработка и продажба на изделия от дървен материал
- 4.9 Таблица за законност И за износ и внос на изделия от дървен материал
- 5. Използвана терминология

Допълнение: Приложими позовавания на нормативни актове

1. Списък на съкращенията

ГОП	Годишен оперативен план
ЕРА	Агенция за защита на околната среда
ЕС	Европейски съюз
FCA	Концесионен договор за гора
FD	Финансов отдел
FLEGT	Прилагане на законодателството в областта на горите, управлението и търговията
FMP	План за управление на горите
FMD	Отдел „Мониторинг на горите“
FRMD	Отдел „Управление на горските ресурси“
FSO	Оператор в горския сектор

GFC	Комисия по горско стопанство на Гвиана
GGMC	Минно-геоложка комисия на Гвиана
GLSC	Комисия по кадастъра на Гвиана
ПО	Приходен орган
GTLAS	Система на Гвиана за гарантиране на законността на дървения материал
ОЗ	Определение за законност
MISD	База данни на информационните системи за управление
MOL	Министерство на труда
MAA	Министерство, отговарящо за въпросите на коренното американско население
MPW	Министерство на благоустройството
NAREI	Национален институт за изследователска дейност и консултантски услуги в областта на селското стопанство

NIB	Национален осигурителен съвет
NPPO	Национална организация за защита на растенията
NTWG	Национална техническа работна група
PPE	Лични предпазни средства
SFA	Разрешително за държавно горско стопанство
VC	Селски съвет
СДП	Споразумение за доброволно партньорство
СПДМ	Система за проследяване на дървен материал

2. Въведение

В настоящото приложение се излага определението за законност (ОЗ) за „законен дървен материал“, приложимо към настоящото споразумение. ОЗ може да се актуализира, както и когато е необходимо в хода на прилагането на настоящото споразумение, в съответствие с член 27 от настоящото споразумение.

ОЗ представлява неразделна част от Системата на Гвиана за гарантиране на законността на дървения материал (GTLAS), описана в приложение V.

ОЗ се основава на относимата действаща национална правна и регулаторна уредба и в него се посочват принципите, критериите, показателите и удостоверяващите документи, които се изискват като доказателство за съответствие с такава уредба.

ОЗ също включва допълнителни позовавания на нормативни актове, които са от значение за прилагането на настоящото споразумение и за цялостното функциониране на GTLAS. Тези позовавания и други приложими законови и подзаконови актове могат да бъдат намерени в допълнението към настоящото приложение. ОЗ е приложимо към операторите в горския сектор в цялата страна и спрямо всички изделия от дървен материал, посочени в приложение I, и обхваща вътрешната и международната търговия.

ОЗ беше разработено чрез процес на многостранно участие, координиран от Националната техническа работна група (NTWG), в който бяха представени голяма част от ключовите заинтересовани страни в горския сектор на Гвиана, както и други заинтересовани групи. Разработването на ОЗ включваше няколко семинара на национално равнище, по време на които на ключовите заинтересовани страни беше предоставена информация относно процеса на сключване на споразумението за доброволно партньорство (СДП). Бяха проведени консултации със заинтересованите страни и беше потърсено тяхното одобрение относно подробностите на различните елементи на ОЗ.

Сред целевите заинтересовани страни бяха дърводобивни дружества, дъскорезници, производители, търговци на дървен материал, износители на дървен материал, вносители на дървен материал, превозвачи, митнически агенти, както и представители от дърводобивни сдружения, села и общности на коренното американско население, неправителствени организации, в това число и на коренното население, министерства и/или държавни ведомства.

Структура и съдържание на таблиците за определението за законност

ОЗ е разделено на девет таблици, свързани с различни видове дейности. Всяка таблица включва набор от принципи, които определят основните правни задължения със съответстващи критерии, с които подробно се уточняват правните изисквания, гарантиращи съответствие с всеки принцип. Всеки критерий включва показатели, съответстващи на мерките за изпълнение на критерия. Освен това в удостоверяващите документи се предоставят доказателствата за изпълнението на всеки показател и тези документи се основават на националната нормативна уредба (позовавания на нормативни актове), в която са установени правните и процедурните изисквания, които трябва да се изпълнят за получаване на удостоверяващ документ.

Спазването на показателите от страна на оператора в горския сектор служи за доказване на неговото съответствие с ОЗ. Отговорните ведомства, посочени в таблиците по-долу, е министерството и/или държавните ведомства, които се ангажират с удостоверяването на съответствието на оператора в горския сектор с показателите на ОЗ.

С всеки показател са свързани удостоверяващи документи. Удостоверяващите документи са два вида:

- Някои удостоверяващи документи се издават от министерства и/или държавни ведомства съгласно вътрешните им процедури, както и вътрешните им проверки за тяхното издаване. В тези случаи операторът в горския сектор отговаря на показателите, когато притежава изискуемия валиден удостоверяващ документ.

- Други удостоверяващи документи също се издават от министерствата и/или държавните ведомства като част от техния мандат, но по линия на редовни инспекции на работата на операторите в горския сектор. Докладите от инспекциите, които се издават в резултат от тези инспекции, представляват удостоверяващите документи. В тези случаи в показателите се излагат изискванията, които операторът в горския сектор трябва да изпълни. Съответствието се оценява чрез инспекцията и в доклада от инспекцията се посочва резултатът от оценката.

С цел допълнително улесняване на прилагането на процедурния наръчник за проверка на GTLAS, който ще бъде изготвен по време на етапа на разработване на GTLAS, се прави разграничение между статични и динамични удостоверяващи документи:

- Статичните удостоверяващи документи се издават, за да послужат за доказване на правното съответствие във връзка с критериите на ОЗ, които не са пряко свързани с движението на дървен материал през веригата на доставки и/или са свързани с дългосрочни дейности на операторите в горския сектор. Те се издават или еднократно, или периодично и са валидни за този период. Статичните удостоверяващи документи се потвърждават за цял период (за цялата продължителност на концесията или за регулаторен период на валидност).
- Динамичните удостоверяващи документи включват тези, които са пряко свързани с движението на изделия от дървен материал по веригата на доставки в Гвиана. Те са предмет на приложимите изисквания на всяка ключова контролна точка по веригата на доставки. Динамичните удостоверяващи документи се издават и са валидни за една пратка и следователно се наблюдават и проверяват редовно по веригата на доставки.

Списък с таблиците, в които подробно са изложени изискванията за всеки оператор в горския сектор, свързани със следните видове дейности:

Видове операции	Таблица	Наименование
Всички оператори в горския сектор	А	А. Таблица за законност, за да може оператор в горския сектор да извършва законно горскостопански операции
Голяма концесия	Б	Таблица за законност за разрешително за държавно горско стопанство (голяма концесия)
Малка концесия	В	Таблица за законност за разрешително за държавно горско стопанство (малка концесия)
Село на коренното американско население	Г	Таблица за законност за село на коренното американско население
Частна земя	Д	Таблица за законност за частни земи
Изделия от дървен материал от санитарна сеч от държавни земи с промяна на предназначението	Е	Таблица за законност за изделия от дървен материал от санитарна сеч от държавни земи с промяна на предназначението
Оператори в горския сектор, които са нарушили Закона за горите № 6 от 2009 г.	Ж	Таблица за законност за конфискувани изделия от дървен материал
Преработка и продажба на изделия от дървен материал	З	Таблица за законност за преработка и продажба на изделия от дървен материал
Износ и внос на изделия от дървен материал	И	Таблица за законност за износ и внос на изделия от дървен материал

Всички категории оператори в горския сектор изпълняват съответните изисквания, изложени в таблица за законност А, за да може оператор в горския сектор да извършва законно горскостопански операции, както и другите таблици, които обхващат техните дейности. В случай на конфискуване поради евентуални нарушения на Закона за горите № 6 от 2009 г. операторът в горския сектор трябва да изпълни съответните изисквания, посочени в таблица за законност Ж за конфискувани изделия от дървен материал.

3. Определение на понятията

„Оператор в горския сектор“ означава физическо или юридическо лице, вписано в регистъра на Комисията по горско стопанство на Гвиана и одобрено от нея да извършва горскостопански операции.

„Физическото или юридическото лице“ може да бъде определено като едноличен търговец или търговци, и/или като лице, вписано в регистъра съгласно Закона за наименованията на стопанските субекти (вписване в регистъра), глава 90:05, Закона за партньорството, глава 89:02, Закона за дружествата, глава 89:01, Закона за взаимоспомагателните дружества, глава 36:04 или Закона за кооперативните дружества, глава 88:01.

Операторите в горския сектор се категоризират въз основа на:

- Големи концесии — съгласно определението в член 8 от Закона за горите № 6 от 2009 г. се определят като площ, по-голяма от 8097 хектара.

Операторите на големи концесии в горския сектор трябва да притежават разрешително за държавно горско стопанство, предоставено от Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC). Разрешителните за държавно горско стопанство могат да бъдат или концесионен договор за гори, или разрешително за проучване. Концесионните договори за гори могат да бъдат или споразумения за продажба на дървен материал, или лизингов договор за сеч, които се предоставят за не повече от 40 години или подлежат на условно подновяване. Концесионният договор за гори се издава само след като операторът в горския сектор получи разрешително за проучване.

- Малки концесии — съгласно определението в член 7 от Закона за горите № 6 от 2009 г. се определят като площ от 8097 хектара или по-малко.

Операторите на малки концесии в горския сектор трябва да притежават разрешително за държавно горско стопанство, което може да е или разрешение за държавно горско стопанство, или споразумение за общностно управление на горите. Тези разрешителни за държавно горско стопанство се предоставят от Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC) за не повече от две години, като подлежат на условно подновяване.

- Село на коренното американско население — в член 2 от Закона за коренното американско население, глава 29:01 „село или село на коренното американско население“ се определя като група коренни американски жители, които населяват или използват селски земи, а „селски земи“ — като земи, които са обща собственост на едно село съгласно документ за собственост, предоставен на селския съвет за владение в полза на селото.

За доказване на собствеността върху земята на селския съвет се издава документ за безвъзмездно дарение или удостоверение за собственост. Село на коренното американско население става оператор в горския сектор, когато сключи договор с Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC) за извършване на дърводобив с търговски цели в рамките на селото на коренното американско население.

- Частна земя — в член 2 от Закона за горите № 6 от 2009 г. „частната земя“ се определя като земя, която не е нито публична, нито селска земя.

Частната земя се притежава законно или от физическо лице, или от юридическо лице чрез регистриран документ за собственост, документ за прехвърляне или документ за безвъзмездно дарение. Частен земевладелец става оператор в горския сектор, когато сключи договор с Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC) за извършване на дърводобив с търговски цели в границите на частната земя.

- Държавни земи с промяна на предназначението — изделия от дървен материал могат да бъдат добити от санитарна сеч от държавните земи, които са одобрени за промяна на предназначението им от съответните министерства и/или държавни ведомства с цел ползване извън горския сектор и съгласно следните разрешителни:
 - а) лиценз или разрешително за извършване на минно дело — лиценз или разрешително за извършване на минно дело се издава от Минно-геоложката комисия на Гвиана за площ в рамките на държавните земи с цел търсене, добиване, вземане и придобиване на минерали. Притежателят на разрешително за извършване на минно дело става оператор в горския сектор, когато е упълномощен от Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC) да добива изделия от дървен материал от санитарна сеч в рамките на посочената площ.

- б) лизингови договори — лизингов договор се издава от Комисията по кадастъра на Гвиана за площ в рамките на държавните земи с цел извършване на селскостопански и други дейности. Притежателят на лизингов договор става оператор в горския сектор, когато е упълномощен от Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC) да добива изделия от дървен материал от санитарна сеч в рамките на посочената площ.
- в) инфраструктура (пътища, водноелектрическа централа, язовири и др.) — Кабинетът на президента издава одобрение за строителството на водноелектрически централи, а Министерството на благоустройството издава разрешителни за извършването на всички други инфраструктурни дейности, като строителство на пътища и мостове. Притежателят на одобрение за строителство на инфраструктура става оператор в горския сектор, когато е упълномощен от Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC) да добива изделия от дървен материал от санитарна сеч в рамките на посочената площ.
- Трета страна е физическо или юридическо лице, което е сключило правно споразумение с оператор в горския сектор за извършване на горскостопански операции с търговска цел в рамките на одобрената площ. Операторът в горския сектор, , носи отговорността да гарантира, че третата страна отговаря на изискванията на ОЗ.

4. Таблици за законност

4.1 Таблица за законност А, за да може оператор в горския сектор да извършва законно горскостопански операции

Принцип 1	Физическото или юридическото лице е законно			
Критерий 1.1	Физическото или юридическото лице има правосубектност			
Номер на показател	Показател	Удостоверяващи документи (отговорно ведомство)	Законодателни/административни справки	Вид удостоверяващ документ
A.1.1.1 (задължителен) ¹	Физическото или юридическото лице има данъчен идентификационен номер.	Удостоверение за валиден данъчен идентификационен номер (приходен орган)	Член 60А от Закона за данъка върху доходите, глава 81:01	Статичен
A.1.1.2 Незадължителен (в допълнение към A.1.1.1)	Физическото или юридическото лице има вписано в регистъра наименование на стопански субект съгласно Закона за наименованията на стопанските субекти (вписване в регистъра), глава 90:05.	Удостоверение за регистрация (Орган за актове и търговски регистри)	Членове 5 и 13 от Закона за наименованията на стопанските субекти (вписване в регистъра), глава 90:05, членове 3 и 6 от Закона за партньорството, глава 89:02	Статичен

¹ A1.1.1 се прилага спрямо всички оператори независимо от техния статус. Освен това операторите в горския сектор трябва да изпълнят един от другите показатели, които съответстват на техния статус.

A.1.1.3 Незадължителен (в допълнение към A.1.1.1)	В случай на местно дружество: юридическото лице притежава удостоверение за учредяване В случай на чуждестранно дружество: юридическото лице притежава удостоверение за регистрация	i) удостоверение за учредяване (местно дружество) (Орган за актове и търговски регистри) ii) удостоверение за регистрация (чуждестранно дружество) (Орган за актове и търговски регистри)	i) член 8 от Закона за дружествата, глава 89:01 ii) член 321 от Закона за дружествата, глава 89:01	Статичен
A.1.1.4 Незадължителен (в допълнение към A.1.1.1)	Селският съвет е законно назначен в съответствие със Закона за коренното американско население, глава 29:01.	Декларация за резултатите от изборите (Министерството по въпросите на коренното американско население)	Член 72, параграф 13 от Закона за коренното американско население	Статичен
A.1.1.5 Незадължителен (в допълнение към A.1.1.1)	Взаимоспомагателното дружество има потвърждение за регистрация.	Потвърждение за регистрация (Регистър на взаимоспомагателните дружества)	Член 15 от Закона за взаимоспомагателните дружества, глава 36:04	Статичен
A.1.1.6 Незадължителен (в допълнение към A.1.1.1)	Кооперативното дружество притежава удостоверение за регистрация.	Удостоверение за регистрация (Комисариат на кооперативните дружества)	Членове 7 и 9 от Закона за кооперативните дружества, глава 88:01	Статичен

4.2 Таблица за законност Б за разрешително за държавно горско стопанство (голяма концесия)

Принцип 1	Операторът в горския сектор има законното право на дърводобив и зачита правата на законен ползвател на другите страни			
Критерий 1.1	Операторът в горския сектор има законното право на дърводобив			
Номер на показател	Показател	Удостоверяващи документи (отговорно ведомство)	Законодателни/административни справки	Вид удостоверяващ документ
Б.1.1.1	Операторът в горския сектор има писмено одобрение за разпределението на концесия.	Писмо с одобрение (Комисия по горско стопанство на Гвиана (GFC)/отдел „Управление на горските ресурси“ (FRMD)	Членове 6 и 8 от Закона за горите № 6 от 2009 г., Насоките за системата за проследяване на дървен материал ¹	Статичен
Б.1.1.2	Операторът в горския сектор е притежател на един от следните документи: i) валидно разрешително за проучване ii) концесионен договор за гора (FCA)	Операторът в горския сектор притежава един от следните удостоверяващи документи: i) разрешително за проучване (GFC/FRMD) ii) концесионен договор за гора (GFC/FRMD)	i) член 9 от Закона за горите № 6 от 2009 г., подзаконовите актове 4 и 5 от подзаконовите актове за горите от 2018 г. ii) членове 6 и 8 от Закона за горите № 6 от 2009 г., подзаконовите актове 7, 8, 9 и 11 от подзаконовите актове за горите от 2018 г.	Статичен
Б.1.1.3 Незадължителен	Операторът в горския сектор има одобрен от Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC) договор за наем с трета страна, с който се позволява сечта и/или добивът в рамките на концесията на оператора в горския сектор.	Одобрен договор за наем от трета страна (Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC)/отдел „Мониторинг на горите“ (FMD)	Член 16 от Закона за горите № 6 от 2009 г.	Статичен

¹ Насоките за системата за проследяване на дървен материал ще бъдат актуализирани в хода на фазата на изпълнение на настоящото споразумение. Настоящата бележка под линия се прилага навсякъде в таблицата, където се споменават Насоките за системата за проследяване на дървен материал.

Критерий 1.2	Операторът в горския сектор защита правата на законен ползвател на другите страни			
Номер на показател	Показател	Удостоверяващи документи (отговорно ведомство)	Законодателни/административни справки	Вид удостоверяващ документ
Б.1.2.1	Операторът в горския сектор извършва дърводобив на изделия от дървен материал в границите на концесията.	Доклад от инспекция на отдел „Мониторинг на горите“ (GFC/FMD)	Член 6, параграф 2 от Закона за горите № 6 от 2009 г.	Статичен
Б.1.2.2	Операторът в горския сектор не възпрепятства упражняването на традиционните права на коренното американско население.	Доклад от инспекция на отдел „Мониторинг на горите“ (GFC/FMD)	Член 5, параграф 2, буква д) от Закона за горите № 6 от 2009 г., членове 55 и 57 от Закона за коренното американско население, глава 29:01, подзаконовите актове 8, първа таблица, формуляр Б, член 4.3 от подзаконовите актове за горите от 2018 г., подзаконовите актове 4, първа таблица, формуляр А, член 8 от подзаконовите актове за горите от 2018 г.	Статичен
Б.1.2.3	Операторът в горския сектор не възпрепятства упражняването на правата на законен ползвател на други самостоятелни групи.	Доклад от инспекция на отдел „Мониторинг на горите“ (GFC/FMD)	Член 5, параграф 2 от Закона за горите № 6 от 2009 г., подзаконовите актове 8, първа таблица, формуляр Б, член 4.2 от подзаконовите актове за горите от 2018 г.	Статичен

Принцип 2	Операторът в горския сектор изпълнява задълженията за извършване на горскостопански операции			
Критерий 2.1	Операторът в горския сектор отговаря на изискванията за управление на горите, околната среда и Системата за проследяване на дървен материал (СПДМ).			
Номер на показател	Показател	Удостоверяващи документи (отговорно ведомство)	Законодателни/административни позовавания	Вид удостоверяващ документ
В.2.1.1	Операторът в горския сектор притежава екологично разрешително.	Един от следните удостоверяващи документи: i) екологично разрешително (Агенция за защита на околната среда (ЕРА) ii) разрешително за дърводобив (ЕРА)	За двата удостоверяващи документа: членове 11, 12, 13, 15 и член 21, параграф 1, буква б) от Закона за защита на околната среда, глава 20:05, подзаконовите актове 18 и 19 от подзаконовите актове за защита на околната среда (разрешителни)	Статичен
В.2.1.2	Операторът в горския сектор спазва одобрения обем на допустимата годишна сеч и/или максималната допустима сеч.	Доклад за управление на етикетите (GFC/FMD)	Член 6, параграф 2, буква б) и член 9, параграф 2, буква б) от Закона за горите № 6 от 2009 г., параграф 2.2.2 от Кодекс за поведение № 1 от 2018 г.	Динамичен
Б.2.1.3	Операторът в горския сектор отговаря на изискванията на СПДМ.	Доклад от проверка по СПДМ ¹ (GFC/FMD)	Подзаконовите актове 23, 24, 25, 26 и 27 от подзаконовите актове за горите от 2018 г., Насоките за системата за проследяване на дървен материал	Динамичен

¹ В настоящото приложение „доклад от проверка по Системата за проследяване на дървен материал (СПДМ)“ се отнася общо за различните доклади, посочени в раздел 3.4.4 от приложение V.

Б.2.1.4	Операторът в горския сектор има одобрен план за управление на горите (FMP) за поне пет години в допълнение към годишен оперативен план (AOP) за концесионната площ.	Следните два удостоверяващи документа: i) план за управление на горите (GFC/FRMD) ii) годишен оперативен план (GFC/FRMD)	За двата удостоверяващи документа: член 8, параграф 2, буква а) от Закона за горите № 6 от 2009 г., параграфи 2.2 и 2.3 от Кодекс за поведение № 1 от 2018 г., Насоките за горскостопански операции (големи концесии)	Статичен
Б.2.1.5	Операторът в горския сектор не добива дървен материал от видове с ограничен достъп и видове, които са защитени, без разрешението на Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC).	Писмено одобрение на Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC/FMD)	Подзаконови актове 15 от подзаконовите актове за горите (2018 г.), член 4 (4.4.1 и 4.4.2) от Кодекс за поведение № 1 (2018 г.)	Динамичен
Принцип 3	Операторът в горския сектор изпълнява данъчните и социалните си задължения			
Критерий 3.1	Операторът в горския сектор заплаща изискуемите такси, вземания и налози.			
Номер на показател	Показател	Удостоверяващи документи (отговорно ведомство)	Законодателни/административни справки	Вид удостоверяващ документ
Б.3.1.1	Операторът в горския сектор спазва изискванията за плащане на такси, вземания и налози за управление.	Един от следните удостоверяващи документи: i) разписки за графици на плащане (GFC/Финансов отдел (FD)) ii) разписки за пълно плащане (GFC/FD)	За двата удостоверяващи документа: подзаконови актове 38, 40, 41 и 53 от подзаконовите актове за горите от 2018 г.	Динамичен

Б.3.1.2	Операторът в горския сектор спазва данъчните изисквания на приложимия график за данъците, публикуван от приходния орган.	Един от следните удостоверяващи документи: i) валидно удостоверение за данъчен идентификационен номер (за оператори в горския сектор, които извършват дейност по-малко от една година) (приходен орган) ii) разписка за плащания (за оператори в горския сектор, които извършват дейност повече от една година) (приходен орган)	За двата удостоверяващи документа: член 4 от Закона за корпоративния данък, глава 81:03, член 60А от Закона за данъка върху доходите, глава 81:01	Статичен
Критерий 3.2	Операторът в горския сектор изпълнява задълженията си във връзка с изискванията на законодателството за заетостта и социалното осигуряване.			
Номер на показател	Показател	Удостоверяващи документи (отговорно ведомство)	Законодателни/административни справки	Вид удостоверяващ документ
Б.3.2.1	Операторът в горския сектор притежава сертификат за съответствие.	Сертификат за съответствие (Национален осигурителен съвет (NIB))	Член 16 от Закона за националното и социалното осигуряване, глава 36:01, подзаконовите актове 4, 5, 14, 15 и 19 от подзаконовите актове за националното и социалното осигуряване (събиране на вноски)	Статичен
Б.3.2.2	Операторът в горския сектор назначава лица над съответната законоустановена възраст в съответствие с извършваните дейности.	Доклад от инспекция (Министерство на труда) (MOL)	Член 41 от Закона за здравословни и безопасни условия на труд, глава 99:10, членове 2 и 3 от Закона за заетостта на младежите и децата, глава 99:01	Статичен

Б.3.2.3	Операторът в горския сектор заплаща на служителите трудово възнаграждение, равно на или по-голямо от законоустановената минимална работна заплата.	Доклад от инспекция (MOL)	Членове 8 и 11 от Закона за труда, глава 98:01, член 4 и таблицата към Заповед № 15 за националната минимална работна заплата от 2016 г.	Статичен
Б.3.2.4	Операторът в горския сектор гарантира, че са налице съоръжения за първа помощ или че е осигурено оказването на първа помощ на работното място.	Доклад от инспекция (MOL)	Член 17 от Закона за горите № 6 от 2009 г., Член 47, параграф 1, буква н) от Закона за здравословни и безопасни условия на труд, глава 99:10	Статичен
Б.3.2.5	Операторът в горския сектор гарантира, че на работниците са предоставени съответните лични предпазни средства (PPE).	Доклад от инспекция (MOL)	Член 46 от Закона за здравословни и безопасни условия на труд, глава 99:10, член 17 от Закона за горите № 6 от 2009 г.	Статичен
Б.3.2.6	Операторът в горския сектор докладва и записва всички инциденти и наранявания на работното място.	Доклад от инспекция (MOL)	Член 69 от Закона за здравословни и безопасни условия на труд, глава 99:10	Статичен
Б.3.2.7	Операторът в горския сектор спазва законодателството за недискриминация.	Доклад от инспекция (MOL)	Член 4, параграф 2 и член 5 от Закона за предотвратяване на дискриминацията, глава 99:09	Статичен

4.3 Таблица за законност В за разрешителни за държавно горско стопанство (малки концесии)

Принцип 1	Операторът в горския сектор има законното право на дърводобив и зачита правата на законен ползвател на другите страни			
Критерий 1.1	Операторът в горския сектор има законното право на дърводобив			
Номер на показател	Показател	Удостоверяващи документи (отговорно ведомство)	Законодателни/административни справки	Вид удостоверяващ документ
В.1.1.1	Операторът в горския сектор има писмено одобрение за разпределението на концесия.	Писмено одобрение (GFC/FRMD)	Членове 6 и 7 от Закона за горите № 6 от 2009 г., Насоките за системата за проследяване на дървен материал ¹	Статичен
В.1.1.2	Операторът в горския сектор има концесионен договор за гора.	Концесионен договор за гора (GFC/FRMD)	Членове 6, 7 и член 11, параграф 3 от Закона за горите № 6 от 2009 г., подзаконовите актове 7, 8, 9 и 11 от подзаконовите актове за горите от 2018 г.	Статичен
В.1.1.3 Незадължителен	Операторът в горския сектор има одобрен от Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC) договор за наем с трета страна, с който се позволява сечта и/или добивът в рамките на концесията на оператора в горския сектор.	Одобрен от Комисията по горско стопанство на Гвиана договор за наем с трета страна (GFC/FMD)	Член 16 от Закона за горите № 6 от 2009 г.	Статичен

¹ Насоките за СПДМ ще се актуализират в хода на прилагането на настоящото споразумение. Настоящата бележка под линия се прилага навсякъде в таблицата, където се споменават Насоките за системата за проследяване на дървен материал.

Критерий 1.2	Операторът в горския сектор защита правата на законен ползвател на другите страни			
Номер на показател	Показател	Удостоверяващи документи (отговорно ведомство)	Законодателни/административни справки	Вид удостоверяващ документ
B.1.2.1	Операторът в горския сектор извършва дърводобив на изделия от дървен материал в границите на концесията.	Доклад от инспекция на отдел „Мониторинг на горите“ (GFC/FMD)	Член 6, параграф 2 от Закона за горите № 6 от 2009 г.	Статичен
B.1.2.2	Операторът в горския сектор не възпрепятства упражняването на традиционните права на коренното американско население.	Доклад от инспекция на отдел „Мониторинг на горите“ (GFC/FMD)	Член 5, параграф 2, буква д) от Закона за горите № 6 от 2009 г., подзаконов акт 8, първа таблица, формуляр В, параграф 4.3 от подзаконовите актове за горите от 2018 г., членове 55 и 57 от Закона за коренното американско население, глава 29:01	Статичен
B.1.2.3	Операторът в горския сектор не възпрепятства упражняването на правата на законен ползвател на други самостоятелни групи.	Доклад от инспекция на отдел „Мониторинг на горите“ (GFC/FMD)	Член 5, параграф 2 от Закона за горите № 6 от 2009 г., подзаконов акт 8, първа таблица, формуляр В, параграф 4.3 към подзаконовите актове за горите от 2018 г.	Статичен

Принцип 2	Операторът в горския сектор изпълнява задълженията за извършване на горскостопански операции			
Критерий 2.1	Операторът в горския сектор отговаря на изискванията за управление на горите, околната среда и СПДМ.			
Номер на показател	Показател	Удостоверяващи документи (отговорно ведомство)	Законодателни/административни позовавания	Вид удостоверяващ документ
C.2.1.1	Операторът в горския сектор притежава екологично разрешително.	Разрешително за дърводобив (ЕРА)	Член 21, параграф 1, буква б) от Закона за защита на околната среда, глава 20:05, подзаконовите актове 18 и 19 от подзаконовите актове за защита на околната среда (разрешителни)	Статичен
C.2.1.2	Операторът в горския сектор спазва одобрената квота.	Доклад за управление на етикетите (GFC/FMD)	Член 6, параграф 2, буква б) и член 9, параграф 2, буква б) от Закона за горите № 6 от 2009 г. Параграф 2.4 от Кодекс за поведение № 1 от 2018 г.	Динамичен
C.2.1.3	Операторът в горския сектор отговаря на изискванията на СПДМ.	Доклад от проверка по СПДМ (GFC/FMD)	Подзаконовите актове 23, 24, 25, 26 и 27 от подзаконовите актове за горите от 2018 г., Насоките за системата за проследяване на дървен материал	Динамичен
B.2.1.4	Операторът в горския сектор не добива дървен материал от видове с ограничен достъп и видове, които са защитени, без разрешението на Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC).	Писмено одобрение на Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC/FMD)	Подзаконовите актове 15 от подзаконовите актове за горите от 2018 г., параграф 4 (4.4.1 и 4.4.2) от Кодекс за поведение № 1 от 2018 г.	Динамичен

Принцип 3	Операторът в горския сектор изпълнява данъчните и социалните си задължения			
Критерий 3.1	Операторът в горския сектор заплаща изискуемите такси, вземания и налози.			
Номер на показател	Показател	Удостоверяващи документи (отговорно ведомство)	Законодателни/административни справки	Вид удостоверяващ документ
В.3.1.1	Операторът в горския сектор спазва изискванията за плащане на такси, вземания и налози за управление.	Един от следните удостоверяващи документи: i) разписки за графици на плащане (GFC/FD) ii) разписки за пълно заплащане (GFC/FD)	За двата удостоверяващи документа: подзаконовите актове 38, 40, 41 и 53 от подзаконовите актове за горите от 2018 г.	Динамичен
В.3.1.2	Операторът в горския сектор спазва данъчните изисквания на приложимия график за данъците, публикуван от приходния орган ¹ .	Един от следните удостоверяващи документи: i) валидно удостоверение за данъчен идентификационен номер (за оператори в горския сектор, които извършват дейност по-малко от една година) (приходен орган) ii) разписка за плащания (за оператори в горския сектор, които извършват дейност повече от една година) (приходен орган)	За двата удостоверяващи документа: член 4 от Закона за корпоративния данък, глава 81:03, член 60А от Закона за данъка върху доходите, глава 81:01	Статичен

¹ Споразуменията за общностно управление на горите (CMFA), които са регистрирани при взаимоспомагателни дружества, не са длъжни да спазват показател В.3.1.2.

Критерий 3.2	Операторът в горския сектор изпълнява задълженията си във връзка с изискванията на законодателството за заетостта и социалното осигуряване.			
Номер на показател	Показател	Удостоверяващи документи (отговорно ведомство)	Законодателни/административни справки	Вид удостоверяващ документ
В.3.2.1	Операторът в горския сектор притежава сертификат за съответствие.	Сертификат за съответствие (NIB)	Член 16 от Закона за националното и социалното осигуряване, глава 36:01, подзаконови актове 4, 5, 14, 15 и 19 от подзаконовите актове за националното и социалното осигуряване (събиране на вноски)	Статичен
В.3.2.2	Операторът в горския сектор назначава лица над съответната законоустановена възраст в съответствие с извършваните дейности.	Доклад от инспекция (MOL)	Член 41 от Закона за здравословни и безопасни условия на труд, глава 99:10, членове 2 и 3 от Закона за заетостта на младежите и децата, глава 99:01	Статичен
В.3.2.3	Операторът в горския сектор заплаща на служителите трудово възнаграждение, равно на или по-голямо от законоустановената минимална работна заплата.	Доклад от инспекция (MOL)	Членове 8 и 11 от Закона за труда, глава 98:01 Член 4 и таблицата към Заповед № 15 за националната минимална работна заплата от 2016 г.	Статичен

В.3.2.4	Операторът в горския сектор гарантира, че са налице съоръжения за първа помощ или че е осигурено оказването на първа помощ на работното място.	Доклад от инспекция (MOL)	Член 17 от Закона за горите № 6 от 2009 г., член 47, член 1, буква н) от Закона за здравословни и безопасни условия на труд, глава 99:10	Статичен
В.3.2.5	Операторът в горския сектор гарантира, че на работниците се предоставят съответните лични предпазни средства.	Доклад от инспекция (MOL)	Член 46 от Закона за здравословни и безопасни условия на труд, глава 99:10, член 17 от Закона за горите № 6 от 2009 г.	Статичен
С.3.2.6	Операторът в горския сектор докладва и записва всички инциденти и наранявания на работното място.	Доклад от инспекция (MOL)	Член 69 от Закона за здравословни и безопасни условия на труд, глава 99:10	Статичен
С.3.2.7	Операторът в горския сектор спазва законодателството за недискриминация.	Доклад от инспекция (MOL)	Член 4, параграф 2 и член 5 от Закона за предотвратяване на дискриминацията, глава 99:09	Статичен

4.4 Таблица за законност Г за село на коренното американско население

Принцип 1	Операторът в горския сектор има законното право на дърводобив и защита правата на законен ползвател на другите страни			
Критерий 1.1	Операторът в горския сектор има законното право на дърводобив			
Номер на показател	Показател	Удостоверяващи документи (отговорно ведомство)	Законодателни/административни справки	Вид удостоверяващ документ
Г.1.1.1	Операторът в горския сектор има право на собственост върху горската земя, където се извършват търговски дейности.	Един от следните удостоверяващи документи: i) удостоверение за собственост (поземлен регистър) ii) документ за безвъзмездно дарение (GL&SC)	i) член 71 от Закона за поземления регистър, глава 5:02 ii) член 63 от Закона за коренното американско население, глава 29:01, член 3 от Закона за държавните земи, глава 62:01	Статичен
Г.1.1.2 Незадължителен	Жител на село на коренното американско население има писмено разрешение от оператора в горския сектор да участва в търговски дейности, свързани със сеч или добив, в рамките на селските земи.	Писмено разрешение между VC и оператора в горския сектор (жител) (Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC))	Член 54, от Закона за коренното американско население, глава 29:01	Статичен
Г.1.1.3 Незадължителен	Лице, което не е жител, има писмено съгласие от оператора в горския сектор да участва в търговски дейности, свързани със сеч или добив, в рамките на селските земи.	Писмено съгласие между VC и оператора в горския сектор (лицето, което не е жител (Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC))	Член 55 от Закона за коренното американско население, глава 29:01	Статичен

Критерий 1.2	Операторът в горския сектор защита правата на законен ползвател на другите страни			
Номер на показател	Показател	Удостоверяващи документи (отговорно ведомство)	Законодателни/административни справки	Вид удостоверяващ документ
Г.1.2.1	Операторът в горския сектор извършва добив на изделия от дървен материал в границите на селските земи.	Доклад от инспекция (GFC/FMD)	Член 55 от Закона за коренното американско население, глава 29:01	Статичен
Г.1.2.2	Операторът в горския сектор не възпрепятства упражняването на традиционните права на коренното американско население.	Доклад от инспекция (GFC/FMD)	Член 5, параграф 2, буква д) от Закона за горите № 6 от 2009 г., членове 55 и 57 от Закона за коренното американско население, глава 29:01	Статичен
Принцип 2	Операторът в горския сектор изпълнява задълженията за извършване на горскостопански операции			
Критерий 2.1	Операторът в горския сектор отговаря на изискванията за управление на горите и околната среда и СПДМ			
Номер на показател	Показател	Удостоверяващи документи (отговорно ведомство)	Законодателни/административни справки	Вид удостоверяващ документ
Г.2.1.1	Операторът в горския сектор отговаря на изискванията на СПДМ.	Доклад от проверка по СПДМ (GFC/FMD)	Подзаконовите актове 23, 24, 25, 26 и 27 от подзаконовите актове за горите от 2018 г., Насоките за Системата за проследяване на дървен материал ¹	Динамичен

¹ Насоките за СПДМ ще се актуализират в хода на прилагането на настоящото споразумение.

Принцип 3	Операторът в горския сектор изпълнява данъчните и социалните си задължения			
Критерий 3.1	Операторът в горския сектор отговаря на приложимите данъчни изисквания			
Номер на показател	Показател	Удостоверяващи документи (отговорно ведомство)	Законодателни/административни справки	Вид удостоверяващ документ
Г.3.1.1	Операторът в горския сектор спазва данъчните изисквания на приложимия график за данъците, публикуван от приходния орган.	Един от следните удостоверяващи документи: i) валидно удостоверение за данъчен идентификационен номер (за оператори в горския сектор, които извършват дейност по-малко от една година) (приходен орган) ii) разписка за плащания (за оператори в горския сектор, които извършват дейност повече от една година) (приходен орган)	За двата удостоверяващи документа: член 4 от Закона за корпоративния данък, глава 81:03, член 60А от Закона за данъка върху доходите, глава 81:01	Статичен
Критерий 3.2	Операторът в горския сектор изпълнява задълженията си във връзка с изискванията на законодателството за заетостта и социалното осигуряване.			
Номер на показател	Показател	Удостоверяващи документи (отговорно ведомство)	Законодателни/административни справки	Вид удостоверяващ документ
Г.3.2.1	Операторът в горския сектор притежава сертификат за съответствие.	Сертификат за съответствие (NIB)	Член 16 от Закона за националното и социалното осигуряване, глава 36:01, подзаконови актове 4, 5, 14, 15 и 19 от подзаконовите актове за националното и социалното осигуряване (събиране на вноски)	Статичен

Г.3.2.2	Операторът в горския сектор назначава лица над съответната законоустановена възраст в съответствие с извършваните дейности.	Доклад от инспекция (MOL)	Член 41 от Закона за здравословни и безопасни условия на труд, глава 99:10, членове 2 и 3 от Закона за заетостта на младежите и децата, глава 99:01	Статичен
Г.3.2.3	Операторът в горския сектор заплаща на служителите трудово възнаграждение, равно на или по-голямо от законоустановената минимална работна заплата.	Доклад от инспекция (MOL)	Членове 8 и 11 от Закона за труда, глава 98:01, член 4 и таблицата към Заповед № 15 за националната минимална работна заплата от 2016 г.	Статичен
Г.3.2.4	Операторът в горския сектор гарантира, че са налице съоръжения за първа помощ или че е осигурено оказването на първа помощ на работното място.	Доклад от инспекция (MOL)	Член 47, параграф 1, буква н) от Закона за здравословни и безопасни условия на труд, глава 99:10	Статичен
Г.3.2.5	Операторът в горския сектор гарантира, че на работниците се предоставят съответните лични предпазни средства.	Доклад от инспекция (MOL)	Член 46 от Закона за здравословни и безопасни условия на труд, глава 99:10, член 17 от Закона за горите № 6 от 2009 г.	Статичен
Г.3.2.6	Операторът в горския сектор докладва и записва всички инциденти и наранявания на работното място.	Доклад от инспекция (MOL)	Член 69 от Закона за здравословни и безопасни условия на труд, глава 99:10	Статичен
Г.3.2.7	Операторът в горския сектор спазва законодателството за недискриминация.	Доклад от инспекция (MOL)	Член 4, параграф 2 и член 5 от Закона за предотвратяване на дискриминацията, глава 99:09	Статичен

4.5 Таблица за законност Д за частни земи

Принцип 1	Операторът в горския сектор има законното право на дърводобив			
Критерий 1.1	Операторът в горския сектор има законното право на дърводобив			
Номер на показател	Показател	Удостоверяващи документи (отговорно ведомство)	Законодателни/административни справки	Вид удостоверяващ документ
Д.1.1.1	Операторът в горския сектор има правото на собственост върху горската земя, където се извършват търговски дейности.	Един от следните удостоверяващи документи: i) документ за собственост (поземлен регистър) ii) документ за прехвърляне (регистър на актовете) iii) документ за безвъзмездно дарение (GL&SC)	i) членове 65 и 66 от Закона за поземления регистър, глава 5:02 ii) член 22, параграф 1 от Закона за регистъра на нотариалните актове, глава 5:01 iii) член 3, параграф 1, буква а) от Закона за държавните земи, глава 62:01	Статичен
Д.1.1.2 Незадължителен	Операторът в горския сектор има законно споразумение с трета страна за сеч и/или добив в рамките на частните земи.	Споразумение между оператора в горския сектор и трета страна (GFC/FMD)	Член 16 от Закона за горите Насоки за системата за проследяване на дървен материал ¹	Статичен

¹ Насоките за СПДМ ще се актуализират в хода на прилагането на настоящото споразумение. Настоящата бележка под линия се прилага навсякъде в таблицата, където се споменават Насоките за системата за проследяване на дървен материал.

Принцип 2	Операторът в горския сектор изпълнява задълженията за извършване на горскостопански операции			
Критерий 2.1	Операторът в горския сектор изпълнява изискванията на СПДМ			
Номер на показател	Показател	Удостоверяващи документи (отговорно ведомство)	Законодателни/административни справки	Вид удостоверяващ документ
Д.2.1.1	Операторът в горския сектор отговаря на изискванията на СПДМ.	Доклад от проверка по СПДМ (GFC/FMD)	Подзаконовите актове 23, 24, 25, 26 и 27 от подзаконовите актове за горите от 2018 г., Насоките за системата за проследяване на дървен материал	Динамичен
Д.2.1.2	Операторът в горския сектор извършва добив на изделия дървен материал в границите на частните земи.	Доклад от инспекция на отдел „Мониторинг на горите“ (GFC/FMD)	Член 21 от Закона за държавните земи, глава 62:01, Насоките за системата за проследяване на дървен материал	Статичен
Принцип 3	Операторът в горския сектор изпълнява данъчните и социалните си задължения			
Критерий 3.1	Операторът в горския сектор отговаря на приложимите данъчни изисквания			
Номер на показател	Показател	Удостоверяващи документи (отговорно ведомство)	Законодателни/административни справки	Вид удостоверяващ документ
Д.3.1.1	Операторът в горския сектор спазва данъчните изисквания на приложимия график за данъците, публикуван от приходния орган.	Един от следните удостоверяващи документи: i) валидно удостоверение за данъчен идентификационен номер (за оператори в горския сектор, които извършват дейност по-малко от една година) (приходен орган) ii) разписка за плащания (за оператори в горския сектор, които извършват дейност повече от една година) (приходен орган)	За двата удостоверяващи документа: член 4 от Закона за корпоративния данък, глава 81:03, член 60А от Закона за данъка върху доходите, глава 81:01	Статичен

Критерий 3.2	Операторът в горския сектор изпълнява задълженията си във връзка с изискванията на законодателството за заетостта и социалното осигуряване.			
Номер на показател	Показател	Удостоверяващи документи (отговорно ведомство)	Законодателни/административни позовавания	Вид удостоверяващ документ
Д.3.2.1	Операторът в горския сектор притежава сертификат за съответствие.	Сертификат за съответствие (NIB)	Член 16 от Закона за националното и социалното осигуряване, глава 36:01, подзаконовите актове 4, 5, 14, 15 и 19 от подзаконовите актове за националното и социалното осигуряване (събиране на вноски)	Статичен
Д.3.2.2	Операторът в горския сектор назначава лица над съответната законоустановена възраст в съответствие с извършваните дейности.	Доклад от инспекция (MOL)	Член 41 от Закона за здравословни и безопасни условия на труд, глава 99:10, членове 2 и 3 от Закона за заетостта на младежите и децата, глава 99:01	Статичен
Д.3.2.3	Операторът в горския сектор заплаща на служителите трудово възнаграждение, равно на или по-голямо от законоустановената минимална работна заплата.	Доклад от инспекция (MOL)	Членове 8 и 11 от Закона за труда, глава 98:01 Член 4 и таблицата към Заповед № 15 за националната минимална работна заплата от 2016 г.	Статичен
Д.3.2.4	Операторът в горския сектор гарантира, че са налице съоръжения за първа помощ или че е осигурено оказването на първа помощ на работното място.	Доклад от инспекция (MOL)	Член 47, параграф 1, буква н) от Закона за здравословни и безопасни условия на труд, глава 99:10	Статичен
Д.3.2.5	Операторът в горския сектор гарантира, че на работниците се предоставят съответните лични предпазни средства.	Доклад от инспекция (MOL)	Член 46 от Закона за здравословни и безопасни условия на труд, глава 99:10, член 17 от Закона за горите № 6 от 2009 г.	Статичен
Д.3.2.6	Операторът в горския сектор докладва и записва всички инциденти и наранявания на работното място.	Доклад от инспекция (MOL)	Член 69 от Закона за здравословни и безопасни условия на труд, глава 99:10	Статичен
Д.3.2.7	Операторът в горския сектор спазва законодателството за недискриминация.	Доклад от инспекция (MOL)	Член 4, параграф 2 и член 5 от Закона за предотвратяване на дискриминацията, глава 99:09	Статичен

4.6 Таблица за законност Е за изделия от дървен материал от санитарна сеч от държавни земи с промяна на предназначението

Принцип 1	Операторът в горския сектор има законното право на дърводобив и защита законните права на ползване на други страни			
Критерий 1.1	Операторът в горския сектор има законното право на дърводобив			
Номер на показател	Показател	Удостоверяващи документи (отговорно ведомство)	Законодателни/административни справки	Вид удостоверяващ документ
E.1.1.1	Операторът в горския сектор притежава: i) лизингов договор ii) разрешително или лиценз за извършване на минно дело iii) разрешение за навлизане в която и да е земя и за извършване на дейности с цел строителство и поддръжка на пътища; в това число отсичане и отстраняване на изделия от дървен материал или за други цели iv) лиценз за строителство и поддръжка на водноелектрическа централа	Един от следните удостоверяващи документи: i) лизингов договор (Поземлена и анкетна комисия в Гвиана (GLSC)) ii) разрешително или лиценз за извършване на минно дело (GGMC) iii) писмено разрешение от Министерството на благоустройството (MPW) iv) лиценз за хидротехника (кабинет на президента)	i) член 3, параграф 1, буква б) от Закона за държавните земи, глава 62:01 ii) член 7 от Закона за минното дело, глава 65:01 iii) членове 3 и 4 от Закона за публичните земи (частните пътища), глава 62:03, подзаконов акт 2 от подзаконовите актове за публичните земи и частни пътища (сеч на дървен материал) iv) членове 5, 6 и 7 от Закона за водноелектрическата енергия, глава 56:03	Статичен
E.1.1.2 Незадължителен	Операторът в горския сектор има законно споразумение с трета страна за сеч и/или добив в рамките на собствеността на оператора в горския сектор.	Споразумение между оператора в горския сектор и трета страна (GFC/FMD)	Член 16 от Закона за горите Насоки за системата за проследяване на дървен материал ¹	Статичен

¹ Насоките за СПДМ ще се актуализират в хода на прилагането на настоящото споразумение. Настоящата бележка под линия се прилага навсякъде в таблицата, където се споменават Насоките за системата за проследяване на дървен материал.

Критерий 1.2	Операторът в горския сектор защита правата на законен ползвател на другите страни			
Номер на показател	Показател	Удостоверяващи документи (отговорно ведомство)	Законодателни/административни справки	Вид удостоверяващ документ
E.1.2.1	Операторът в горския сектор извършва дърводобив по силата на едно от следните: i) лизингов договор ii) разрешително или лиценз за извършване на минно дело iii) в рамките на територия, където министерството на благоустройството (MPW) и/или енергийното ведомство на Гвиана са надлежно оправомощени да изпълняват проекти	Доклад от инспекция на отдел „Мониторинг на горите“ (GFC/FMD)	i) член 3 от Закона за държавните земи, глава 62:01 ii) член 7 и член 135, параграф 2, буква щв) от Закона за минното дело, глава 65:01 iii) членове 3 и 4 от Закона за публичните земи (частните пътища), глава 62:03, член 6, параграф 2 от Закона за водоелектрическата енергия, глава 56:03	Статичен
E.1.2.2	Операторът в горския сектор не възпрепятства упражняването на традиционните права на коренното американско население.	Доклад от инспекция на отдел „Мониторинг на горите“ (GFC/FMD)	Член 5, параграф 2, буква д) от Закона за горите № 6 от 2009 г., членове 55 и 57 от Закона за коренното американско население, глава 29:01	Статичен
E.1.2.3	Операторът в горския сектор не възпрепятства упражняването на правата на законен ползвател на други самостоятелни групи.	Доклад от инспекция на отдел „Мониторинг на горите“ (GFC/FMD)	Член 5, параграф 2 от Закона за горите № 6 от 2009 г.	Статичен

Принцип 2	Операторът в горския сектор изпълнява задълженията за извършване на горскостопански операции			
Критерий 2.1	Операторът в горския сектор отговаря на изискванията за управление на горите и околната среда и СПДМ			
Номер на показател	Показател	Удостоверяващи документи (отговорно ведомство)	Законодателни/административни позовавания	Вид удостоверяващ документ
F.2.1.1	Операторът в горския сектор отговаря на изискванията на СПДМ.	Доклад от проверка по СПДМ (GFC/FMD)	Подзаконовите актове 23, 24, 25, 26 и 27 от подзаконовите актове за горите от 2018 г., Насоките за системата за проследяване на дървен материал	Динамичен
E.2.1.2 (приложим към оператор в горския сектор, за който се изисква да спазва подточка (iv) от E.1.1.1)	Операторът в горския сектор притежава екологично разрешително за строителство и поддръжка на водноелектрическа централа.	Разрешително за строителство (ЕРА)	Член 21, параграф 1, буква а) от Закона за защита на околната среда, глава 20:05, подзаконовите актове 18 и 19 от подзаконовите актове за защита на околната среда (разрешителни)	Статичен

Принцип 3	Операторът в горския сектор изпълнява данъчните и социалните си задължения			
Критерий 3.1	Операторът в горския сектор заплаща изискуемите такси, вземания и налози.			
Номер на показател	Показател	Удостоверяващи документи (отговорно ведомство)	Законодателни/административни справки	Вид удостоверяващ документ
E.3.1.1	Операторът в горския сектор спазва изискванията за плащане на такси, вземания и налози за управление.	Един от следните два удостоверяващи документа: i) разписки за графици на плащане (GFC/FD) ii) разписки за пълно плащане (GFC/FD)	За двата удостоверяващи документа: Насоки за Системата за проследяване на дървен материал ¹	Динамичен
E.3.1.2	Операторът в горския сектор спазва данъчните изисквания на приложимия график за данъците, публикуван от приходния орган.	Един от следните удостоверяващи документи: i) валидно удостоверение за данъчен идентификационен номер (за оператори в горския сектор, които извършват дейност по-малко от една година) (приходен орган) ii) разписка за плащания (за оператори в горския сектор, които извършват дейност повече от една година) (приходен орган)	За двата удостоверяващи документа: член 4 от Закона за корпоративния данък, глава 81:03, член 60А от Закона за данъка върху доходите, глава 81:01	Статичен

¹ Насоките за СПДМ ще се актуализират в хода на прилагането на настоящото споразумение.
EU/GY/Приложение II/bg 39

Критерий 3.2	Операторът в горския сектор изпълнява задълженията си във връзка с изискванията на законодателството за заетостта и социалното осигуряване.			
Номер на показател	Показател	Удостоверяващи документи (отговорно ведомство)	Законодателни/административни справки	Вид удостоверяващ документ
E.3.2.1	Операторът в горския сектор притежава сертификат за съответствие.	Сертификат за съответствие (NIB)	Член 16 от Закона за националното и социалното осигуряване, глава 36:01, подзаконовите актове 4, 5, 14, 15 и 19 от подзаконовите актове за националното и социалното осигуряване (събиране на вноски)	Статичен
E.3.2.2	Операторът в горския сектор назначава лица над съответната законоустановена възраст в съответствие с извършваните дейности.	Доклад от инспекция (MOL)	Член 41 от Закона за здравословни и безопасни условия на труд, глава 99:10, членове 2 и 3 от Закона за заетостта на младежите и децата, глава 99:01	Статичен
E.3.2.3	Операторът в горския сектор заплаща на служителите трудово възнаграждение, равно на или по-голямо от законоустановената минимална работна заплата.	Доклад от инспекция (MOL)	Членове 8 и 11 от Закона за труда, глава 98:01, член 4 и таблицата към Заповед № 15 за националната минимална работна заплата от 2016 г.	Статичен
E.3.2.4	Операторът в горския сектор гарантира, че са налице съоръжения за първа помощ или че е осигурено оказването на първа помощ на работното място.	Доклад от инспекция (MOL)	Член 47, параграф 1, буква н) от Закона за здравословни и безопасни условия на труд, глава 99:10	Статичен
E.3.2.5	Операторът в горския сектор гарантира, че на работниците се предоставят съответните лични предпазни средства.	Доклад от инспекция (MOL)	Член 46 от Закона за здравословни и безопасни условия на труд, глава 99:10, член 17 от Закона за горите № 6 от 2009 г.	Статичен
E.3.2.6	Операторът в горския сектор докладва и записва всички инциденти и наранявания на работното място.	Доклад от инспекция (MOL)	Член 69 от Закона за здравословни и безопасни условия на труд, глава 99:10	Статичен
E.3.2.7	Операторът в горския сектор спазва законодателството за недискриминация.	Доклад от инспекция (MOL)	Член 4, параграф 2 и член 5 от Закона за предотвратяване на дискриминацията, глава 99:09	Статичен

4.7 Таблица за законност Ж за конфискувани изделия от дървен материал¹

Принцип 1	Конфискуваните изделия от дървен материал се управляват в съответствие със законовите изисквания			
Критерий 1.1	Операторът в горския сектор спазва правилата за използване на конфискувани изделия от дървен материал.			
Номер на показател	Показател	Удостоверяващи документи (отговорно ведомство)	Законодателни/административни справки	Вид удостоверяващ документ
Ж.1.1.1	Операторът в горския сектор притежава един от следните документи за конфискувани изделия от дървен материал: i) формуляр за конфискуване ii) формуляр за съхранение	Един от следните удостоверяващи документи: i) формуляр за конфискуване (GFC/FMD) ii) формуляр за съхранение (GFC/FMD)	Член 58 от Закона за горите № 6 от 2009 г., Насоките за системата за проследяване на дървен материал ²	Динамичен
Ж.1.1.2	Операторът в горския сектор изпълнява всички законови задължения, свързани с конфискуваните изделия от дървен материал за повторното им влизане във веригата на доставки.	Разрешение за допускане на Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC) (GFC/FMD)	Член 58, параграфи 5 и 7, член 60, член 70, параграф 5 и член 71 от Закона за горите № 6 от 2009 г., Насоките за системата за проследяване на дървен материал	Динамичен

¹ Съответствието с показателите в тази таблица е свидетелство за законното повторно влизане на конфискувани изделия от дървен материал във веригата на доставки.

² Насоките за СПДМ ще се актуализират в хода на прилагането на настоящото споразумение. Настоящата бележка под линия се прилага навсякъде в таблицата, където се споменават Насоките за системата за проследяване на дървен материал.

4.8 Таблица за законност 3 за преработка и продажба на изделия от дървен материал

Принцип 1	Операторът в горския сектор изпълнява изискванията за преработка и продажба на дървен материал			
Критерий 1.1	Операторът в горския сектор изпълнява приложимите изисквания за получаване на разрешително			
Номер на показател	Показател	Удостоверяващи документи (отговорно ведомство)	Законодателни/административни справки	Вид удостоверяващ документ
3.1.1.1	Операторът в горския сектор притежава годишно разрешително за дърводобив.	Годишно разрешително за дърводобив (GFC/FMD)	Член 39 от Закона за горите № 6 от 2009 г., подзаконовите актове 29, 30 и 31 от подзаконовите актове за горите от 2018 г., Насоките за системата за проследяване на дървен материал ¹	Статичен
3.1.1.2 Незадължителен	Операторът в горския сектор притежава валидно разрешително за търговия с горски продукти.	Разрешително за търговия с горски продукти (GFC/FMD)	Член 41 от Закона за горите № 6 от 2009 г., подзаконовите актове 32, 33 и 34 от подзаконовите актове за горите от 2018 г., Насоките за системата за проследяване на дървен материал	Статичен
3.1.1.3 Незадължителен	Операторът в горския сектор има валидно разрешително за склад за дървесина.	Разрешително за склад за дървесина (GFC/FMD)	Член 40 от Закона за горите № 6 от 2009 г. Насоки за системата за проследяване на дървен материал	Статичен

¹ Насоките за СПДМ ще се актуализират в хода на прилагането на настоящото споразумение. Настоящата бележка под линия се прилага навсякъде в таблицата, където се споменават Насоките за системата за проследяване на дървен материал.

Принцип 2	Операторът в горския сектор изпълнява задълженията за извършване на горскостопански операции			
Критерий 2.1	Операторът в горския сектор отговаря на изискванията за управление на горите, околната среда и СПДМ.			
Номер на показател	Показател	Удостоверяващи документи (отговорно ведомство)	Законодателни/административни справки	Вид удостоверяващ документ
3.2.1.1	Операторът в горския сектор притежава екологично разрешително.	Един от следните удостоверяващи документи: i) екологично разрешително (ЕРА) ii) разрешително за дърводобив (ЕРА)	За двата удостоверяващи документа: членове 11, 12, 13, 15 и член 21, параграф 1, буква б) от Закона за защита на околната среда, глава 20:05, подзаконовите актове 18 и 19 от подзаконовите актове за защита на околната среда (разрешителни)	Статичен
3.2.1.2	Операторът в горския сектор отговаря на изискванията на СПДМ.	Доклад от проверка по СПДМ (GFC/FMD)	Насоки за Системата за проследяване на дървен материал	Динамичен
Принцип 3	Операторът в горския сектор изпълнява данъчните и социалните си задължения			
Критерий 3. 1	Операторът в горския сектор заплаща изискуемите такси, вземания и налози.			
Номер на показател	Показател	Удостоверяващи документи (отговорно ведомство)	Законодателни/административни справки	Вид удостоверяващ документ
3.3.1.1	Операторът в горския сектор спазва изискванията за плащане на таксите за управление.	Един от следните два удостоверяващи документа: i) разписки за графици на плащане (GFC/FD) ii) разписки за пълно заплащане (GFC/FD)	За двата удостоверяващи документа: Подзаконов акт 53 от подзаконовите актове за горите от 2018 г. Насоки за системата за проследяване на дървен материал	Динамичен

3.3.1.2	Операторът в горския сектор спазва данъчните изисквания на приложимия график за данъците, публикуван от приходния орган.	Един от следните удостоверяващи документи: i) валидно удостоверение за данъчен идентификационен номер (за оператори в горския сектор, които извършват дейност по-малко от една година) (приходен орган) ii) разписка за плащания (за оператори в горския сектор, които извършват дейност повече от една година) (приходен орган)	За двата удостоверяващи документа: член 4 от Закона за корпоративния данък, глава 81:03, член 60А от Закона за данъка върху доходите, глава 81:01	Статичен
Критерий 3.2	Операторът в горския сектор изпълнява задълженията си във връзка с изискванията на законодателството за заетостта и социалното осигуряване.			
Номер на показател	Показател	Удостоверяващи документи (отговорно ведомство)	Законодателни/административни справки	Вид удостоверяващ документ
3.3.2.1	Операторът в горския сектор притежава сертификат за съответствие.	Сертификат за съответствие (NIB)	Член 16 от Закона за националното и социалното осигуряване, глава 36:01, подзаконовите актове 4, 5, 14, 15 и 19 от подзаконовите актове за националното и социалното осигуряване (събиране на вноски)	Статичен
3.3.2.2	Операторът в горския сектор назначава лица над съответната законоустановена възраст в съответствие с извършваните дейности.	Доклад от инспекция (MOL)	Член 41 от Закона за здравословни и безопасни условия на труд, глава 99:10, членове 2 и 3 от Закона за заетостта на младежите и децата, глава 99:01	Статичен

3.3.2.3	Операторът в горския сектор заплаща на служителите трудово възнаграждение, равно на или по-голямо от законоустановената минимална работна заплата.	Доклад от инспекция (MOL)	Членове 8 и 11 от Закона за труда, глава 98:01, член 4 и таблицата към Заповед № 15 за националната минимална работна заплата от 2016 г.	Статичен
3.3.2.4	Операторът в горския сектор гарантира, че са налице съоръжения за първа помощ или че е осигурено оказването на първа помощ на работното място.	Доклад от инспекция (MOL)	Член 47, параграф 1, буква н) от Закона за здравословни и безопасни условия на труд, глава 99:10	Статичен
3.3.2.5	Операторът в горския сектор гарантира, че на работниците се предоставят съответните лични предпазни средства.	Доклад от инспекция (MOL)	Член 46 от Закона за здравословни и безопасни условия на труд, глава 99:10, член 17 от Закона за горите № 6 от 2009 г.	Статичен
Н.3.2.6	Операторът в горския сектор докладва и записва всички инциденти и наранявания на работното място.	Доклад от инспекция (MOL)	Член 69 от Закона за здравословни и безопасни условия на труд, глава 99:10	Статичен
Н.3.2.7	Операторът в горския сектор спазва законодателството за недискриминация.	Доклад от инспекция (MOL)	Член 4, параграф 2 и член 5 от Закона за предотвратяване на дискриминацията, глава 99:09	Статичен

4.9 Таблица за законност И за износ и внос на изделия от дървен материал

Принцип 1	Операторът в горския сектор спазва изискванията за внос и износ на изделия от дървен материал			
Критерий 1.1	Операторът в горския сектор спазва изискванията за износ и СПДМ.			
Номер на показател	Показател	Удостоверяващи документи (отговорно ведомство)	Законодателни/административни справки	Вид удостоверяващ документ
И.1.1.1	Операторът в горския сектор притежава валидно разрешително за износ на изделия от дървен материал.	Един от следните удостоверяващи документи: i) разрешително за търговия с горски продукти (GFC/FMD) ii) годишно разрешително за дърводобив (GFC/FMD) iii) разрешително за склад за дървесина (GFC/FMD)	i) член 41 от Закона за горите № 6 от 2009 г., подзаконови актове 32, 33 и 34 от подзаконовите актове за горите от 2018 г. ii) подзаконов акт 31, буква а), точка iii) от подзаконовите актове за горите от 2018 г., член 39 от Закона за горите № 6 от 2009 г. iii) член 40, параграф 2 от Закона за горите № 6 от 2009 г.	Статичен

И.1.1.2	Операторът в горския сектор притежава разрешение за износ.	i) сертификат за износ (GFC/FMD) ii) разрешително по CITES (където е приложимо) (Комисия по опазване и управление на дивата природа, GFC/FMD)	i) член 44 от Закона за горите № 6 от 2009 г. Насоките за системата за проследяване на дървен материал ¹ ii) член 29, параграф 1 от Закона за опазване и управление на дивата природа от 2016 г.	Динамичен
И.1.1.3	Операторът в горския сектор отговаря на изискванията на СПДМ.	Доклад от проверка по СПДМ (GFC/FMD)	Подзаконовите актове 23, 24, 25, 26 и 27 от подзаконовите актове за горите от 2018 г., Насоките за системата за проследяване на дървен материал	Динамичен
И.1.1.4	Операторът спазва изискванията за плащания на износни такси.	Разписки (GFC/FD)	Подзаконов акт 41 от подзаконовите актове за горите от 2018 г., Насоките за системата за проследяване на дървен материал	Динамичен
Критерий 1.2	Операторът в горския сектор спазва изискванията за внос и СПДМ			
Номер на показател	Показател	Удостоверяващи документи (отговорно ведомство)	Законодателни/административни справки	Вид удостоверяващ документ
И.1.2.1	Операторът в горския сектор притежава валиден лиценз за внос.	Разрешително за внос (GFC/FMD)	Член 37 от Закона за горите № 6 от 2009 г., подзаконов акт 36 от подзаконовите актове за горите от 2018 г.	Статичен
И.1.2.2	Операторът в горския сектор притежава разрешително за внос.	Разрешително за внос (NPPO)	Член 8 от Закона за защита на растенията № 9 от 2011 г.	Динамичен

¹ Насоките за СПДМ ще се актуализират в хода на прилагането на споразумението. Настоящата бележка под линия се прилага навсякъде в таблицата, където се споменават Насоките за системата за проследяване на дървен материал.

И.1.2.3	Операторът в горския сектор извършва надлежна проверка с цел свеждане до минимум на риска от внос на изделия от дървен материал с незаконен произход.	i) доклад за оценка от надлежна проверка (NPPO) ii) разрешително по CITES, когато е приложимо (Комисия по опазване и управление на дивата природа)	i) Подзаконов акт 36(3) от подзаконовите актове за горите от (2018 г.) ii) член 29, параграф 1 от Закона за опазване и управление на дивата природа, глава № 22 от 2016 г.	Динамичен
И.1.2.4	Операторът в горския сектор отговаря на изискванията на СПДМ.	Доклад от проверка по СПДМ (GFC/FMD)	Подзаконови актове 23, 24, 25, 26 и 27 от подзаконовите актове за горите от 2018 г., Насоките за системата за проследяване на дървен материал	Динамичен
Принцип 2	Операторът в горския сектор изпълнява данъчните и социалните си задължения (отнася се единствено до оператори в горския сектор, които изнасят и/или внасят и не са обхванати от други таблици)			
Критерий 2.1	Операторът в горския сектор изпълнява данъчните си задължения			
Номер на показател	Показател	Удостоверяващи документи (отговорно ведомство)	Законодателни/административни справки	Вид удостоверяващ документ
И.2.1.1	Операторът в горския сектор спазва данъчните изисквания на приложимия график за данъците, публикуван от приходния орган.	Един от следните удостоверяващи документи: i) валидно удостоверение за данъчен идентификационен номер (за оператори в горския сектор, които извършват дейност по-малко от една година) (приходен орган) ii) разписка за плащания (за оператори в горския сектор, които извършват дейност повече от една година) (приходен орган)	За двата удостоверяващи документа: член 4 от Закона за корпоративния данък, глава 81:03, член 60А от Закона за данъка върху доходите, глава 81:01	Статичен

Критерий 2.2	Операторът в горския сектор изпълнява задълженията си във връзка с изискванията на законодателството за заетостта и социалното осигуряване.			
Номер на показател	Показател	Удостоверяващи документи (отговорно ведомство)	Законодателни/административни справки	Вид удостоверяващ документ
И.2.2.1	Операторът в горския сектор притежава сертификат за съответствие.	Сертификат за съответствие (NIB)	Член 16 от Закона за националното и социалното осигуряване, глава 36:01, подзаконови актове 4, 5, 14, 15 и 19 от подзаконовите актове за националното и социалното осигуряване (събиране на вноски)	Статичен
И.2.2.2	Операторът в горския сектор назначава лица над съответната законоустановена възраст в съответствие с извършваните дейности.	Доклад от инспекция (MOL)	Член 41 от Закона за здравословни и безопасни условия на труд, глава 99:10, членове 2 и 3 от Закона за заетостта на младежите и децата, глава 99:01	Статичен
И.2.2.3	Операторът в горския сектор заплаща на служителите трудово възнаграждение, равно на или по-голямо от законоустановената минимална работна заплата.	Доклад от инспекция (MOL)	Членове 8 и 11 от Закона за труда, глава 98:01, член 4 и таблицата към Заповед № 15 за националната минимална работна заплата от 2016 г.	Статичен

И.2.2.4	Операторът в горския сектор гарантира, че са налице съоръжения за първа помощ или че е осигурено оказването на първа помощ на работното място.	Доклад от инспекция (MOL)	Член 47, параграф 1, буква н) от Закона за здравословни и безопасни условия на труд, глава 99:10	Статичен
И.2.2.5	Операторът в горския сектор гарантира, че на работниците се предоставят съответните лични предпазни средства.	Доклад от инспекция (MOL)	Член 46 от Закона за здравословни и безопасни условия на труд, глава 99:10, член 17 от Закона за горите № 6 от 2009 г.	Статичен
И.2.2.6	Операторът в горския сектор докладва и записва всички инциденти и наранявания на работното място.	Доклад от инспекция (MOL)	Член 69 от Закона за здравословни и безопасни условия на труд, глава 99:10	Статичен
И.2.2.7	Операторът в горския сектор спазва законодателството за недискриминация.	Доклад от инспекция (MOL)	Член 4, параграф 2 и член 5 от Закона за предотвратяване на дискриминацията, глава 99:09	Статичен

5. Използвана терминология

Коренен американски жител	В член 2 от Закона за коренното американско население, глава 29:01, „коренен американски жител“ се определя като всеки гражданин на Гвиана, който принадлежи към някой от местните или коренните народи на Гвиана или е потомък на някой от местните или коренните народи на Гвиана.
Селски съвет на коренното американско население	В член 2 от Закона за коренното американско население, глава 29:01, „селски съвет“ се определя като създаден съгласно Закона за коренното американско население: областният съвет на Annai, селският съвет на Konashen, селският съвет на Baramita и всеки селски съвет, създаден със заповед на министъра, отговорен по въпросите на коренното американско население.
Годишно разрешително за дърводобив	„Годишно разрешително за дърводобив“ по смисъла на член 39 от Закона за горите № 6 от 2009 г. се предоставя от Комисията по горско стопанство на Гвиана на дъскорезници, които се използват за нарязването и преобразуването на трупи и издялани трупчета в дъски, греди или изделия от дърво, подходящи за по-нататъшна преработка.
Годишен оперативен план	Документ, в който се излагат подробно основните дейности, които възнамерява да предприеме притежателят на разрешително през следващата календарна година (от януари до декември). В него се съдържа преглед на дейността през предходната година и заложените планове за дейността през настоящата.

CITES

Конвенцията по международната търговия със застрашени видове от дивата фауна и флора (CITES) (ратифицирана от Гвиана през 1973 г.) е конвенция, подписана през 1973 г., с която се регламентира или забранява международната търговия с растителни и животински видове, за които се смята, че са повлияни отрицателно или че могат да бъдат повлияни отрицателно в резултат от международната търговия.

Надлежна проверка

В контекста на настоящото споразумение надлежна проверка означава основателните мерки, предприети от операторите за свеждане до минимум на риска от вноса на незаконно добит или незаконен дървен материал в Гвиана.

Износ

В член 2 от Закона за митниците, глава 82:01, „износ“ се определя като изнасяне или предизвикване на изнасяне от Гвиана.

износител;

В член 2 от Закона за митниците, глава 82:01 „износител“ се определя като всяко лице, което изнася стока (в това число и стоки, прехвърлени от внасящ самолет или кораб) от Гвиана или предоставя стока за ползване като запаси на самолети и кораби, а също и собственик и всяко лице, което действа от негово име, и всяко лице, което за митнически цели подписва документи, отнасящи се за стока, която се изнася или е предназначена за запаси на самолети и кораби, както е упоменато по-горе;

Гора

В член 2 от Закона за горите № 6 от 2009 г. понятието „гора“ се определя като:

- а) екосистема, в която преобладават дървесни растения, състояща се от:
 - i) затворени горски образувания, където дърветата, които са на различни етажи, и растителността под тях покриват големи части от земята, или
 - ii) отворени горски образувания с непрекъснато вегетационно покритие, при което покритието от дървесни корони е над 10 %; и
- б) включително:
 - i) мангрови гори и влажни зони или открити площи в рамките на една гора, които представляват неразделна част от екосистемата;
 - ii) горски продукти в екосистемата; и
 - iii) биологични, почвени и водни ресурси на екосистемата.

Концесионен договор за гора	В член 2 от Закона за горите № 6 от 2009 г. „концесионен договор за гора“ се определя като договор с това вписване, с който Комисията по горско стопанство на Гвиана предоставя концесия съгласно член 6 от Закона за горите № 6 от 2009 г.
План за управление на горите	В Насоките за плановете за управление на горите (2018 г.) се посочва, че планът за управление на горите се основава на подробна социална, икономическа и екологична оценка, определяща реда и обхвата на всички дейности, които трябва да се извършват в дадена концесия.
Горскостопански операции	В член 2 от Закона за горите № 6 от 2009 г. тези операции се определят като: изсичане или взимане на горски продукти; отстраняване или пренасяне на горски продукти от което и да е място; експлоатация на завод за първично преобразуване; изграждане или поддръжка на всяка пътека, път, структура или съоръжение и всякаква друга дейност, извършвана с цел да се улесни някоя от гореспоменатите дейности.
Разрешително за търговия с горски продукти	Съгласно член 41 от Закона за горите № 6 от 2009 г. от всяко лице, което извършва стопанска дейност, свързана със закупуване на изделия от дървен материал за препродажба, се изисква да притежава разрешително, издадено от Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC).

Внос	В член 2 от Закона за митниците, глава 82:01 „внос“ се определя като внасяне или предизвикване на внасяне в Гвиана.
Вносител	В член 2 от Закона за митниците, глава 82:01 „вносител“ се определя като собственик или друго лице, което временно държи или има интерес да извлече полза от стоки към или от момента на вноса им до момента, в който за тях вече не е отговорен съответният служител, както и лице, което подписва документи във връзка с каквато и да е внесена стока, за която съгласно законодателството в областта на митниците се изисква подписът на вносител.
Разрешително за склад за дървесина	Разрешително, както е посочено в член 40 от Закона за горите № 6 от 2009 г., издадено от Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC), с което се разрешава на дадено лице да извършва стопанска дейност, свързана със закупуване, съхранение и продажба на дървен материал, в своя обект.
Завод за първично преобразуване	В член 2 от Закона за горите № 6 от 2009 г. „завод за първично преобразуване“ се определя като дъскорезница или друг завод, машина или оборудване, предназначени за рязане или преобразуване на всякакъв вид горски продукти в сурова форма в изделия за продажба, ползване или допълнителна обработка или преработка, и включва преносима дъскорезница или верижен трион.

Разрешително за отстраняване	Съгласно член 36 от Закона за горите № 6 от 2009 г. операторът в горския сектор трябва да притежава валидно разрешително за отстраняване, издадено от Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC) за отстраняване на изделия от дървен материал и/или пренос на изделия от дървен материал в рамките на Гвиана от държавна гора, публична земя, селски земи, частна земя или от мястото на влизане в Гвиана.
Дъскорезница	В член 2 от Закона за горите № 6 от 2009 г. „дъскорезница“ се определя като място, предназначено и използвано за рязане и преобразуване на трупи и издялани трупчета в дъски, греди или изделия от дърво, подходящи за по-нататъшна преработка; и включва яма за рязане на трупи.
Яма за рязане на трупи	В член 2 от Закона за горите № 6 от 2009 г. „яма за рязане на трупи“ се определя като място или яма, предназначени за улесняване на ръчното рязане на трупи.
Държавна гора	В съответствие с член 3 от Закона за горите № 6 от 2009 г. държавна гора е всяка площ, която министърът може със заповед да обяви за държавна гора. Селските земи на коренното американско население, тропическите гори Iwokrama и националният парк Kaieteur обаче не могат да бъдат обявени за държавна гора.

Разрешително за държавно горско стопанство В член 2 от Закона за горите № 6 от 2009 г
„разрешително за държавно горско стопанство“ се определя
като разрешително за проучване, концесия, разрешително за
ползване, споразумение за залесяване или споразумение за
общностно управление на горите.

Дървен материал

Съгласно член 2 от Закона за горите № 6 от 2009 г.
дървеният материал включва:

- а) дърво или друга дървесна част от дърво, била тя
 изправена, паднала или отсечена; и
- б) всяко дърво, независимо дали е отсечено с трион,
 разделено, издялано или разрязано по друг начин, с
 изключение на дърва за огрев.

Традиционно право

В член 2, глава 29:01 от Закона за коренното американско
население „традиционно право“ се определя като всяко
право или привилегия на препитание, съществуващи към
датата на влизането в сила на посочения закон, които
дадено село или дадена общност на коренното американско
население притежават по закон или традиция и които се
упражняват по устойчив начин в съответствие с духовната
вързка, която селото или общността на коренното
американско население има със земята, но не включват
традиционно право за извършване на минно дело.

Приложими позовавания на нормативни актове

	Закони, подзаконови актове	Описание
Горско стопанство	Закон за горите № 6 от 2009 г.	Закон за консолидация и изменение на законодателството в областта на горите.
	Подзаконови актове за горите, подзаконов акт № 2 от 2018 г.	Тези подзаконови актове служат при прилагането на Закон за горите № 6 от 2009 г.
	Закон за държавните земи 1903, глава 62:01	Закон, с който се регламентира правилното управление на държавните земи, реките и изворите.
	Кодекс за поведение № 1 (2018 г.)	Общата му цел е да се насърчат дърводобивните практики, чрез които да се подобрят стандартите на оползотворяване, да се намали въздействието върху околната среда, да се гарантира устойчивостта на горите за бъдещите поколения и да се подобрят икономическият и социалният принос на горското стопанство като компонент на устойчивото развитие.
	Насоки за Системата за проследяване на дървен материал	Системата за проследяване на дървен материал (СПДМ) е задължителна национална информационна система за контрол на веригата на доставки на изделия от дървен материал на национално равнище.

	Закони, подзаконови актове	Описание
Околна среда/ползване на земята	Закон за защита на околната среда, глава 20:05	Закон, с който се регламентират управлението, опазването, защитата и подобряването на околната среда, предотвратяването на замърсяването или контрола върху него, оценката на въздействието на икономическото развитие върху околната среда, устойчивото ползване на природни ресурси и въпроси, произтичащи от горното или свързани с него.
	Подзаконови актове за защита на околната среда (разрешителни) Подзаконови актове 2000	Тези подзаконови актове служат за прилагане на Закона за защита на околната среда, глава 20:05.
	Закон за минното дело, глава 65:01	Закон, с който се регламентират търсенето и добиването на метали, минерали и скъпоценни камъни и се уреждат тяхното пренасяне и свързани с това въпроси.
	Закон за защита на растенията, Закон № 9 от 2011 г.	Закон, с който се уреждат вносът и износът на растения, растителен материал и предмети с такъв произход, защитата им от видове вредители и болести, които са екзотични за Гвиана, и контролът и премахването на болести и вредители от страната.
	Закон за регистъра на нотариалните актове, глава 5:01	Закон, с който се регламентира дейността на службата за регистрация на нотариалните актове в Гвиана и се изменя законодателството в областта на изпълнението и регистрацията на документи за прехвърляне, ипотеки и други нотариални актове.
	Закон за поземления регистър, глава 5:02	Закон, с който се регламентира регистрацията на земята и свързаните с това въпроси.
	Закон за водноелектрическата енергия, глава 56:03	Закон за издаване на разрешителни, които позволяват използването на водите на Гвиана за целите на производството на електрическа енергия, и за въпроси, свързани с това.
	Закон за публичните земи (частни пътища), глава 62:03	Закон, с който се дава право на лица да извършват строителство и поддръжка на пътища на публични земи, използвани за минно дело, сеч и други цели, и да налагат и събират, при определени условия, такси за ползването на такива пътища от други лица.
	Подзаконови актове за публичните земи и частни пътища (сеч на дървен материал)	Тези подзаконови актове служат за прилагането на Закона за публичните земи (частни пътища), глава 62:03.
	Закон за опазване и управление на дивата природа, Закон № 14 от 2016 г.	Закон, с който се регламентират защитата, опазването, управлението, устойчивото ползване на дивата природа на Гвиана и вътрешната и външната търговия с нея.

	Закони, подзаконови актове	Описание
Трудови, безопасни и недискриминационни практики	Закон за заетостта на младежите и децата, глава 99:01	Закон, с който се прилагат някои конвенции, отнасящи се до заетостта на младежите и децата.
	Закон за труда, глава 98:01	Закон, с който се урежда създаването на Отдел по труда с цел да се регламентират отношенията между работодатели и служители и за уреждането на разногласия помежду им.
	Заповед № 15 за националната минимална работна заплата от 2016 г.	Тези подзаконови актове служат за прилагането на Закона за труда, глава 98:01.
	Закон за предотвратяване на дискриминацията, глава 99:09	Закон, в който е предвидено премахване на дискриминацията на работното място, в обучението, в наемането на работа и в членството в професионални структури и се насърчава равното заплащане на мъжете и жените за равностоен труд и се уреждат свързани въпроси.
	Закон за националното и социалното осигуряване, глава 36:01	Закон за установяване на система за национално и социално осигуряване, чрез която се предоставят парични плащания под формата на социално обезщетение за възрастни, обезщетение за инвалидност, обезщетение за преживели лица, обезщетение за болест, обезщетение за майчинство и обезщетение за погребение, и вместо обезщетение съгласно Наредбата за обезщетения на работещите, система за осигуряване срещу нараняване или смърт, причинени от злополука по време на работа и произтичаща от нея, или в резултат на заболяване, дължащо се на естеството на работата; за установяване на Национален осигурителен фонд; и за уреждане на въпроси, свързани с горното или произтичащи от него.
	Подзаконови актове за национално и социално осигуряване (събиране на вноски)	Тези подзаконови актове служат за прилагането на Закона за националното и социалното осигуряване, глава 36:01.

	Закони, подзаконови актове	Описание
Здравословни и безопасни условия на труд	Закон за здравословни и безопасни условия на труд, глава 99:10	Закон, с който се регламентират регистрацията и контролът на промишлени предприятия, здравословните и безопасни условия на труд за лицата на работното място, както и свързаните с горното цели и материали.
Финанси и търговия	Закон за данъка върху доходите, глава 81:01	Закон за налагане на данъци върху доходите и уреждане на тяхното събиране.
	Закон за корпоративния данък, глава 81:03	Закон за налагане на данъци върху печалбите на дружества и за цели, свързани с това.
	Закон за дружествата, глава 89:01	Закон за преразглеждане и изменение на законодателството, свързано с дружествата, и за уреждане на свързани с тях въпроси и последващи такива.
	Закон за наименованията на стопанските субекти (вписване в регистъра), глава 90:05	Закон, с който се регламентират вписване в регистъра на дружества и лица, които извършват стопанска дейност под търговско наименование, и свързаните с това цели.
	Закон за партньорството, глава 89:02	Законов акт за прогласяване и изменение на Закона за партньорството.
	Закон за взаимоспомагателните дружества, глава 36:04	Закон, в който се регламентират установяването, вписването, учредяването и управлението на взаимоспомагателни и други дружества.
Коренно население	Закон за кооперативните дружества, глава 88:01	Закон, в който се регламентират учредяването на кооперативните дружества и дейността им.
	Закон за коренното американско население, глава 29:01	Закон, с който се регламентират признаването и защитата на колективните права на селата и общностите на коренното американско население, безвъзмездното предоставяне на земя на селата и общностите на коренното американско население и насърчаването на доброто управление в рамките на селата и общностите на коренното американско население.

Приложими позовавания на нормативни актове за тълкуването и прилагането на настоящото споразумение и цялостното функциониране на Системата на Гвиана за гарантиране на законността на дървения материал.

- Конституция, глава 1:01
- Закон за достъпа до информация от 2011 г., Закон № 21 от 2011 г.
- Закон за митниците, глава 82:01
- Закон за равните права, глава 38:01
- Закон за Комисията по горско стопанство на Гвиана № 20 от 2007 г.
- приложими международни договори, конвенции, декларации и двустранни споразумения, по които Гвиана е страна.

В хода на прилагането на GTLAS ще бъдат актуализирани следните вече съществуващи документи:

1. Насоки за горскостопански операции (малки концесии)
2. Насоки за горскостопански операции (големи концесии)

3. Процедурен наръчник на отдел „Управление на горските ресурси“(FRMD)
4. Процедурен наръчник на отдел „Мониторинг на горите“(FMD)
5. Процедурен наръчник на финансовия отдел
6. Насоки за СПДМ

По време на фазата на разработване на GTLAS ще бъдат разписани следните документи:

1. Процедурен наръчник за проверка на GTLAS
 2. Процедурен наръчник за контрол над вносните изделия от дървен материал.
-

УСЛОВИЯ, УРЕЖДАЩИ ДОПУСКАНЕТО ЗА СВОБОДНО ОБРАЩЕНИЕ В СЪЮЗА НА
ИЗДЕЛИЯ ОТ ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ, ИЗНЕСЕНИ ОТ ГВИАНА И ВКЛЮЧЕНИ В
ОБХВАТА НА РАЗРЕШИТЕЛНО FLEGT

- I. Депозиране на разрешителното FLEGT (наричано по-долу „разрешително“)
1. Разрешителното се представя пред компетентните органи на държавата — членка на Съюза, в която е декларирана за допускане за свободно обращение пратката, обхваната от разрешителното¹. Това може да бъде извършено по електронен път или чрез други бързи средства.
 2. Посочените в параграф 1 компетентни органи информират, в съответствие с приложимите национални процедури, митническите органи веднага след приемането на разрешително.

¹ Допускането за свободно обращение е митническа процедура на ЕС. Съгласно член 201, параграф 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 9 октомври 2013 г. за създаване на Митнически кодекс на Съюза допускането за свободно обращение включва: а) събирането на дължимите вносни мита; б) събирането при необходимост на други вземания, предвидени в съответните действащи разпоредби за събирането им; в) прилагането на мерките на търговската политика и забраните и ограниченията, доколкото такива мерки не са били приложени на по-ранен етап (в този случай именно при тези мерки се проверява наличието на разрешително FLEGT); г) изпълнение на другите формалности, предвидени при вноса на стоките. Допускането за свободно обращение придава на несъюзните стоки митнически статус на съюзни стоки.

II. Проверки относно валидността на документацията за разрешителните

1. Разрешителните на хартиен носител съответстват на образца, описан в приложение IV. Всяко разрешително, което не отговаря на изискванията и спецификациите, посочени в приложение IV, е невалидно.
2. Разрешителното се счита за невалидно, ако е представено след датата на изтичане на срока, посочена в разрешителното.
3. Заличавания или промени в разрешителното не се приемат, освен ако тези заличавания или промени са заверени от органа, издаващ разрешителни.
4. Удължаването на срока на валидност на разрешителното не се приема, освен ако е заверено от органа, издаващ разрешителни.
5. Дубликат или заместващ документ не се приема, освен ако е издаден и заверен от органа, издаващ разрешителни.

III. Искания за допълнителна информация

1. В случай на съмнение по отношение на валидността или автентичността на разрешително, дубликат или заместващо разрешително, компетентният орган в Съюза може да изиска допълнителна информация от органа, издаващ разрешителни.

2. Към искането може да бъде приложено копие от въпросното разрешително, дубликат или заместващ документ.
3. Ако органът, издаващ разрешителни, сметне за необходимо, той оттегля разрешителното, издава коригирано копие, заверено с печат с обозначение „Дубликат“, и го изпраща на компетентния орган.

IV. Проверка на съответствието на разрешителното с пратката

1. Ако е необходима допълнителна проверка на пратката, преди компетентният орган да реши дали може да приеме разрешителното, могат да се извършат проверки за установяване на съответствието между въпросната пратка и информацията, предоставена в разрешителното, и данните за съответното разрешително, които се намират в органа, издаващ разрешителни.
2. Когато обемът или теглото на изделията от дървен материал в пратката, представена за пускане в свободно обращение, не се отклонява с повече от 10 % от обема или теглото, посочени в съответното разрешително, се смята, че пратката съответства на предоставената в разрешителното информация относно обема или теглото.
3. Когато съществуват съмнения дали пратката съответства на разрешителното, съответният компетентен орган може да поиска допълнителни разяснения от органа, издаващ разрешителни.

4. Органът, издаващ разрешителни, може да поиска от компетентния орган да изпрати копие от разрешителното или съответното заместващо разрешително.
5. Ако органът, издаващ разрешителни, сметне за необходимо, той оттегля разрешителното, издава коригирано копие, заверено с печат с обозначение „Дубликат“, и го изпраща на компетентния орган.
6. Ако компетентният орган не получи отговор в рамките на 21 календарни дни от подаването на искането за допълнителни разяснения, компетентният орган не приема разрешителното и действа в съответствие с приложимите законодателство и процедури.
7. Разрешително не се приема, когато бъде установено, при необходимост след предоставянето на допълнителна информация в съответствие с раздел III или допълнително разследване в съответствие с настоящия раздел, че разрешителното не съответства на пратката.

V. Проверка преди пристигането на пратката

1. Разрешителното може да бъде представено преди пристигането на пратката, за която се отнася.
2. Разрешителното се приема, ако отговаря на всички изисквания, определени в приложение IV, и не се смята за необходимо да се извършва допълнителна проверка в съответствие с раздели III и IV от настоящото приложение.

VI. Други въпроси

1. Разходите, направени при извършването на проверката в съответствие с раздели III и IV , са за сметка на вносителя, освен ако в приложимото законодателство и в процедурите на съответната държава — членка на Съюза, не е определено друго.
2. В случаи на продължаващо несъгласие или трудности във връзка с проверката на разрешителни въпросът може да бъде отнесен до СКНП.

VII. Допускане за свободно обращение

1. В поле 44 от Единния административен документ, върху който е направена митническата декларация за пускане в свободно обращение, се посочва номерът на разрешителното, което обхваща изделията от дървен материал, които са обект на митническата декларация.
 2. Когато митническата декларация е изготвена чрез компютризирани средства, референтният номер се посочва в съответното поле.
 3. Изделията от дървен материал се пускат за свободно обращение едва след приключване на процедурите, описани в настоящото приложение.
-

ИЗИСКВАНИЯ И ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ ЗА РАЗРЕШИТЕЛНИТЕ FLEGT

1. Общи изисквания относно разрешителните FLEGT

- 1.1. За всяка пратка от изделия от дървен материал, посочени в приложение I към настоящото споразумение, която се изнася от Гвиана за Съюза, трябва да има разрешително FLEGT. В съответствие с Регламент (ЕО) № 2173/2005 и настоящото споразумение Съюзът приема такива пратки от Гвиана за внос в Съюза само ако те са обхванати от разрешителни FLEGT.
- 1.2. В съответствие с член 2, буква в) от настоящото споразумение разрешителното FLEGT представлява документ, издаден от органа, издаващ разрешителни, с който се потвърждава, че пратка от изделия от дървен материал, предназначени за износ към Съюза, е произведена законно и е проверена в съответствие с критериите, определени в настоящото споразумение.
- 1.3. Разрешителното FLEGT може да бъде издадено на хартиен носител или в електронен формат.
- 1.4. Разрешителното FLEGT се издава за една пратка на един притежател на разрешително и до първото място на въвеждане в Съюза. Едно отделно разрешително FLEGT не се декларира пред повече от едно митническо учреждение в Съюза.

- 1.5. В разрешителните на хартиен носител или електронен формат се предоставя информацията, посочена в допълнение 1, в съответствие с указанията, определени в допълнение 2.
- 1.6. Заявителят представя разрешителното FLEGT и сертификата за износ за Съюза или само сертификата за износ до други дестинации в звеното за митнически акциз и търговия (СЕТО), като прилага другите необходими документи. Процедурите за издаване на разрешителното FLEGT и сертификата за износ, както и съгласуването им с митническите документи, се установяват окончателно в хода на прилагане на GTLAS.
- 1.7. За сложни пратки, включващи различни видове изделия от дървен материал, за които може да не е възможно да се включи цялата информация, посочена в Образец 1 от допълнение 1, към разрешителното FLEGT се прикача одобрено приложение (допълнително описание на стоките, приложено към разрешителното FLEGT). Одобреното приложение съдържа качествена и количествена информация, свързана с описанието на пратката, както е посочено в Образец 2 от допълнение 1. В този случай съответните полета в разрешителното FLEGT (полета с номера от 9 до 16) не включват информация за пратката, а препращат към одобреното приложение.
- 1.8. Подробните изисквания и процедури за удължаване на валидността и определяне на анулирането и управлението на разрешителните FLEGT се установяват окончателно в хода на прилагане на GTLAS. Процедурите за кандидатстване и издаване на разрешителни FLEGT се оповестяват публично.

1.9. Гвиана предоставя на Съюза заверено копие на разрешителното FLEGT, образци от печатите на органа, издаващ разрешителни, и образци на подписите на упълномощените служители.

1.10. За всички одобрени разрешителни FLEGT оригиналът и неговите копия се издават на притежателя на разрешително в съответствие с настоящото споразумение.

1.11. Изделията от дървен материал, защитени по силата на Конвенцията по международната търговия със застрашени видове от дивата фауна и флора (CITES), подлежат на проверка на законността в рамките на GTLAS и следва да бъдат обхванати от разрешително FLEGT.

1.12. Преди износа управителният орган по CITES на Гвиана гарантира, че дървеният материал, за който се прилагат разпоредбите на CITES, или съдържащите такъв дървен материал изделия отговарят на всички изисквания на GTLAS.

Управителният орган по CITES на Гвиана издава разрешителни по CITES за пратки към Съюза, съдържащи само дървен материал, за който се прилагат разпоредбите на CITES, или изделия, съдържащи дървен материал.

2. Отговорност на органа, издаващ разрешителни FLEGT

2.1. Органът, издаващ разрешителни FLEGT (наричан по-долу „органът издаващ разрешителни“) в Гвиана, е звеното „Законност на дървения материал и търговия“ (TLTU) на Комисията по горско стопанство на Гвиана.

- 2.2. Изискванията за компетентност на персонала, управляващите структури и вътрешния контрол на органа, издаващ разрешителни, се определят и установяват преди началото на функциониране на режима за разрешителни FLEGT.
- 2.3. Органът, издаващ разрешителни , уведомява звеното за управление на информационните системи (MISU) за получените и отхвърлените формуляри за искане за износ и за издадените разрешителни FLEGT.
- 2.4. Органът, издаващ разрешителни, разработва система за номериране на разрешителните FLEGT, чрез която да може да различава разрешителните FLEGT, предназначени за пазара на Съюза, от всички други документи за износ, които се изискват по закон.
- 2.5. По искане на притежателя на разрешително органът, издаващ разрешителни , разрешава само едно удължаване за срок не по-дълъг от три месеца. Органът, издаващ разрешителни, вписва и заверява новата дата на изтичане на срока на валидност.
- 2.6. При всички случаи, когато се удължава срокът на валидност или се оттегля или заменя разрешително FLEGT, органът, издаващ разрешителни, уведомява компетентния орган на съответната държава — членка на Съюза.
- 2.7. Органът, издаващ разрешителни , се стреми да гарантира автентичността на разрешителните FLEGT и да предотврати заличавания или промени в тях.

- 2.8. Системата за издаване на разрешителни FLEGT постепенно се свързва със системата на Гвиана за обслужване на едно гише, създадена съгласно Закона за система за митническо и търговско обслужване на едно гише, Закон № 15 от 2019 г., за износ от Гвиана, когато условията позволяват.
- 2.9. Органът, издаващ разрешителни , отговаря за необходимия обмен на информация между Гвиана и компетентните органи за FLEGT на държавите — членки на Съюза, както и други органи на Гвиана, които са компетентни относно въпроси, свързани с разрешителните FLEGT.

3. Процедура за издаване на разрешителни FLEGT

За управлението на разрешителните FLEGT се взимат под внимание следните стъпки:

- 3.1. За всяка пратка отдел „Мониторинг на горите“ (FMD) представя на органа, издаващ разрешителни , формуляр за искане за износ, като го уведомява, че операторът в горския сектор е подал искане за износ на изделие от дървен материал и е изпълнил изискванията за износ на FMD.
- 3.2. При получаване на формуляра за искане за износ органът, издаващ разрешителни , прави справка в Централната информационна база данни (CID), за да се увери, че операторът в горския сектор е спазил изискванията на GTLAS.
- 3.3. След като прегледа формуляра за искане за износ и направи справка в CID, и веднага щом се потвърди, че операторът в горския сектор отговаря на изискванията на Системата на Гвиана за гарантиране на законността на дървения материал (GTLAS), органът, издаващ разрешителни, издава разрешителното FLEGT за съответната пратка.

- 3.4. Ако операторът в горския сектор не е спазил изискванията на GTLAS, органът, издаващ разрешителни, уведомява оператора в горския сектор за установените несъответствия и операторът в горския сектор получава възможност да ги отстрани. Ако операторът в горския сектор не е в състояние да разреши тези случаи на несъответствие, органът, издаващ разрешителни, отхвърля искането за износ за съответната пратка.
- 3.5. Разрешително FLEGT се издава преди митническото оформяне на пратката от звеното за митнически акциз и търговия (СЕТО).
- 3.6. Всяко изделие от дървен материал, посочено в приложение I, предназначено за мостра или за представяне, също е предмет на схемата на разрешителни FLEGT, когато се изнася за пазара на Съюза.
- 3.7. Органът, издаващ разрешителни FLEGT, предоставя електронни копия на всички одобрени разрешителни на съответните митнически и компетентни органи на Съюза.
- 3.8. Всички данни относно издаването на разрешителни FLEGT се съхраняват в CID, в това число и относно тези, които са отхвърлени.
- 3.9. Съответните формуляри и процедури за кандидатстване за разрешително FLEGT се разработват и оповестяват публично преди въвеждането на схемата на разрешителни FLEGT.

Диаграма на потока от информация

The flowchart illustrates the information flow and decision-making process for FLEGT licensing. It is divided into two main sections by a vertical dashed line.

Left Section (Information Flow):

- Top Level:** "Оператор в горския сектор (FSO)" (Operator in the forest sector).
- Second Level:** "Министерства и държавни ведомства" (Ministries and state bodies), "Комисия по горско стопанство на Гвиана (Финансов отдел)" (Guyana Forestry Commission - Finance Department), and "Комисия по горско стопанство на Гвиана (отдел „Управление на горските ресурси“)" (Guyana Forestry Commission - Forest Resource Management Department).
- Third Level:** "Звено за управление на информационните системи (MISU)" (Information Systems Management Unit) receives input from the Finance Department and the Forest Resource Management Department. "Комисия по горско стопанство на Гвиана (отдел „Мониторинг на горите“)" (Guyana Forestry Commission - Forest Monitoring Department) receives input from the FSO and the Forest Resource Management Department.
- Fourth Level:** "Централна информационна база данни (CID)" (Central Information Database) receives input from MISU.
- Fifth Level:** "Звено „Законност на дървения материал и търговия“ (TLTU)" (Timber Legality and Trade Unit) receives input from MISU, CID, and the Forest Monitoring Department.

Right Section (Decision and Reporting):

- Top Level:** "Подаване на документ с цел износ" (Submission of document for export).
- Second Level:** "Консолидирана проверка за съответствие с изискванията на GTLAS" (Consolidated check for compliance with GTLAS requirements).
- Third Level:** "Решение относно издаването на разрешително FLEGT" (Decision on the issuance of FLEGT license).

Legend:

- Thick solid arrow:** Flow of information for GTLAS (including export procedures).
- Dashed arrow:** Forest Monitoring Department (FMD) submits a form for export request.
- Dotted arrow:** Non-compliance (TLTU rejects the form and notifies the FSO of non-compliance or non-compliances).
- Thin solid arrow:** Compliance (TLTU issues FLEGT license to the FSO).

4. Технически спецификации по отношение на разрешителните FLEGT на хартиен носител

- 4.1. Разрешителните на хартиен носител съответстват на формата, посочен в допълнение 1.
- 4.2. Размерът на хартията е стандартен А4 и има водни знаци, на които се виждат логото и печатът на Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC).
- 4.3. Разрешителните се попълват на пишеща машина или компютър, или на ръка, ако е необходимо.
- 4.4. Органът, издаващ разрешителни, използва метален печат, изработен от стомана.
- 4.5. Органът, издаващ разрешителни, използва метод, защитен от външна намеса, за да записва разпределеното количество така, че вмъкването на цифри или бележки да бъде невъзможно.
- 4.6. Във формуляра не може да има заличаване или промени, освен ако заличаването или промените са заверени с печата и подписа на органа, издаващ разрешителни.
- 4.7. Разрешителните се отпечатват и попълват на английски език.

5. Технически спецификации по отношение на разрешителните FLEGT в електронен формат

5.1. Разрешителните FLEGT могат да бъдат издавани и обработвани посредством електронни системи, разработени в контекста на GTLAS.

5.2. В държавите — членки на Съюза, които не са свързани към електронна система, се осигурява разрешително на хартиен носител.

6. Копия на разрешителните FLEGT

6.1. Разрешителното FLEGT се съставя в един оригинал и четири копия, както следва:

i) „Оригинал“, предназначен за компетентния орган;

ii) „Копие за митниците по местоназначение“;

iii) „Копие за вносителя“;

iv) „Копие за органа, издаващ разрешителни“;

v) „Копие за притежателя на разрешително“.

- 6.2. Разрешителните FLEGT, обозначени като „Оригинал“, предназначени за компетентния орган, „Копие за вносителя“ и „Копие за митниците по местоназначение“, се връчват на притежателя на разрешителното, който ги изпраща на вносителя.
- 6.3. Вносителят представя оригинала пред компетентния орган и съответното копие пред митническия орган на държавата — членка на Съюза, в която пратката, обхваната от разрешителното, е декларирана за допускане за свободно обращение. Екземплярът, обозначен като „Копие за вносителя“, се съхранява от вносителя за неговия архив.
- 6.4. Екземплярът, обозначен като „Копие за органа, издаващ разрешителни“, се съхранява от органа, издаващ разрешителни, за неговия архив и за целите на евентуална бъдеща проверка на издадените разрешителни.
- 6.5. Екземплярът, обозначен като „Копие за притежателя на разрешителното“, се връчва на притежателя на разрешителното за неговия архив.
- 6.6. Електронните копия на разрешителното FLEGT също се предоставят на съответния митнически орган на Съюза и на компетентния орган.
- 6.7. Органът, издаващ разрешителни, съхранява копие на разрешителното FLEGT, а звеното за управление на информационните системи запазва електронно копие в CID.

7. Валидност, оттегляне и замяна на разрешителни FLEGT

7.1. Валидност и изтичане на срока на валидност на разрешителните FLEGT

Разрешителните FLEGT са валидни от деня на тяхното издаване и имат срок на валидност шест месеца от датата на издаване. Датата на изтичане на валидността се посочва в разрешителните FLEGT.

Разрешителните FLEGT престават да са валидни и се връщат на органа, издаващ разрешителни, ако изделията от дървен материал, обхванати от разрешителното, бъдат загубени или унищожени по време на превоза преди пристигането им в Съюза или когато износът не е извършен и притежателят на разрешителното не е поискал удължаване.

7.2. Оттегляне на разрешителни FLEGT

Разрешително FLEGT се оттегля в следните ситуации:

- когато е налице нарушение, извършено от притежателя на разрешителното във връзка с пратката, което е установено след издаването на разрешително FLEGT; и
- когато притежателят на разрешителното връща разрешителното доброволно, след като е решил да не го използва.

7.3. Замяна на разрешителни FLEGT

В случай на загуба, кражба или унищожаване на разрешителното FLEGT притежателят на разрешителното или негов упълномощен представител може да подаде заявление за заместващо разрешително до органа, издаващ разрешителни, като представи причини за загубата, кражбата или унищожаването на оригинала и/или копието.

Когато органът, издаващ разрешителни, е удовлетворен от причините за издаване на заместващо разрешително, той издава заместващо разрешително, след като получи искане от притежателя на разрешителното.

Заместващите разрешителни FLEGT включват информацията и подробностите, съдържащи се в оригиналното разрешително FLEGT, в това число номера на разрешителното FLEGT, като заместващото разрешително FLEGT съдържа думите „Заместващо разрешително“.

В случай на възстановяване на изгубеното или откраднатото разрешително, то не се използва повторно, а се връща на органа, издаващ разрешителни.

7.4. Повторно подаване на заявление за разрешително FLEGT

Износителят подава искане за ново разрешително FLEGT, когато има промяна в изделието от дървен материал, кода по ХС, вида или броя на единиците или всякакви отклонения в теглото или обема на пратката с над 10 % в сравнение с разрешителното FLEGT.

8. Управление на несъответствията, свързани с разрешителните FLEGT

В случай на нарушение или подвеждаща информация, свързани с изделията от дървен материал, или фалшификация, промяна или изменение на информация в разрешителното FLEGT, или нарушаване на разпоредбите за издаване на разрешително FLEGT, органът, издаващ разрешителни, налага наказания, както е предвидено в законодателството на Гвиана.

9. Действия при съмнения относно валидността на разрешителното

9.1. Когато съществуват съмнения по отношение на валидността или автентичността на разрешително, дубликат или заместващо разрешително, компетентният орган на държавата- членка на Съюза може да изиска допълнителна информация от органа, издаващ разрешителни.

9.2. Ако бъде сметнато за необходимо, органът, издаващ разрешителни, може да поиска от компетентния орган да изпрати копие от въпросното разрешително или заместващо разрешително.

9.3. Ако органът, издаващ разрешителни, сметне за необходимо, той оттегля разрешителното и издава коригиран оригинал, заверен с печат с обозначение „Дубликат“, и го изпраща на компетентния орган.

- 9.4. Ако валидността на разрешителното бъде потвърдена, органът, издаващ разрешителни, уведомява компетентния орган незабавно, за предпочитане по електронен път. Всякакви екземпляри, върнати от компетентния орган, се заверяват с печат с обозначение „Заверено на“.
- 9.5. В случай че въпросното разрешително не е валидно, органът, издаващ разрешителни, уведомява компетентния орган, за предпочитане по електронен път, и двата органа предприемат целесъобразни действия.

ДОПЪЛНЕНИЯ

1. Формуляр за разрешително (образци 1 и 2)
2. Указания за попълване

Образец 1: Формат на разрешителното FLEGT

Европейски съюз		FLEGT	
ОРИГИНАЛ	1. Орган, издаващ разрешителни Наименование Адрес	2. Вносител Наименование Адрес	
	3. Номер на разрешителното FLEGT	4. Дата на изтичане на срока (ДД/ММ/ГГ) 	
	5. Държава на износ	7. Транспортно средство	
	6. Код по ISO		
	8. Притежател на разрешително (наименование и адрес)		
	9. Търговско описание на изделията от дървен материал	10. Позиция по ХС	
	11. Общоприето и научно наименования	12. Държави на дърводобив	13. Кодове по ISO на държавите на дърводобив
	14. Обем (m ³)	15. Нетно тегло (kg)	16. Брой единици
	17. Отличителни маркировки (ако има такива)		
	18 Подпис и печат на органа, издаващ разрешителното Наименование Място и дата		

Образец 2: Допълнителна информация за сложни пратки

СЛЕДНАТА ИНФОРМАЦИЯ Е СВЪРЗАНА С РАЗРЕШИТЕЛНО FLEGT:

Разрешително #

Дата на изтичане на срока:.....

Наименование на притежателя на разрешителното:.....

Наименование на вносителя:.....

Артикул #	Търговско описание на изделията от дървен материал	Позиция по ХС	Общоприето и научно наименование	Държави на дърводобив	Код по ISO на държавата на дърводобив	Обем (m ³)*	Нетно тегло (kg)*	Брой единици
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								

*Изисква се или обем, или тегло

Място на издаване	Дата (ДД/ММ/ГГГГ):	Подпис и печат на органа, издаващ разрешителното			
-------------------	--------------------	--	--	--	--

Указания за попълване

Общи положения:

- Да се попълва с главни букви.
- Кодовете по ISO се отнасят до международните стандартни двубуквени кодове на държавите.
- Споменаването на „ОРИГИНАЛ“ в образец 1 ще трябва да бъде заменено с едно от следните в съответствие с получателя на копие на разрешителното: „КОПИЕ ЗА МИТНИЦА ПО МЕСТОНАЗНАЧЕНИЕ“, „КОПИЕ ЗА ВНОСИТЕЛЯ“, „КОПИЕ ЗА ОРГАНА, ИЗДАВАЩ РАЗРЕШИТЕЛНИ“, „КОПИЕ ЗА ПРИТЕЖАТЕЛЯ НА РАЗРЕШИТЕЛНОТО“

Поле 1	Орган, издаващ разрешителни	Посочете пълното наименование и адреса на органа, издаващ разрешителни.
Поле 2	Вносител	Посочете пълното наименование и адрес на вносителя.
Поле 3	Номер на разрешителното FLEGT	Посочете ясно номера на разрешителното в изисквания формат.
Поле 4	Дата на изтичане на срока	Посочете ясно датата на изтичане на срока на разрешителното.
Поле 5	Държава на износ	Това означава държавата партньор (Гвиана), от която изделията от дървен материал са изнесени за Съюза.
Поле 6	Код по ISO	Посочете двубуквения код за Гвиана.
Поле 7	Транспортно средство	Посочете транспортното средство в мястото на износ.

Поле 8	Притежател на разрешително	Посочете наименованието и адреса на износителя.
Поле 9	Търговско описание на изделията от дървен материал	Посочете търговското описание на изделието(ята) от дървен материал.
Поле 10	Позиция по ХС	Четирицифреният или шестцифреният тарифен код на стоката, установен съгласно Хармонизираната система за описание и кодиране на стоките, описан в приложение I към настоящото споразумение.
Поле 11	Общоприето и научно наименования	Посочете общоприетото и научното наименования на дървесните видове, използвани в изделието. Когато в съставно изделие са използвани няколко вида, посочете ги на отделни редове. Може да не се попълва, ако съставното изделие или компонент се състои от множество видове, които не могат да бъдат идентифицирани (напр. при плочи от дървесни частици).
Поле 12	Държави на дърводобив	Посочете държавите, в които са добити видовете дървен материал, посочени в поле 10. Когато става въпрос за съставно изделие, посочете всички използвани източници на дървесина. Може да не се попълва, ако съставното изделие или компонент се състои от множество видове, които не могат да бъдат идентифицирани (напр. при плочи от дървесни частици).
Поле 13	Кодове по ISO	Посочете кода по ISO на държавите, посочени в поле 12. Може да не се попълва, ако съставното изделие или компонент се състои от множество видове, които не могат да бъдат идентифицирани (напр. при плочи от дървесни частици).
Поле 14	Обем (m ³)	Посочете общия обем в m ³ . Може да се пропусне, ако не е пропусната информацията, посочена в поле 15.

Поле 15	Нетно тегло (kg)	Посочете общото тегло в килограми. Това се определя като нетната маса на изделията от дървен материал без непосредствени контейнери или други опаковки, с изключение на подложки, разделители, етикети и др. Може да не се попълва, ако информацията, посочена в поле 14, не е пропусната.
Поле 16	Брой единици	Посочете броя на единиците, ако това е най-добрият начин да направите количествена оценка на произведеното изделие. Може да не се попълва.
Поле 17	Отличителни маркировки	Посочете отличителните маркировки, ако това е целесъобразно (напр. номер на партидата, номер на коносаментата). Може да не се попълва.
Поле 18	Подпис и печат на органа, издаващ разрешителното	В полето трябва да бъдат положени подписът на упълномощения служител и официалният печат на органа, издаващ разрешителни. Името на подписалото се лице и мястото и датата също трябва да бъдат посочени.

СИСТЕМА НА ГВИАНА ЗА ГАРАНТИРАНЕ НА ЗАКОННОСТТА НА ДЪРВЕНИЯ
МАТЕРИАЛ (GTLAS)

1 ВЪВЕДЕНИЕ

2 ОБХВАТ НА GTLAS

2.1 Изделия от дървен материал, обхванати от GTLAS

2.2 Източници на дървен материал

2.3 Оператори в горския сектор, обхванати от GTLAS

2.4: Приложимо законодателство и процедури

2.5: Роли и отговорности на лицата, участващи в прилагането на GTLAS

2.6: Изпълнителни структури за гарантиране на ефективна координация

3 ОПИСАНИЕ НА GTLAS

3.1 Разпределение на горите и права за дърводобив

3.2 Определение за законност

3.3 Изисквания на СПДМ

3.4 Проверка на съответствието с процеса за разпределение, определението за законност и изискванията на СПДМ

3.5 Управление на несъответствия

3.6 Консолидирана проверка

3.7 Събиране и управление на данни и информация

3.8 Схема на разрешителни FLEGT

3.9 Независим одит

3.10 Механизъм за подаване на жалби за GTLAS

3.11 Мониторинг на прилагането на GTLAS

4 СИСТЕМИ ЗА ПОДОБРЯВАНЕ В ПОДКРЕПА НА ПРИЛАГАНЕТО НА GTLAS

ДОПЪЛНЕНИЕ

1 ВЪВЕДЕНИЕ

Като част от международните усилия за справяне с незаконната сеч и свързаната с нея търговия, нарастващ брой държави са приели мерки за предотвратяване на търговията с незаконни изделия от дървен материал. Настоящото споразумение е допълнение към стратегията на Гвиана за развитие на екологосъобразна държава. При прилагането на настоящото споразумение Гвиана ще се основава на съществуващата система за гарантиране на законността, за да даде допълнителен тласък на борбата срещу незаконната сеч и свързаната с нея търговия и да поддържа ниски нива на обезлесяване и деградация на горите.

Системата на Гвиана за гарантиране на законността на дървения материал (GTLAS) се основава на националната нормативна уредба, като целта е да се гарантира, че изделията от дървен материал на Гвиана са законни. За тези цел чрез GTLAS ще се създаде надеждна система за гарантиране на законността, с която ще се гарантира законността на дърводобива, превоза и преработката, както и на износа и вноса на изделия от дървен материал. Тя ще включва проверки на съответствието, за да се гарантира, че изделията от дървен материал са произведени законно, независимо от местоназначението на пазара, за който са предназначени. Тя ще гарантира, че за предназначени за пазара на Съюза пратки със законни изделия от дървен материал се издават разрешителни FLEGT и сертификати за износ, а за пратките, предназначени за всички други пазари, се издават единствено сертификати за износ. Освен това чрез GTLAS ще се проверява законността на вносните изделия от дървен материал.

Гвиана ще изгради и разшири сегашната си Система за проследяване на дървен материал (СПДМ) и другите системи за държавен контрол, за да гарантира законността на изделията си от дървен материал. Сегашната СПДМ се основава на етикети и хартиени носители, чрез които се извършва ефикасно наблюдение на потока от изделия от дървен материал за вътрешна и международна търговия. СПДМ ще бъде свързана с определението за законност на Гвиана, което се основава на националната нормативна уредба, и ще представлява ключов компонент от GTLAS.

С извършената оценка на действащите СПДМ и процедури за проверка беше проучена практичността и приложимостта на изискванията на GTLAS. В нея също бяха идентифицирани мерки и пропуски, на които да се обърне внимание в хода на прилагането, за да се гарантира законността на дървения материал чрез строги процедури за проверка, потвърждение и удостоверяване.

Някои от тези мерки включват: укрепване на междуведомственото сътрудничество в публичния сектор, по-специално между Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC) и други ведомства, отговарящи за управлението на земите, с цел по-нататъшно подобряване на процесите за разпределяне на земи и за разрешаване на свързани с това въпроси; подобряване на обществения достъп до информация относно горския сектор; укрепване на нормативната уредба; актуализиране на информационната и комуникационна система за управление на данни на GFC; и разработване на по-строги процедури за проверка и удостоверяване. Запълването на някои от установените пропуски включва: разработване на системи за идентифициране, записване и управление на случаи на несъответствие; разглеждане на жалби и вземане на решение по тях; насрочване на периодични одити от трета страна за оценка и подобряване на GTLAS; и създаване на звено за издаване на разрешителни FLEGT за износ на дървен материал. За да се гарантира подобрене в сферите, за които е установена необходимост от това, ще бъдат създадени изпълнителни структури.

GTLAS е разработена посредством процес на многостранно участие, координиран от Националната техническа работна група. В този процес участват голяма част от основните заинтересовани страни в горския сектор на Гвиана и други заинтересовани групи. В рамките на няколко срещи, проведени на национално равнище, на основните заинтересовани страни беше предоставена информация и бяха проведени консултации относно процеса на СДП. Подробностите по различни елементи от GTLAS, включени в настоящото приложение, бяха договорени чрез консенсус с тези заинтересовани страни.

Заинтересованите страни, участвали в разработването на GTLAS, бяха: дърводобивни дружества, дъскорезници, производители, търговци на дървен материал, износители, вносители и превозвачи, митнически агенти, както и представители на сдружения за дърводобив, села и общности на коренното американско население, неправителствени организации на коренното население и министерства и/или държавни ведомства.

2 ОБХВАТ НА GTLAS

2.1 Изделия от дървен материал, обхванати от GTLAS

Изделията от дървен материал, обхванати от GTLAS, и съответните им кодове по Хармонизираната система за описание и кодиране на стоките са включени в приложение I. Страните ще разгледат въпроса за включването на повече изделия в приложение I две години след започването на издаване на разрешителни FLEGT.

2.2 Източници на дървен материал

Източниците на дървен материал са разделени на шест основни категории:

- а) Малки концесии са земи с площ 8097 хектара или по-малко. Операторите на малки концесии в горския сектор трябва да притежават разрешително за държавно горско стопанство, което може да е или разрешение за държавно горско стопанство, или споразумение за общностно управление на горите. Тези разрешителни за държавно горско стопанство се издават от Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC) за не повече от две години, подлежат на условно подновяване и включват одобрена квота. Малките концесии трябва да отговарят на Кодекс за поведение № 1 (2018 г.) и Насоките за горскостопански операции (малки концесии). Описът преди добива не е изискване за малките концесии.
- б) Големите концесии са земи с площ, по-голяма от 8097 хектара. Операторите на големи концесии в горския сектор трябва да притежават разрешително за държавно горско стопанство, предоставено от Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC). Разрешителните за държавно горско стопанство могат да бъдат или концесионен договор за гори, или разрешително за проучване. Концесионните договори за гора могат да бъдат или споразумения за продажба на дървен материал, или лизингови договори за извършване на сеч. Държавните разрешителни за горско стопанство се издават, след като операторът в горския сектор е получил разрешително за проучване с договор за не повече от 40 години, което подлежи на условно подновяване. Големите концесии трябва да отговарят на Кодекс за поведение № 1 (2018 г.) и Насоките за горскостопански операции (големи концесии). В кодекса ще бъдат включени разпоредби за изготвянето на план за управление на горите, годишен оперативен план и извършване на опис преди дърводобива от оператора в горския сектор, както е уточнено в Насоките за плана за управление на горите.

- в) В глава 29:01 от Закона за коренното американско население „село на коренното американско население“ се определя като „група коренни американски жители, които населяват или използват селски земи“, а „селски земи“ са „земи, които са обща собственост на едно село съгласно документ за собственост, предоставен на селския съвет за владение в полза на селото“. Документ за безвъзмездно дарение или удостоверение за собственост, предоставен на селския съвет, за доказване на собствеността на земята. Селото на коренното американско население става оператор в горския сектор, когато сключи договор с Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC) за извършване на дърводобив с търговски цели в рамките на селото на коренното американско население.
- г) Частни земи — в Закона за горите № 6 от 2009 г. „частна земя“ се определя като „земя, която не е нито публична, нито селска земя“. Частната земя се притежава законно или от физическо лице, или от юридическо лице чрез регистриран документ за собственост, документ за прехвърляне или документ за безвъзмездно дарение. Частен земевладелец става оператор в горския сектор, когато сключи договор с Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC) за извършване на дърводобив с търговски цели в границите на частната земя.
- д) Държавни земи¹ с промяна на предназначението — изделия от дървен материал могат да бъдат добити от санитарна сеч от държавните земи, които са одобрени за промяна на предназначението си от съответните министерства и/или държавни ведомства с цел ползване извън горския сектор и съгласно следните разрешителни:
- і) Лиценз или разрешително за минно дело — лиценз или разрешително за минно дело се издава от Минно-геоложката комисия на Гвиана за площ в рамките на държавните земи, с цел търсене, добиване, вземане и придобиване на минерали. Притежателят на разрешително за извършване на минно дело става оператор в горския сектор, когато е упълномощен от Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC) да добива изделия от дървен материал от санитарна сеч в рамките на посочената площ.

- ii) Лизингови договори — лизингов договор се издава от Комисията по кадастъра на Гвиана за площ в рамките на държавните земи с цел извършване на селскостопански и други дейности. Притежателят на лизингов договор става оператор в горския сектор, когато е упълномощен от Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC) да добива изделия от дървен материал от санитарна сеч в рамките на посочената площ.
- iii) Инфраструктура (пътища, водноелектрически централи, язовири и др.) — Кабинетът на президента издава одобрение за строителство на водноелектрически централи. Министерството на благоустройството предоставя разрешителни за извършване на всякакви други инфраструктурни дейности, като строителство на пътища и мостове. Притежателят на одобрение за строителство на инфраструктура става оператор в горския сектор, когато е упълномощен от Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC) да добива изделия от дървен материал от санитарна сеч в рамките на тази земя.

За добиване на дървен материал от санитарна сеч в земя с промяна на предназначението (за търговска експлоатация), притежателят на някое от гореспоменатите разрешителни първо трябва да се регистрира в Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC), за да стане оператор в горския сектор, и да следва правилата, установени в точка 3. Ако притежателят на някое от гореспоменатите разрешителни няма намерение да използва дървения материал за търговски цели или за други цели в рамките на одобрената земя, притежателят не е необходимо за се регистрира в Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC) и не става оператор в горския сектор. В тези случаи дървеният материал се счита за изоставен (вж. точка 3.3.10).

- e) Вносни изделия от дървен материал — вносител става оператор в горския сектор, когато Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC) издаде лиценз за внос на изделия от дървен материал, посочени в приложение I.

- ж) Конфискувани изделия от дървен материал — изделията от дървен материал се конфискуват, когато има подозрение за нарушение, извършено в противоречие със Закона за горите № 6 от 2009 г. Конфискуваните изделия от дървен материал могат да се върнат повторно във веригата на доставки съгласно процедурите, изложени в точка 3.3.10.

2.3 Оператори в горския сектор, обхванати от GTLAS

Операторите в горския сектор са категоризирани въз основа на следните видове дейности, които включват дърводобив, внос, превоз, преработка, търговия и износ на изделия от дървен материал:

- Държавни горски стопанства (малки и големи концесии)
- Села на коренното американско население
- Частни земи
- Държавни земи с промяна на предназначението
- Преработка и/или продажба на изделия от дървен материал
- Износ и/или внос на изделия от дървен материал

2.4 Приложимо законодателство и процедури

В определението за законност е посочено приложимото законодателство (в това число и подзаконовите актове), което заляга в основата на GTLAS (вж. допълнението към приложение II). Тези нормативни актове образуват уредбата, приложима към горския сектор на Гвиана, и са в подкрепа на усилията на страната за устойчиво управление на горите. Те имат за цел разрешаване на проблема с незаконната сеч и свързаната с нея търговия. Чрез ефективното прилагане на националната нормативна уредба, упомената в настоящото споразумение, се цели насърчаване на доброто управление на горите и гарантиране на надеждността на GTLAS.

2.5: Роли и отговорности на лицата, участващи в прилагането на GTLAS

Министерствата и/или държавните ведомства, които ще участват в проверката на съответствието с определението за законност и контрола на веригата на доставки, са изброени по-долу:

- GFC;
- Приходен орган;
- Министерство по въпросите на коренното американско население;
- Министерство на труда;

- Национален осигурителен съвет;
- Комисия по кадастъра на Гвиана;
- Минно-геоложка комисия на Гвиана;
- Агенция за защита на околната среда;
- Орган за актове и търговски регистри;
- Регистър на взаимоспомагателните дружества;
- Отдел за кооперативните дружества;
- Регистър на нотариалните актове;
- Поземлен регистър;
- Национална организация за защита на растенията;
- Комисия по опазване и управление на дивата природа;

- Министерство на благоустройството
- Кабинет на президента.

Всички министерства и/или държавни ведомства ще отговарят за проверката на съответствието на операторите в горския сектор с определението за законност съобразно мандатите си и от тях ще се изисква да предоставят данни и информация на звеното за управление на информационните системи (MISU) с цел управление и поддръжка на електронните файлове с данни на операторите в горския сектор. В хода на прилагането на GTLAS ролите и отговорностите на министерствата и/или държавните ведомства при извършване на проверка по GTLAS ще бъдат допълнително разработени и обобщени в процедурен наръчник за проверка по GTLAS.

По-долу са представени обобщени описания на министерствата и/или държавните ведомства, участващи в GTLAS, които ще проверяват съответствието и ще предоставят данни и информация на MISU:

1. Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC) има мандат за управление и регулиране на държавните гори на Гвиана. Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC) ще отговаря за прилагането на настоящото споразумение от името на Гвиана, в това число и управлението на GTLAS в сътрудничество с други министерства и/или държавни ведомства. В прилагането на GTLAS ще участват следните отдели и звена в рамките на Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC):

- Отдел „Управление на горските ресурси“ (FRMD) отговаря за установяване на правния статус на съответните оператори в горския сектор за всички източници на изделия от дървен материал, обхванати от приложение I. Този отдел извършва, преглежда и одобрява описи преди дърводобива за големи концесии, както и провежда инспекции преди дърводобива на държавните земи с промяна на предназначението. FRMD също така преглежда и одобрява съответните планове за управление и работните планове на оператора в горския сектор, когато е приложимо. Освен това FRMD уведомява отдел „Мониторинг на горите“ (FMD) за одобрението за започване на дърводобив, дадено на оператора в горския сектор. След това FMD издава етикети на Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC), които служат за проследяване, както и съответните превозни документи (вж. точка 3.3.4).
- Отдел „Мониторинг на горите“ (FMD) отговаря за управлението и мониторинга на всички важни контролни точки на СПДМ. FMD също издава на оператора в горския сектор етикети на GFC за проследяване и превозни документи и наблюдава тяхното използване (вж. точка 3.3.4). Това се осъществява, като се използва информация на хартиен и цифров носител през цялата верига на доставка. Ако операторът в горския сектор има намерение да наеме трета страна за извършване на сеч и/или добив в рамките на своята малка или голяма концесия, FMD одобрява договора за наем на трета страна между оператора в горския сектор и третата страна. Операторът в горския сектор продължава да носи отговорност за спазването на съответните показатели на определението за законност.

- Финансовият отдел (FD) отговаря за наблюдението на изпълнението на финансовите задължения от оператора в горския сектор към Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC).

- Звеното за управление на информационните системи (MISU) е звено във финансовия отдел, което отговаря за цялостното управление на Централната информационна база данни (CID). В CID ще се съдържат данните и информацията, използвани от MISU за оценка на законосъобразността на операторите в горския сектор и техните дейности. MISU получава, проверява и съхранява данни и информация относно функционирането на GTLAS, които се предоставят от отделите на GFC, министерствата и/или държавните ведомства и операторите в горския сектор, с цел включване в електронните файлове с данни на операторите в горския сектор в CID. В случай на несъответствие MISU уведомява оператора в горския сектор или лицето, отговорно за несъответствието, и актуализира раздела за несъответствие в CID въз основа на информацията, получена от съответните министерства и/или държавни ведомства. MISU ще проверява тези данни и информация чрез документни проверки, редовна комуникация с всички засегнати оператори в горския сектор и анализ на данни. MISU също така ще гарантира надеждността и достъпността на информацията в CID, по-специално що се отнася до актуалността на електронните файлове с данни на операторите в горския сектор. Освен това ще работи с други министерства и/или държавни ведомства за подобряване на редовната комуникация и споделяне на данни.

- Отдел „Законност на дървения материал и търговия“ (TLTU) ще бъде органът, издаващ разрешителни FLEGT в Гвиана. TLTU и MISU ще работят самостоятелно, за да се избягват конфликти на интереси между дейностите на MISU по извършване на проверки и дейностите на TLTU по издаване на разрешителни. TLTU ще получава и обработва формуляри за искане за износ от FMD. TLTU ще проверява CID, за да се определи дали операторът в горския сектор е изпълнил законовите изисквания на GTLAS. След като изискванията на GTLAS бъдат изпълнени, TLTU ще издава сертификати за износ за всички пазари и допълнително разрешителни FLEGT за продуктите, изброени в приложение I, предназначени за Съюза. TLTU също така ще отговаря за издаването на лицензи за внос на изделия от дървен материал.

- Звеното за вътрешен одит (IAU) отговаря за вътрешните одити в рамките на мандата на Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC). IAU извършва качествен контрол на данните и информацията, отнасящи се до GTLAS. При поискване IAU също ще предоставя на независимия одитор доклад относно функционирането на дейностите на GFC в рамките на GTLAS.

2. Приходният орган е данъчният и митнически орган в Гвиана. Звеното за дейности по мита, акцизи и търговия (СЕТО), на приходния орган гарантира, че всички изделия от дървен материал, които се изнасят от Гвиана, и тези, които се внасят в нея, отговарят на изисквания на GTLAS, свързани с функциите на митниците и акцизите. СЕТО гарантира, че всички изделия от дървен материал, предназначени за износ, имат валидно разрешително FLEGT и сертификат за износ за пазара на Съюза, или сертификат за износ за други пазари. То също така наблюдава потока на транзитно преминаващия дървен материал от мястото на въвеждане до излизането му от Гвиана.
3. Министерството по въпросите на коренното американско население отговаря за проверката на редовността на изборите на селските съвети в селата на коренното американско население, които се занимават с дърводобив за търговски цели.
4. Министерството на труда отговаря за проверката на съответствието на операторите в горския сектор с техните социални и трудови задължения по силата на определението за законност.
5. Националният осигурителен съвет отговаря за надзора и контрола на регистрациите на оператори в горския сектор и плащането на техните осигурителни вноски. Националният осигурителен съвет отговаря и за проверката на съответствието на операторите в горския сектор със съответния показател в определението за законност.

6. Комисията по кадастъра на Гвиана отговаря за издаването на документи за безвъзмездни дарения и лизингови договори за държавни земи. Тя си сътрудничи с всички министерства и/или държавни ведомства, участващи в регистрацията и съхранението на данни за държавните земи.
7. Минно-геоложката комисия на Гвиана отговаря за издаването и контрола на лицензи или разрешителни за минно дело.
8. Агенцията за защита на околната среда (ЕРА) отговаря за издаването и контрола на екологични разрешителни.
9. Органът за актовете и търговските регистри отговаря за регистрацията на учредените дружества или други юридически лица.
10. Регистърът на взаимоспомагателните дружества отговаря за регистрацията на оператори в горския сектор от сдружения за общностно управление на горите, които са категоризирани съгласно Регистъра на взаимоспомагателните дружества.
11. Отделът за кооперативните дружества отговаря за регистрацията на оператори в горския сектор от страна на сдружения за общностно управление на горите, които са категоризирани като кооперативни дружества.

12. Регистърът на нотариалните актове отговаря за регистрацията и документирането на собствеността на земята, която е преминала от държавна в частна собственост.
13. Поземленият регистър отговаря за регистрацията и документирането на собствеността на частните земи.
14. Националната организация за защита на растенията отговаря за управлението на разрешителните за внос, фитосанитарните сертификати и въпроси по карантината, свързани с изделията от дървен материал.
15. Комисията за опазване и управление на дивата природа е управителният орган за целите на Конвенцията по международната търговия със застрашени видове от дивата фауна и флора (CITES) и отговаря за издаването на разрешителни по CITES на мястото на износ и внос.
16. Министерството на благоустройството отговаря за планирането, строителството и поддържането на основната публична инфраструктура в Гвиана и за издаването и управлението на одобрението (разрешителното) за извършване на инфраструктурна дейност.
17. Кабинетът на президента отговаря за одобрението (разрешително за водноелектрическа централа) за строеж на водноелектрически централи.

2.6 Изпълнителни структури за гарантиране на ефективна координация

С цел да се постигне гладко функциониране и координация между държавните и неправителствените структури, участващи в прилагането на настоящото споразумение, секретариатът на СДП относно FLEGT ще бъде укрепен и ще бъдат създадени държавен координационен орган и Национална изпълнителна работна група.

2.6.1 Секретариат на СДП относно FLEGT

Секретариатът на СДП относно FLEGT ще бъде част от Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC) и ще действа като секретариат на Националната изпълнителна работна група. Секретариатът ще координира и улеснява изпълнението на дейности в съответствие с годишния работен план, одобрен от националната изпълнителна работна група. Освен това ще осигурява логистична и техническа подкрепа за срещите на Правителствения координационен орган и Съвместния комитет за наблюдение и преглед (СКНП).

2.6.2 Правителствен координационен орган

Правителственият координационен орган ще бъде официално създаден с правителствен указ. Той ще действа като координационен орган за министерствата и/или държавните ведомства, участващи в разработването и прилагането на настоящото споразумение. Ще бъде разработен съвместен меморандум за разбирателство (МР), подписан от всички министерства и/или държавни ведомства, в който те ще изложат своя ангажимент за участие в Правителствения координационен орган. Правителственият координационен орган ще гарантира ефективното прилагане на настоящото споразумение в съответствие със законодателния и политическия мандат на всяко ведомство. Той може да привлече други държавни структури, когато е необходимо.

Функциите на Правителствения координационен орган включват:

- проучване на текущите процедури на министерствата и/или държавните ведомства, които имат отношение към функционирането на GTLAS, с цел идентифициране и преодоляване на всякакви пропуски и припокривания в тези процедури;
- принос за разработването и прилагането на GTLAS;

- извършване на непрекъснат преглед на разработването и прилагането на GTLAS;
- препоръчване на подобрения и разрешаване на проблеми, които могат да възникнат във връзка с функционирането на GTLAS; и
- разработване на процедури за проверка на GTLAS, които ще се основават на анализ на рисковете от несъответствие (вж. точка 3.4.1), за да се гарантират икономии от мащаба и координация между министерства и/или държавни ведомства.

Министерствата и/или държавните ведомства, представени в Правителствения координационен орган, ще провеждат редовни, периодични и ad hoc срещи за обсъждане на привеждането в действие на GTLAS.

По време на етапа на прилагане GFC ще разработи меморандуми за разбирателство или други договорености с всяко от тези министерства и/или държавни ведомства с цел определяне на протоколи и процедури за обмен на данни и информация. Меморандумите за разбирателство се договарят и подписват по време на етапа на прилагане на GTLAS. От министерствата и/или държавните ведомства ще бъде изискано да определят координатор за СДП и негов заместник.

Меморандумите за разбирателство или други договорености от значение ще обхващат минимум следното:

- споразумение за предоставянето на удостоверяващите документи и резултатите от оценка на съответствие на MISU;
- описание и формат на вида информация, която се изисква за представяне;
- честота и срокове за предоставяне на информация;
- описание на протокол за докладването на MISU на съответствието на операторите в горския сектор;
- протоколи за проверка и одит за гарантиране на целостта на данните и информацията, предоставени на GFC;
- процедура за страните за подаване на запитване относно документ/удостоверяващ документ, ако възникне необходимост;
- процедура за справяне с нарушения по отношение на меморандума за разбирателство от страна на GFC или съответното министерство или държавно ведомство;
- сътрудничество между министерствата и/или държавните ведомства във връзка с дейности по проверка/мониторинг на терен;

- всяка друга информация, която ще бъде необходима за ефективното функциониране на GTLAS, като например съвместни обществени образователни дейности, осведомителни кампании и разработване на механизми за споделяне на информация с други агенции за управление на земята.

2.6.3 Национална изпълнителна работна група

Националната изпълнителна работна група (НИРГ) е структура с участието на много заинтересовани страни, която ще допринесе за прилагането на регулаторната уредба на СДП. Тя ще включва, от една страна, представители на министерства и/или държавни ведомства, и от друга страна, представители на други заинтересовани страни от частния сектор, гражданското общество и коренното население. НИРГ ще служи за координатор за ефективна комуникация и обмен на информация относно напредъка по прилагането и ще координира изготвянето на подробна пътна карта с дейности в съответствие с графика за прилагане. Тя ще наблюдава изпълнението на тези дейности в сътрудничество със заинтересованите страни и чрез постоянното им участие в разработването на GTLAS по време на прилагането на СДП. НИРГ ще предоставя стратегически насоки на представителите на Гвиана в рамките на СКНП и също така ще може да предлага точки, които да бъдат добавяни към дневния ред на срещите на СКНП. Тя ще провежда редовни и периодични срещи и ще получава предложения от Правителствения координационен орган и секретариата на СДП относно FLEGT.

3 ОПИСАНИЕ НА GTLAS

GTLAS, който беше договорен от огромното мнозинство от заинтересованите страни в Гвиана, се състои от осем елемента:

1. Разпределение на горите и права за дърводобив.
2. Определение за законност.
3. Изисквания на СПДМ.
4. Проверка на съответствието с процеса за разпределение на концесии, определението за законност и изискванията на СПДМ.
5. Схема на разрешителни FLEGT.
6. Независим одит.
7. Механизъм за подаване на жалби за GTLAS.
8. Мониторинг на прилагането на GTLAS.

В правата за разпределение на горите и в правата за дърводобив се излагат процедурите, които GFC трябва да следва, за да разпредели горски концесии в рамките на държавни земи и да предостави права за дърводобив в държавни горски земи, държавни земи с промяна на предназначението, села на коренното американско население и частни земи.

Определението за законност е обобщение на националната нормативна и регулаторна уредба на Гвиана, която е приложима към настоящото споразумение. Операторите в горския сектор спазват тази уредба, за да могат изделията от дървен материал да бъдат обхванати от разрешително FLEGT.

Операторите в горския сектор трябва да спазват изискванията на СПДМ, за да се осигури систематичното проследяване на изделията от дървен материал по цялата верига на доставки.

Четвъртият елемент обхваща проверката, извършвана от Гвиана. Той се основава на съществуващите функции на министерствата и/или държавните ведомства, участващи в GTLAS, и ще бъде укрепен в съответните области, предложени от заинтересованите страни. В хода на прилагането на GTLAS ролите и отговорностите на министерствата и държавните ведомства за извършване на проверка по GTLAS ще бъдат допълнително разработени и обобщени в процедурния наръчник за проверка на GTLAS.

Петият елемент е схемата на разрешителни FLEGT. Пратките ще бъдат считани за законни, когато операторите в горския сектор и техните изделия от дървен материал отговарят на изискванията, установени чрез системата за проверка. На това основание Съюзът и Гвиана се споразумяват TLТУ да издава разрешителни FLEGT, които да обхващат такива изделия от дървен материал, изнасяни за Съюза. Процедурите на схемата на разрешителни FLEGT са подробно описани в приложение IV.

Независимият одит в съответствие с целите, изложени в приложение VI, оценява редовно надеждността и ефективността на GTLAS.

Седмият елемент е механизмът за подаване на жалби. Механизмът за подаване на жалби позволява на всички заинтересовани страни, без значение кои са те, да подават жалба във връзка с функционирането на GTLAS или ако смятат, че GTLAS има отрицателно въздействие върху тях. Жалбите ще бъдат отнасяни към министерства и/или държавни ведомства, независимия одитор или СКНП.

Осмият елемент е мониторинг на прилагането на GTLAS. Гвиана и Съюзът ще извършват съвместен мониторинг на прилагането на GTLAS чрез СКНП, както е описано в приложение X.

3.1 Разпределение на горите и права за дърводобив

В Закона за горите № 6 от 2009 г. и подзаконовите актове за горите от 2018 г. са посочени параметрите за правомощието на GFC да предоставя:

- разрешителни за държавно горско стопанство за малки концесии (в това число споразумения за общностно управление на горите);
- разрешителни за държавно горско стопанство за големи концесии;
- разрешителни за ползване; и
- споразумения за залесяване.

В Закона за горите № 6 от 2009 г. и подзаконовите актове за горите от 2018 г. се посочват също така условията за договори между GFC и следните видове заинтересовани страни:

- притежател на частна земя;
- селски съвет от земя на коренното американско население; и
- притежател на разрешително за добиване на изделия от дървен материал от санитарна сеч от държавни земи, които са определени като гори с промяна на предназначението.

Комисията по горско стопанство на Гвиана в сътрудничество с Минно-геоложката комисия на Гвиана, Комисията по кадастъра на Гвиана, Министерството по въпросите на коренното американско население, Агенцията за защита на околната среда и други ведомства ще укрепят механизмите на националната географска информационна система (GIS) за споделяне на информация между тези ведомства по въпроси относно управлението на земите. Това ще включва разработване на цифровизация на GIS за частни земи и лизингови договори за селскостопански дейности, концесии за минно дело и малки оператори, както и актуализация на сега наличната информация в GIS, която е поместена на платформата за GIS на Министерството на природните ресурси.

При всички случаи от точки 3.1.1 до 3.1.3 по-долу успешният кандидат (оператор в горския сектор) трябва да спазва всички договорни задължения.

Процедурите за разпределение на горските концесии ще бъдат актуализирани в Процедурен наръчник на отдел „Управление на горските ресурси“ (FRMD) по време на разработването на GTLAS. Тези процедури ще обхванат разпределението на гори за големи и малки концесии (създаването на списък със свободни земи; процедурата по кандидатстване; процедурата по оценяване; издаване на разрешително за държавно горско стопанство) и издаването на договор за дърводобив в рамките на частни земи или разрешително за държавни земи с промяна на предназначението. В наръчника ще бъдат описани подробно и изискванията, които трябва да се спазват, за да има съответствие с националната нормативна уредба. Съответните раздели от наръчника ще бъдат публично достъпни.

3.1.1 Разпределение на права за горите и дърводобива за малки и големи концесии

Разрешителните за държавни горски стопанства се предоставят единствено когато е установено, че не съществува законна собственост върху държавната горска земя, определена за разпределяне. За тази цел GFC провежда срещи с други ведомства в областта на земеползването преди процедурата за разпределение, за да провери дали земите, за които могат да се получат разрешителни за държавно горско стопанство, не са обременени с тежести. Доколкото е възможно, в сътрудничество с други ведомства, отговорни за земеползването, GFC ще положи усилия, за да се избегне предоставянето на разрешителни за държавно горско стопанство, когато са налице други видове земеползване.

При разпределението на държавните горски земи, когато съществуват други законни дейности за земеползване, като минно дело или селскостопански дейности, GFC ще се увери, че другите ведомства в областта на земеползването нямат възражения относно предоставянето на разрешителни за държавно горско стопанство. Съгласно определението за законност GFC ще гарантира, че операторите в горския сектор спазват правата на законен ползвател на другите страни, по-специално когато разрешителните за държавно горско стопанство съществуват успоредно с различни дейности за земеползване.

Процедурата по разпределение на държавни гори за дърводобив с търговски цели започва с изготвянето на списък със свободни горски земи, за които GFC може да издаде разрешителни за държавно горско стопанство. След като Съветът на директорите на GFC одобри този списък, той се публикува и разпространява чрез електронни и печатни медии, за да могат заинтересованите страни да кандидатстват. Заинтересованите страни могат да кандидатстват за тези земи, като използват съответните формуляри в рамките на определен срок. Заявленията се преглеждат от отделите на GFC и Комисията по разпределение на горските ресурси, за да се провери точността и пълнотата на подадената информация. След това заявленията се преглеждат и оценяват допълнително от техническата подкомисия на Съвета на GFC, като се прилагат съответните критерии, одобрени от този съвет, и се взимат под внимание изискванията съгласно Закона за горите № 6 от 2009 г. и подзаконовите актове за горите от 2018 г. Техническата подкомисия представя препоръки на Съвета на директорите на GFC, който взима окончателното решение за предоставянето.

Оценката на заявлението включва минимум следните критерии: пълнота на заявлението за кандидатстване; пълно разкриване на информацията относно финансовата устойчивост на кандидата; опит в горскостопански операции; създаване на работни места; и добавена стойност на предложените дейности. Ако окончателното решение за предоставяне на разрешително е положително, GFC подготвя и издава оригинално разрешително за държавно горско стопанство и вписва необходимата информация в CID. Концесионният договор за гора не се предоставя, докато на GFC не бъде платена или обезпечена предвидената такса или всяка друга неплатена такса.

3.1.2 Разпределение на права за дърводобив в държавни земи с промяна на предназначението, земи на села на коренното американско население и частни земи

За дърводобив в земи на село на коренното американско население, в частна земя и в държавни земи с промяна на предназначението, заявителят представя необходимите документи в GFC. След това GFC проверява автентичността на изходните документи със съответните министерства и/или държавни ведомства. Изходните документи, необходими за извършване на дърводобив в земите на село на коренното американско население и в частни земи, включват: документ за собственост, документ за прехвърляне, документ за безвъзмездно дарение или удостоверение за собственост. Необходимите документи за дърводобив в държавни земи с промяна на предназначението включват: лизингов договор за селскостопанска дейност; лиценз или разрешително за минно дело; или писмено одобрение за инфраструктура или разрешително за водноелектрическа централа. Когато автентичността на тези документи бъде потвърдена, GFC обработва информацията, издава договор за отстраняване на изделия от дървен материал и вписва необходимата информация в CID.

GFC потвърждава, че е задвижена процедура по издаване и разширяване на обхвата на документи за собственост на земя на коренното американско население, като това се извършва под наблюдението на проекта за издаване на документи за собственост на коренното американско население (ALTP).

Когато препоръките на ALTP за издаване или разширяване на обхвата на документ за собственост за земи на коренното американско население са одобрени и приети от кабинета на Гвиана, съответният министър своевременно уведомява GFC. След това GFC трябва да следва тези препоръки и да преразгледа концесионната площ, на която са направени разпределения на гори, и да коригира границите на концесията, ако е необходимо.

3.1.3 Разпределение на други права

3.1.3.1 Разрешителни за ползване

При получаване на заявление GFC може да предостави разрешително за ползване в съответствие със Закона за горите № 6 от 2009 г. Целта на разрешителните за ползване е да се извършва изследователска дейност и да се провеждат образователни, обучителни или подобни дейности. Дърводобив за търговски цели не може да бъде извършван с разрешително за ползване.

3.1.3.2 Споразумения за залесяване

При получаване на заявление GFC може да предостави разрешение за извършване на дейности по залесяване в съответствие със Закона за горите № 6 от 2009 г. Такова споразумение не съществува към момента на сключване на настоящото споразумение.

В случай на създаване на плантации за дървен материал за търговски цели, приложение II от настоящото споразумение ще бъде изменено, за да бъдат включени необходимите таблици за законност. Такива таблици ще бъдат разработени след консултация със заинтересованите страни и Съюза.

3.2 Определение за законност

GTLAS се основава на приложение II, в което са посочени изискванията, приложими към различните категории оператори в горския сектор, упоменати в точка 2.3 на настоящото споразумение, и се разглеждат принципите, посочени в таблица 1.

Голямото разнообразие от таблици за законност произтича от законодателството на Гвиана, в което се идентифицират няколко източника на изделия от дървен материал и няколко вида оператори в горския сектор с различаващи се изисквания за законност.

Когато се проверява дали операторите в горския сектор спазват определен принцип, се взимат под внимание всички приложими критерии и съответните показатели, както е описано в точки 3.4 и 3.6 по-долу. Съответствието с даден показател се основава на наличието и валидността на съответните официални документи (удостоверяващи документи), издадени от GFC и от различни министерства и/или държавни ведомства.

Деветте таблици, посочени в определението за законност, са обобщени в таблица 1. В лявата колона се посочва тематичната област за всеки принцип, а в дясната колона се посочват министерствата и/или държавните ведомства, които отговарят за тази тематична област.

Таблица 1: Принципи, приложими към всички видове оператори в горския сектор, посочени в приложение II

А. Таблица за законност, за да може оператор в горския сектор да извършва законно горскостопански операции	
Принцип 1: Физическото или юридическото лице е законно	
Законно право за дърводобив	Орган за актове и търговски регистри, Комисариат за кооперативните дружества, Регистър на взаимоспомагателните дружества, Министерство по въпросите на коренното американско население, приходен орган
Б. Таблица за законност за разрешителните за държавно горско стопанство (големи концесии)	
Принцип 1: Операторът в горския сектор има законното право на дърводобив и зачита правата на законен ползвател на другите страни	
Законно право на дърводобив	GFC
Права на законен ползвател на други страни	GFC
Принцип 2: Операторът в горския сектор изпълнява задълженията за извършване на горскостопански операции	
Околна среда	Агенция за защита на околната среда;
Горско стопанство	GFC
Принцип 3: Операторът в горския сектор изпълнява данъчните и социалните си задължения	
Финанси	GFC, приходен орган
Социален аспект	Министерство на труда, Национален осигурителен съвет

В. Таблица за законност за разрешителните за държавно горско стопанство (малки концесии)	
Принцип 1: Операторът в горския сектор има законното право на дърводобив и зачита правата на законен ползвател на другите страни	
Законно право на дърводобив	GFC
Права на законен ползвател на други страни	GFC
Принцип 2: Операторът в горския сектор изпълнява задълженията за извършване на горскостопански операции	
Околна среда	Агенция за защита на околната среда;
Горско стопанство	GFC
Принцип 3: Операторът в горския сектор изпълнява данъчните и социалните си задължения	
Финанси	GFC, приходен орган
Социален аспект	Министерство на труда, Национален осигурителен съвет
Г. Таблица за законност за селата на коренното американско население	
Принцип 1: Операторът в горския сектор има законното право на дърводобив и зачита правата на законен ползвател на другите страни	
Законно право на дърводобив	Поземлен регистър, Комисия по кадастър на Гвиана
Права на законен ползвател на други страни	GFC
Принцип 2: Операторът в горския сектор изпълнява задълженията за извършване на горскостопански операции	
Горско стопанство	GFC
Принцип 3: Операторът в горския сектор изпълнява данъчните и социалните си задължения	
Финанси	Приходен орган;
Социален аспект	Министерство на труда, Национален осигурителен съвет

Д. Таблица за законност за частни земи	
Принцип 1: Операторът в горския сектор има законното право на дърводобив и защита правата на законен ползвател на другите страни	
Законно право на дърводобив	Поземлен регистър, Регистър на актове, Комисия по кадастър на Гвиана, Комисия по горско стопанство на Гвиана (GFC)
Права на законен ползвател на други страни	GFC
Принцип 2: Операторът в горския сектор изпълнява задълженията за извършване на горскостопански операции	
Горско стопанство	GFC
Принцип 3: Операторът в горския сектор изпълнява данъчните и социалните си задължения	
Финанси	Приходен орган;
Социален аспект	Министерство на труда, Национален осигурителен съвет
Е. Таблица за законност за изделия от дървен материал от санитарна сеч от държавни земи с промяна на предназначението	
Принцип 1: Операторът в горския сектор има законното право на дърводобив и защита законните права на ползване на други страни	
Законно право на дърводобив	GFC, Комисия по кадастър на Гвиана, Минно-геоложка комисия на Гвиана, Министерство на благоустройството, Кабинет на президента
Права на законен ползвател на други страни	GFC
Принцип 2: Операторът в горския сектор изпълнява задълженията за извършване на горскостопански операции	
Околна среда	Агенция за защита на околната среда;
Горско стопанство	GFC
Принцип 3: Операторът в горския сектор изпълнява данъчните и социалните си задължения	
Финанси	GFC, приходен орган
Социален аспект	Министерство на труда, Национален осигурителен съвет

Ж. Таблица за законност за конфискувани изделия от дървен материал	
Принцип 1: Конфискуваните изделия от дървен материал се управляват в съответствие със законовите изисквания	
Нарушения и управление на конфискацията на дървен материал	GFC
3. Таблица за законност за преработка и продажба на изделия от дървен материал	
Принцип 1: Операторът в горския сектор изпълнява изискванията за преработка и продажба на дървен материал	
Законно право за дърводобив	GFC
Принцип 2: Операторът в горския сектор изпълнява задълженията за извършване на горскостопански операции	
Околна среда	Агенция за защита на околната среда;
Горско стопанство	GFC
Принцип 3: Операторът в горския сектор изпълнява данъчните и социалните си задължения	
Финанси	GFC, приходен орган
Социален аспект	Министерство на труда, Национален осигурителен съвет

И. Таблица за законност за износ и внос на изделия от дървен материал	
Принцип 1: Операторът в горския сектор спазва изискванията за внос и износ на изделия от дървен материал	
Износ	Комисия по горско стопанство на Гвиана (GFC), Комисия по опазване и управление на дивата природа
Внос	GFC, орган на Комисията по опазване и управление на дивата природа, Национална организация за защита на растенията.
Финанси	GFC
Горско стопанство	GFC
Принцип 2: Операторът в горския сектор с неговите данъчни и социални задължения (отнася се единствено за оператори в горския сектор, които изнасят и/или внасят и не са обхванати от други таблици)	
Финанси	Приходен орган;
Социален аспект	Министерство на труда, Национален осигурителен съвет

3.3 Изисквания на СПДМ

Управлението и контролът на веригата на доставки от дърводобива до превоза, преработката, продажбите на вътрешния пазар, износа и вноса са ключови компоненти на GTLAS. Този контрол се извършва чрез процедурите, посочени в Насоките за СПДМ. Всички оператори в горския сектор трябва да изпълняват изискванията на определението за законност. Освен това операторите на големи и малки концесии трябва да изпълняват изискванията, установени в Кодекс за поведение № 1 от 2018 г., Насоките за горскостопански операции (малки концесии) и Насоките за горскостопански операции (големи концесии).

В настоящата точка са изложени изискванията на СПДМ, които операторът в горския сектор трябва да изпълнява, докато в точка 3.4.4 са посочени стъпките, които министерствата и/или държавните ведомства следват за проверка на съответствието с тези изисквания.

В допълнението се предоставя обобщение на важните контролни точки в рамките на веригата на доставки, както и документи и доказателства, които се изискват, когато се извършват определени проверки за осъществяване на контрол върху веригата на доставки и за оценка на законността на потока на дървен материал съгласно GTLAS.

3.3.1 Опис преди дърводобив

Големи концесии: Операторите на големи концесии трябва да спазват изискванията преди -дърводобив от Кодекс за поведение № 1 от 2018 г., Насоките за горскостопански операции (големи концесии) и изискванията за проследяване в Насоките на СПДМ.

Операторите на малки концесии, държавни земи с промяна на предназначението,¹ села на коренното американско население и частни земи не подлежат на изисквания преди дърводобив.

Правилата преди дърводобива за големите концесии са следните:

1. Задължение за извършване на опис преди дърводобив за всички парцели, които са предложени за дърводобив в годината на експлоатация, за да се знае максималната допустима сеч в рамките на даден цикъл².

¹ GFC извършва инспекция преди дърводобива в държавните земи с промяна на предназначението с цел да се установят местоположението и видовете дървета, предназначени за дърводобив с търговски цели.

² Задължението за извършване на опис преди дърводобив може да бъде премахнато от GFC за оператори на големи концесии, при които в 25 % или повече от даден парцел (100 ha) се извършва минно дело.

2. Задължение за подготовка на доклад от описа преди дърводобива, който включва карта на запасите.
3. Задължение за прикрепяне на етикет с уникален инвентарен номер към всяко дърво, предназначено за отсичане.
4. Задължение за разработване на план за управление на горите.
5. Задължение за подготовка на годишен оперативен план, който включва информация от опис преди дърводобива.

3.3.2 Дърводобив

Механизмът на GFC за административен контрол и мониторинг за производството на дървен материал за търговски цели се улеснява от СПДМ чрез използването на уникален сериен номер на етикетите на GFC за проследяване, определен за всеки оператор в горския сектор. Тези етикети на GFC за проследяване се използват за идентификация и проверка на произхода на изделието от дървен материал и за контрол на нивото на дърводобив в държавните горски земи. Етикетирането трябва да бъде извършено по следния начин: половината от етикета се прикрепя към дънера по време на отсичането, а другата половина със същия сериен номер като този върху етикета на дънера се прикрепя към изделието от дървен материал (трупи, бичен дървен материал, заострени колове, колчета за връзване и стълбове), който се превозва от държавните горски земи, държавните земи с промяна на предназначението, частните земи и селата на коренното американско население. Уникалният номер върху етикетите посочва кой е операторът в горския сектор и удостоверява географския произход на изделията от дървен материал.

Големи концесии: Операторите на големи концесии трябва да спазват изискванията за дърводобив в Кодекс за поведение № 1 от 2018 г., Насоките за горскостопански операции (големи концесии) и изискванията за проследяване в Насоките за СПДМ. На операторите на големи концесии се издават етикети за дървета, определени за дърводобив в парцели, одобрени от GFC за оперативната година. Годишната квота на оператор в горския сектор (обем на изделията от дървен материал) се изчислява от GFC въз основа на избран цикъл на сеч и резултатите от описа преди дърводобива. Квотата се използва за определяне на броя етикети, които трябва да бъдат издадени.

Малки концесии: Операторите на малки концесии трябва да спазват изискванията за дърводобив в Кодекс за поведение № 1 от 2018 г., Насоките за горскостопански операции (малки концесии) и изискванията за проследяване в Насоките за СПДМ. На операторите на малки концесии се издават етикети за проследяване, след като GFC одобри дърводобива за търговски цели. Одобрената квота на даден оператор в горския сектор (обем на изделията от дървен материал) се изчислява от GFC за концесионната площ. Квотата се използва за определяне на броя етикети, които трябва да бъдат издадени.

Държавни земи с промяна на предназначението: Операторите на държавни земи с промяна на предназначението трябва да спазват изискванията за проследяване в Насоките за СПДМ. На операторите на държавни земи с промяна на предназначението се издават етикети за тези дървета, които са определени за отсичане за търговски цели по време на инспекцията на FRMD преди дърводобива.

Земи на села на коренното американско население и частни земи: Операторите на земи на села на коренното американско население и частни земи трябва да спазват изискванията за проследяване в Насоките за СПДМ. На операторите на земи на села на коренното американско население и частни земи се издават етикети при поискване, защото при тях няма опис преди дърводобива или фиксирана квота.

Правила за дърводобив		Категории на операторите в горския сектор			
		Големи концесии	Малки концесии	Държавни земи с промяна на предназначението	Земи на села на коренното американско население и частни земи
1.	Задължение за дърводобив единствено на одобрени дървета от одобрения опис преди дърводобива и съответната карта на запасите (вж. точка 3.3.1), в съответствие с годишния оперативен план ¹	X			
2.	Забрана за отсичане на дърво извън границите на одобрената площ	X	X	X	X
3.	Задължение за отсичане само на тези дървета, които са одобрени в доклада на FRMD от инспекция преди дърводобива, за търговски цели.			X	
4.	Задължение за отсичане на дървета с оглед на устойчивия добив ²	X	X		
5.	Задължение за прикрепяне към отсечените трупи на етикети на GFC за проследяване	X	X	X	X
6.	Задължение за прикрепяне към съответните дънери на етикети на GFC за проследяване	X	X	X	X

¹ GFC ще позволи на оператора в горския сектор да отсича дървета, които не са включени в опис (с определения диаметър на отсичане), до максимум 10 % от годишния оперативен план за всеки парцел, одобрен от GFC. Поради това операторът в горския сектор трябва да изготви преработена карта на запасите, в която ясно да бъдат посочени дърветата извън -описа, и да я представи на GFC.

² Допустима сеч на година/максимална допустима сеч за големи концесии или одобрена квота за малки концесии.

Правила за дърводобив		Категории на операторите в горския сектор			
		Големи концесии	Малки концесии	Държавни земи с промяна на предназначението	Земи на села на коренното американско население и частни земи
7.	Задължение за попълване на разрешително за отстраняване или декларация за отстраняване от частна собственост с предоставяне на цялата необходима информация (вж. допълнението) и деклариране пред GFC в горската станция	X	X	X	X
8.	Задължение за спазване на ограниченията за отсичане (в това число: минимален диаметър за отсичане, максимална височина)	X	X		
9.	Забрана за отсичане на защитени видове без разрешението на GFC	X	X		
10.	Задължение за спазване на разпоредбите за изграждане на пътища и пътеки	X	X		
11.	Задължение за спазване на разпоредбата за контролирано и насочено отсичане	X	X		

3.3.3 След дърводобива

Големи концесии: Операторите на големи концесии трябва да спазват изискванията за периода след дърводобива от Кодекс за поведение № 1 от 2018 г., Насоките за горскостопански операции (големи концесии) и изискванията за проследяване в Насоките за СПДМ.

Малки концесии: Операторите на малки концесии трябва да спазват изискванията за периода след дърводобива от Кодекс за поведение № 1 от 2018 г., Насоките за горскостопански операции (малки концесии) и изискванията за проследяване в Насоките за СПДМ.

Държавни земи с промяна на предназначението, земи на села на коренното американско население и частни земи: Операторите на държавни земи с промяна на предназначението, земи на села на коренното американско население и частни земи трябва да изпълнят изискванията за проследяване в Насоките за СПДМ.

Правила за периода след дърводобива	Категории на операторите в горския сектор			
	Големи концесии	Малки концесии	Държавни земи с промяна на предназначението	Земи на села на коренното американско население и частни земи
1. Задължение за плащане на такси, вземания, налози	X	X	X	
2. Задължение за затваряне на парцелите, където е добит дървеният материал	X			
3. Задължение за връщане на неизползвани етикети	X	X	X	X
4. Задължение за спазване на екологичните изисквания	X	X		

3.3.4:Превоз

Големи концесии: Операторите на големи концесии трябва да спазват транспортните изисквания от Кодекс за поведение № 1 от 2018 г., Насоките за горскостопански операции (големи концесии) и изискванията за проследяване в Насоките за СПДМ.

Малки концесии: Операторите на малки концесии трябва да спазват транспортните изисквания от Кодекс за поведение № 1 от 2018 г., Насоките за горскостопански операции (малки концесии) и изискванията за проследяване в Насоките за СПДМ.

Държавни земи с промяна на предназначението, земи на села на коренното американско население и частни земи, и преработка и продажба:

Операторите на тези земи трябва да спазват изискванията за проследяване в Насоките за СПДМ.

Операторите в горския сектор трябва да попълват документацията, като посочват изделията от дървен материал, намиращи се във всеки обект или напускащи го. Тези документи се използват с цел контрол върху произхода на дървения материал по време на превоза. В таблицата по-долу е уточнено кой документ е необходим съобразно мястото на отпътуване на изделията от дървен материал: за изделия от дървен материал от горски площи; за междинен превоз; за конфискуван дървен материал; и за дървен материал, предназначен за износ.

1. Изделия от дървен материал от горски площи:

За изделията от дървен материал от държавни гори се използват четири различни документа за контролиране на превоза:

- i) Разрешителното за отстраняване¹ се използва при превоз на изделия от дървен материал от държавни гори. Разрешителното за отстраняване е правният документ, който GFC използва за събиране на данни за изделията от дървен материал, които са проверени и маркирани от GFC. Тези изделия от дървен материал, заедно с разрешителното за отстраняване, могат след това да минат през първия пункт на деклариране пред GFC или да заминат за крайното си местоназначение.

¹ Регистърът на производството се използва като съпътстващ документ, приложен към разрешителното за отстраняване или декларацията за отстраняване от частна собственост с цел вписване на допълнителна информация за производството на изделията от дървен материал, декларирани в един от двата документа.

- ii) Разрешителното за отстраняване се придружава от пътен лист, който е предназначен за ползване преди изтичането на валидността на разрешителното. Обикновено се издават един или много пътни листове към едно разрешително за отстраняване. Пътните листове се използват преди да се декларира целият обем изделия от дървен материал в разрешителното за отстраняване в горската станция. Пътните листове се използват за превоза на „подгрупа“ изделия от дървен материал от гора към пункт за събиране, за да може целият обем да се декларира в разрешително за отстраняване. Считано от този момент, при по-нататъшния превоз на изделията от дървен материал до местоназначението се използва разрешителното за отстраняване.
- iii) Разрешително за трансбордиране се използва при превоза на изделия от дървен материал от държавни гори, за които на GFC е предадено разрешително за отстраняване. Такива изделия от дървен материал, заедно с разрешителното за трансбордиране, могат да преминат пункта, на който е предадено разрешителното за отстраняване, и след това да стигнат до местоназначението.
- iv) Фактура за продажба¹ се използва при превоза на изделия от дървен материал (за които разрешителното за отстраняване е предадено на GFC) от държавните горски стопанства, който става обект на покупко-продажба.

¹ Фактурата за продажба се издава от оператора в горския сектор на купувача и съдържа следната информация: видове, доставчик, местоназначение, официален печат (в случай на дъскорезница/склад за дървесина) и количество (обем или дължина).

За изделия от дървен материал с произход от частни земи и земи на села на коренното американско население операторът използва декларация за отстраняване от частна собственост¹ за превоза на изделията от дървен материал. Такива изделия от дървен материал, заедно с декларацията за отстраняване от частна собственост, могат да минат през първия пункт на деклариране пред GFC или да пристигнат директно на местоназначението си. Фактура за продажба се използва също за превоза на изделия от дървен материал (за които декларацията за отстраняване от частна собственост е предадена на GFC), продавани от частни земи и села на коренното американско население.

2. За конфискувани изделия от дървен материал се използват следните документи за контрол на превоза:
 - a) Формуляри за съхранение и конфискуване се използват за превоза на изделия от дървен материал, когато има подозрения, че изделията от дървен материал са в нарушение на Закона за горите № 6 от 2009 г. И двата формуляра се издават от GFC.
 - i) Формулярът за съхранение се издава, когато изделието от дървен материал остава на съхранение при оператора в горския сектор или обвиняемия. С формуляра се улеснява превозът на изделието от дървен материал до одобрено от GFC място.
 - ii) Формулярът за конфискуване се издава, когато изделието от дървен материал е обезпечено от GFC.

¹ Регистърът на производството се използва като съпътстващ документ, приложен към разрешителното за отстраняване или декларацията за отстраняване от частна собственост с цел вписване на допълнителна информация за производството на изделията от дървен материал, декларирани в един от двата документа.

- б) Разрешението за допускане се издава от GFC, за да се обхване по-нататъшният превоз на изделия от дървен материал, на които е разрешено да влязат отново във веригата на доставки, като се следват процедурите, описани в точка 3.3.10.
3. Сертификатът за предлагане на дървен материал на пазара (вж. точка 3.3.7 за кандидатстване за или получаване на сертификат за предлагане на дървен материал на пазара) се издава от GFC за изделия от дървен материал, предназначени само за износ, независимо от произхода на дървения материал. Сертификатът за предлагане на дървен материал на пазара се използва при превоза на изделия от дървен материал от мястото за инспекция на GFC до мястото на износ, ако количеството изделия от дървен материал, предназначено за износ, се съдържа в един контейнер. Ако количеството изделия от дървен материал надвишава един контейнер, тогава за превоза на изделието от дървен материал от мястото на инспекция на GFC до мястото на износ се използват разрешително за трансбордиране или фактура за продажба, заедно с копие на одобрения сертификат за предлагане на дървен материал на пазара. Всички изделия от дървен материал, който се превозва за износ, трябва да бъде проверен от GFC преди потегляне.

Правила за превоз		Категории на операторите в горския сектор				
		Големи концесии	Малки концесии	Държавни земи с промяна на предназначението	Земи на села на коренното американско население и частни земи	Преработка и продажба
1.	Задължение за вписване на всички изделия от дървен материал от горски площи, посочени в разрешително за отстраняване преди превоз, и деклариране на този документ пред горската станция на GFC по време на транзита или при поискване по време на проверка на място на GFC	X	X	X		
2.	Задължение за регистрация на всяка „подгрупа“ изделия от дървен материал от държавни гори в пътен лист с цел деклариране в разрешително за отстраняване	X	X	X		

Правила за превоз		Категории на операторите в горския сектор				
		Големи концесии	Малки концесии	Държавни земи с промяна на предназначението	Земи на села на коренното американско население и частни земи	Преработка и продажба
3.	Задължение за вписване на всички изделия от дървен материал от държавни гори или частни гори във фактура за продажба ¹ преди превоза и за деклариране на този документ пред горската станция на GFC по време на транзит или при поискване по време на проверка на място на GFC	X	X	X	X	
4.	Задължение за вписване на всички изделия от дървен материал от частни гори в декларация за отстраняване от частна собственост преди превоза и деклариране на този документ пред горската станция на GFC по време на транзит или при поискване по време на проверка на място на GFC				X	

¹ Използване на фактура за продажба: тя се използва единствено ако изделието от дървен материал (за което е платен налог и разрешителното за отстраняване е предадено на GFC) е продадено на равнището на държавните или частните гори.

Правила за превоз		Категории на операторите в горския сектор				
		Големи концесии	Малки концесии	Държавни земи с промяна на предназначението	Земи на села на коренното американско население и частни земи	Преработка и продажба
5.	Задължение за вписване на всички изделия от дървен материал, превозвани по веригата на доставки, във фактура за продажба, ако е приложимо, и за представяне на този документ при поискване по време на проверка на място на GFC					X
6.	Задължение за използване на формуляра за съхранение или за конфискуване за превоз на конфискувани изделия от дървен материал и за деклариране на този документ пред горската станция на GFC по време на транзит или при поискване по време на проверка на място на GFC	X	X	X	X	X
7.	Задължение за използване на разрешение за допускане за по-нататъшния превоз на изделия от дървен материал, които са освободени от GFC за повторно влизане във веригата на доставки ¹ , и за деклариране на този документ пред горската станция на GFC по време на транзит или при поискване по време на проверка на място на GFC	X	X	X	X	X

¹ Когато се премахне проблемът с несъответствието, отнасящо се до конфискувания дървен материал, GFC издава разрешение за допускане. Когато изделията от дървен материал се продават на търг и се допускат за повторно влизане във веригата на доставки, GFC издава разрешение за допускане.

Правила за превоз		Категории на операторите в горския сектор				
		Големи концесии	Малки концесии	Държавни земи с промяна на предназначението	Земи на села на коренното американско население и частни земи	Преработка и продажба
8.	Задължение за попълване на съответните полета в транспортните документи	X	X	X	X	X
9.	Задължение за използване на сертификат за предлагане на пазара на изделия от дървен материал, предназначени за износ, само от мястото на категоризация на GFC до мястото на износ	X	X	X	X	X
10.	Задължение за използване на разрешително за трансбордиране за всички изделия от дървен материал с произход от държавни гори и разрешително за отстраняване, предадено на GFC	X	X	X		

3.3.5 Преработка на изделия от дървен материал

Първична преработка означава първоначалното преобразуване на обла дървесина в различни изделия от дървен материал. Първичното преобразуване може да бъде извършено на статична дъскорезница, преносима дъскорезница или с верижен трион. Вторична преработка е допълнителното преобразуване на първично преработения дървен материал в други изделия от дървен материал. Съоръжение за вторична преработка може да бъде или дъскорезница, или склад за дървесина, където се използват само първично преработени изделия от дървен материал с цел допълнителна преработка в изделия от дървен материал с добавена стойност. При този процес за суровина не се използва обла дървесина.

Дъскорезница или склад за дървесина: Операторите на дъскорезници или складове за дървесина трябва да спазват изискванията за проследяване в Насоките за СПДМ.

Правила за преработка		Категории на операторите в горския сектор	
		Дъскорезници	Складове за дървесина
1.	Задължение за придобиване на годишен лиценз за управление на дъскорезница или склад за дървесина	X	X
2.	Задължение за уточняване на съответната информация за всички изделия от дървен материал, които влизат в дъскорезницата или склад за дървесина, в регистър на дъскорезницата/склада за получена/закупена/доставена дървесина	X	X
3.	Задължение за уточняване на съответната информация за всички преработени изделия от дървен материал във формуляр „Продукция на рязана дървесина и произведена дървесина“ или формуляр „Продукция на рязани трупи и произведени трупи“	X	
4.	Задължение за уточняване на съответната информация за всички преработени изделия от дървен материал в месечен отчет на склада за дървесина		X
5.	Задължение за ежемесечно подаване на всички споменати по-горе документи към горската станция на GFC или при поискване по време на проверка на място на GFC	X	X

3.3.6 Продажба на изделия от дървен материал на вътрешния пазар

Продажбата на изделия от дървен материал на вътрешния пазар се осъществява в склад за дървесина, дъскорезница или в концесията. Освен това физическо или юридическо лице, което не управлява дъскорезница или склад за дървесина, може да получи лиценз единствено за закупуването и продажбата на изделия от дървен материал.

ВСИЧКИ оператори в горския сектор трябва да спазват изисквания за проследяване в Насоките за СПДМ.

Правила за продажба на изделия от дървен материал на вътрешния пазар		Категории на операторите в горския сектор				
		Големи концесии	Малки концесии	Държавни земи с промяна на предназначението	Земи на села на коренното американско население и частни земи	Обработка и продажба ¹
1.	Задължение за придобиване на лиценз за продажба на изделия от дървен материал на местно равнище ²					X
2.	Задължение за посочване на съответната информация относно продажбата на изделия от дървен материал, записани във формуляр за продажба на изделия от дърво	X	X	X	X	X
3.	Задължение за ежемесечно подаване на формуляр за продажба на изделия от дърво към горска станция на GFC или при поискване по време на проверка на място на GFC	X	X	X	X	X
4.	Задължение за издаване на фактура за продажба на купувач и записване на номера на фактурата във формуляра за продажба на изделия от дърво	X	X	X	X	X

¹ Отнася се до дъскорезници, складове за дървесина или физическо или юридическо лице, или образувание, което не управлява дъскорезница или склад за дървесина, но има лиценз единствено за закупуването и продажбата на изделия от дървен материал.

² Операторите на големи концесии, малки концесии, държавни земи с промяна на предназначението, земи на села на коренното американско население и частни земи вече са регистрирани в GFC, за да извършват или позволяват горскостопански операции за търговски цели.

3.3.7 Износ на изделия от дървен материал

Съгласно Закона за горите № 6 от 2009 г. всяка износна пратка изделия от дървен материал трябва да бъде придружавана от сертификат за износ, издаден на износителя от GFC.

Освен това сертификат за износ не може да бъде издаван за никое изделие от дървен материал, ако това изделие е изнесено, премахнато, превозено или с него е боравено по друг начин в разрез със Закона за горите № 6 от 2009 г.

Операторът в горския сектор първо трябва да подаде следните документи на GFC за предварително одобрение, за да се гарантира, че операторите в горския сектор изнасят законно проверени изделия от дървен материал:

- заявление за сертификат за предлагане на дървен материал на пазара;
- заявление за сертификат за износ;
- заявление за износ на горска продукция;
- единен електронен административен документ (ЕАД) в Автоматизираната система за митнически данни (ASYCUDA);
- търговска фактура;

- разрешително по CITES (ако е приложимо);
- сертификат за произход от Кариком (изисква се единствено за износ към държави от Карибската общност (Кариком));
- сертификат за произход (за държави извън Кариком).

След като се установи, че операторът в горския сектор отговаря на изискванията и горните документи бъдат одобрени, те се връщат на оператора в горския сектор и TLTU ще издаде на оператора в горския сектор сертификат за износ за всички пазари и допълнително разрешително FLEGT за продуктите, изброени в приложение I, предназначени за Съюза. След това операторът представя разрешителното FLEGT и сертификата за износ за пазара на Съюза или само сертификат за износ за пазари извън Съюза, заедно с другите документи, посочени по-горе.

Правила за износ на изделия от дървен материал		Всички оператори в горския сектор
1.	Задължение за придобиване на разрешително за износ на изделия от дървен материал	X
2.	Задължение за вписване преди износа на всички изделия от дървен материал, предназначени за износ, в съответните документи за износ ¹ и за деклариране на тези документи в централата на GFC за одобрение	X
3.	Задължение за попълване на всички относими полета в документите за износ по-горе	X
4.	Задължение за деклариране на документите, одобрени от GFC, и сертификата за износ пред СЕТО	X
5.	Забрана за износ на изделия от дървен материал, които не са декларирани в сертификат за износ	X
6.	Задължение за представяне на разрешително по CITES (ако е приложимо), сертификат за произход от Кариком (ако е приложимо) и търговска фактура, когато документите за износ се декларират пред GFC	X
7.	Задължение за плащане на експортните такси	X

3.3.8 Внос на изделия от дървен материал

Съгласно Закона за горите № 6 от 2009 г. всеки оператор в горския сектор, който внася изделия от дървен материал, трябва да притежава лиценз за внос. Освен това в Закона за горите № 6 от 2009 г. се посочва, че никое лице няма правото да внася или пренася в рамките на Гвиана изделие от дървен материал, добито незаконно или внесено незаконно от която и да е държава.

¹ Включва заявление за износ на горска продукция, заявление за сертификат за предлагане на дървен материал на пазара, заявление за сертификат за износ и ЕАД в ASYCUDA.

Съгласно Закона за горите № 6 от 2009 г. вносителят има отговорността да докаже, че внесените изделия от дървен материал са добити по законен път и са изнесени законно от държавата им на произход.

Гвиана ще въведе законодателство, с което вносителите се задължават да извършват надлежни проверки, и ще разработи конкретни насоки за изпълнение, свързани с изискванията за допълнителна документация на вносните стоки, с цел изпълнение на споразумението.

Гвиана ще признава законността на вносните изделия от дървен материал, ако те са придружени от:

1. Валидно разрешително FLEGT, обхващащо цялата пратка от държава износител, която е сключила СДП със Съюза и е въвела функционираща система на разрешителни FLEGT;
2. Валидно разрешително по CITES, обхващащо цялата пратка; или
3. Лична декларация, която свидетелства за надлежната проверка с изготвен доклад за оценка от надлежна проверка на основата на:
 - информация относно законния произход в държавата на дърводобив на изделията от дървен материал, предназначени за внос;

- информация относно оценката на риска от потенциалния внос на незаконни изделия от дървен материал;
- процедура за смекчаване на и/или справяне с установен риск от незаконен внос.

Правила за внос на изделия от дървен материал		Всички оператори в горския сектор
1.	Задължение за придобиване на разрешително за внос на изделия от дървен материал.	X
2.	Забрана за внос на изделия от дървен материал, които не са декларирани в разрешително за внос	X
3.	Задължение за вписване на всички изделия от дървен материал, предназначени за внос, в разрешителното за внос и за деклариране на този документ пред Националната организация за защита на растенията (NPPO) за одобрение преди внос	X
4.	Задължение за попълване на всички относими раздели в заявлението за разрешително за внос	X
5.	Задължение за представяне на разрешително FLEGT, разрешително по CITES или доклад за оценка от надлежна проверка (където е приложимо) със заявлението за разрешително за внос	X

3.3.9 Транзитно преминаващи изделия от дървен материал

Транзитно преминаващи изделия от дървен материал са изделия, които са транспортирани в Гвиана, но чийто произход и местоназначение са извън митническите граници на Гвиана. Транзитно преминаващи изделия от дървен материал не се допускат във веригата на доставки на Гвиана. Вследствие на това те не се продават на вътрешния пазар или не им се издават сертификати за износ или разрешителни FLEGT.

СЕТО има процедури за управление и контрол на транзитно преминаващи стоки, които също могат да бъдат използвани за управление и контрол на транзитно преминаващи изделия от дървен материал.

Транзитно преминаващите изделия от дървен материал трябва да бъдат одобрени от СЕТО. Те се намират под постоянния надзор на митническите органи на Гвиана от мястото на въвеждане в страната до мястото на извеждане, когато изделията от дървен материал се пренасят до държавата получател посредством обмен на официални митнически документи.

3.3.10 Конфискувани и изоставени изделия от дървен материал

3.3.10.1 Конфискувани изделия от дървен материал

Изделията от дървен материал, за които има съмнения, че са в нарушение на Закона за горите № 6 от 2009 г., се конфискуват и отстраняват от веригата за доставки. В определени случаи, описани по-долу, и следвайки процедурите за управление на конфискуван дървен материал, такъв дървен материал може да влезе отново във веригата за доставки на Гвиана.

След повторно влизане във веригата за доставки разрешителните FLEGT се издават само за конфискувания дървен материал, ако в рамките на три месеца не бъде започнато наказателно преследване за нарушението, за което е иззет дървеният материал (Закон за горите, член 60.1.а), или ако всички, които са били преследвани, са оправдани (Закон за горите, член 60.1.б).

Две години след влизането в сила на настоящото споразумение този подход ще бъде преоценен от двете страни чрез СКНП.

Процедурите за управление на конфискувания дървен материал са описани по-долу:

1. Конфискуване и разследване от GFC: Когато FMD има основателни подозрения относно законността на изделие от дървен материал, GFC конфискува това изделие, като влиза във владение на изделието или издава формуляр за съхранение, с който нарежда оператора в горския сектор да остане във владение на изделието от дървен материал и му забранява да го транспортира, освен ако има разрешение от GFC. Формулярът за конфискуване се издава на оператора в горския сектор или извън него, когато изделието от дървен материал е обезпечено от GFC.

След това FMD провежда разследване, за да потвърди дали има извършено нарушение. За нарушения или подозрения за нарушения на Закона за горите (в границите на селата на коренното американско население), селски съвет (VC) и/или GFC (по покана от страна на VC)¹ провежда разследване, а VC може да призове оператора в горския сектор или извън него да се яви пред VC.

¹ VC може да приеме обезщетение или да го остави да бъде предмет на съдебно производство. И в двата случая FMD получава копие от доклада на VC.

За всички несъответствия от страна на оператори в горския сектор или извън него FMD подготвя формуляр за конфискуване и съхранение и доклад за задържане. Този доклад, заедно с копие на един от двата формуляра, посочени по-горе, се предава на GFC за окончателно решение относно констатациите и препоръките. След това този доклад се предава на MISU за архивиране в раздела за несъответствия на CID.

2. Санкция: При първо нарушение с дребен или незначителен характер операторът в горския сектор и GFC могат да постигнат съгласие да се определи обезщетение и нарушението да не се докладва. Всички други нарушения са предмет на членове 68, 69 и 70 от Закона за горите № 6 от 2009 г. и на санкциите, посочени в таблица 1 от посочения закон.
3. Продажба, връщане на конфискувания дървен материал и разпореждане с него

Продажба на конфискуван дървен материал, подлежащ на гниене: Когато конфискуваният дървен материал подлежи на бързо и естествено гниене, GFC може да продаде този дървен материал и да задържи приходите от продажбата на доверително съхранение до приключване на производството за нарушение на Закона за горите № 6 от 2009 г.

Връщане на конфискувания дървен материал на оператора в горския сектор: Обозначаването на дървен материал като конфискуван може да бъде отменено, конфискуваните изделия от дървен материал могат да бъдат върнати на оператора в горския сектор и повторно да бъдат въведени във веригата за доставки, когато:

- а) в тримесечен срок от конфискуването не е образувано производство за нарушение по Закона за горите № 6 от 2009 г., за което е конфискувана вещта. Това включва случаи, при които е заплатено изискуемо обезщетение, във финансовата система на GFC са отчетени дължими плащания и впоследствие е предоставено одобрение от GFC;
- б) производството е образувано и приключило, но:
 - i) всички обвинени лица са оправдани; или
 - ii) не е издадено съдебно разпореждане за отнемане на конфискувания дървен материал по Закона за горите № 6 от 2009 г. или друг писан закон.

Отнемане на конфискуван дървен материал и разпореждане от GFC: Когато съдът е постановил конфискуваният дървен материал да бъде отнет в полза на държавата, GFC може да го задържи или да се разпорежда с него по начин, който сметне за подходящ. Това включва възможността GFC да продаде на публичен търг такъв конфискуван дървен материал.

В случаите по-горе се издава разрешение за допускане на всички конфискувани изделия от дървен материал, за които се разрешава повторно да бъдат въведени във веригата на доставки, като това разрешение обхваща по-нататъшния превоз на изделията от дървен материал. Разрешителните FLEGT обаче се издават само за конфискуван дървен материал, който е върнат на оператора в горския сектор, тъй като не е започнало наказателно преследване в рамките на три месеца или защото всички лица, които са били преследвани, са оправдани.

Ако бъде установено, че има извършено нарушение от оператор извън горския сектор, конфискуваните и иззети изделия от дървен материал могат да бъдат използвани единствено от държавните структури в одобрени от правителството проекти¹.

4. Документиране на разрешаването на случая: След издаването на разрешението за допускане окончателното решение за санкцията и одобрението, дадено за освобождаването за изделията от дървен материал, се изпращат на MISU. MISU актуализира раздела за несъответствия на CID и архивира документите в електронните файлове с данни на оператора в горския сектор в CID, ако нарушителят е оператор в горския сектор. Разделът за несъответствие в CID ще стане по-ефективен в хода на прилагането на GTLAS.

¹ Ако към момента на конфискуването няма текущи проекти, одобрени от държавните структури, тези изделия от дървен материал се съхраняват на охраняемо място, одобрено от GFC, за по-късно ползване.

5. Допълнително разработване на приложими изисквания за конфискувани изделия от дървен материал: В хода на прилагането на GTLAS ще бъде обърнато внимание на всякакви пропуски в процеса, описан в настоящия раздел, в това число: процедури за повторно въвеждане във веригата на доставки на изделия от дървен материал, във връзка с които са извършени нарушения, за които е постигнато съгласие за недокладване, процедури за документиране и отделяне на повторно въведения дървен материал, който е допустим за издаване на разрешително FLEGT, както и за статуса и ограниченията за дървен материал, за който има подозрения, че е незаконен, преди да е констатирано нарушение; стандартите и процедурите за определяне на пазарната стойност на изделията от дървен материал, които подлежат на компенсация; процедури, когато компенсацията не е платена, както се изисква; процедурата и данните за плащането на компенсация; процедурата, стандартите и документацията, свидетелстващи за изплащането на санкциите и издаването на разрешение за допускане; случващото се с изделията от дървен материал, ако операторът в горския сектор бъде признат за виновен чрез съдебно производство; изискванията и процедурите за предлагане на търг на конфискувани изделия от дървен материал; и кой в GFC отговаря за всяка от тези стъпки и какви са неговият мандат и отговорности в тържния процес.

Всяко физическо лице, което не е оператор в горския сектор, но за което GFC има подозрения, че нарушава Закона за горите № 6 от 2009 г., също ще подлежи на правилата за конфискувани изделия от дървен материал.

Две години след влизането в сила на настоящото споразумение ограничението за издаване на разрешително FLEGT за конфискуван дървен материал, върнат на оператора в горския сектор, тъй като не е започнало наказателно преследване в рамките на 3 месеца или всички преследвани са били оправдани, ще бъде преразгледано от двете страни чрез СКНП.

Правила за конфискувани изделия от дървен материал		Всички оператори в горския сектор
1.	Задължение за превоз на конфискувано изделие от дървен материал (до място, определено от GFC) с придружаващ формуляр за съхранение или за конфискуване и деклариране на този документ пред горската станция на GFC по време на транзит или при поискване по време на полева проверка на GFC	X
2.	Забрана за използване на конфискувани изделия от дървен материал, които не са освободени за повторно въвеждане във веригата на доставки чрез разрешение за допускане	X

3.3.10.2 Изоставени изделия от дървен материал

Законът за горите № 6 от 2009 г. предвижда, че изоставените изделия от дървен материал, чието законово притежание не може да бъде проследено и/или установено, няма да влизат във веригата на доставки, а ще се смятат за държавна собственост и ще се използват за проекти, одобрени от държавните структури. GFC ще изготвя доклади относно констатираните изоставени изделия от дървен материал и начина, по който са били използвани, а електронни копия на тези доклади ще се архивират от MISU в CID и до тях ще бъде осигурен обществен достъп. Определението за изоставен дървен материал, стъпките за гарантиране на отделянето му от веригата на доставки и изискванията относно доклада относно констатирания изоставен дървен материал ще бъдат посочени в процедурите, разработени в хода на прилагането на СДП.

3.4 Проверка на съответствието с процеса за разпределение, определението за законност и изискванията на СПДМ.

3.4.1 Общи принципи за проверка

В този раздел се описва как се извършва проверката на съответствието с процеса на разпределение, определението за законност и изискванията на СПДМ. Разделът се основава на действащото законодателство и процедурни наръчници на Гвиана.

Процедурният наръчник на FMD, Процедурният наръчник на финансовия отдел и Процедурният наръчник на FRMD ще бъдат актуализирани въз основа на констатираните пропуски по време на разработването на GTLAS и преди въвеждането на схемата на разрешителни FLEGT.

В хода на прилагането на GTLAS ще бъде разработена допълнително методиката за рутинните функции и инспекции, както и за консолидираната проверка и управлението на несъответствия от министерствата и/или държавните ведомства при извършването на проверки по GTLAS, и ще бъде събрана в процедурен наръчник за проверка на GTLAS. Наръчникът ще бъде разработен под надзора на GFC в сътрудничество с всички други министерства и/или държавни ведомства, участващи в GTLAS. СКНП също ще има възможност да прегледа и представи коментари по наръчника преди въвеждането на GTLAS.

В процедурния наръчник за GTLAS ще бъде определена методиката за проверка за оценка на рисковете от несъответствие на оператора в горския сектор с показателите и контрола на веригата на доставки въз основа на следното:

- ролите и отговорностите на министерствата и/или държавните ведомства: съгласно рамката в точка 2.5 процедурният наръчник ще съдържа допълнително описание на това кой какво прави при проверката на всеки от показателите и контрола на веригата на доставки.

- по какъв начин честотата и интензитетът на проверките ще бъдат определени съобразно оценката на риска.
- рискови фактори като видове оператори от горския сектор, видове изделия от дървен материал, биологични видове, географски регион.
- вид проверка: физическа или документна, предварително насрочена или неоповестена.
- протоколи за архивиране на удостоверяващи документи и информация относно съответствието както на електронни, така и на хартиени копия.

По този начин ще се гарантира, че проверката се извършва по надежден, разходно ефективен и ефикасен начин.

Проверката на законовото съответствие с процеса на разпределение, определението за законност и изискванията за веригата на доставки има за цел да гарантира, че:

- държавните гори са разпределени съгласно процедурите, посочени в точка 3.1;

- дърводобивът в земите на селата на коренното американско население и частните земи се извършва съгласно процедурите, посочени в точка 3.1.2;
- горскостопанските операции в Гвиана са законни;
- операторите в горския сектор изпълняват задълженията си съгласно определението за законност и съобразно контролните дейности на веригата на доставки; и
- несъответствията са установени, записани и отстранени.

3.4.2 Проверка на съответствието с процедурата за разпределение на горите

Чрез проверката на съответствието с процедурата за разпределение на горите се проверява нивото на съответствие с изискванията за разпределение на горски концесии, както е посочено в Закона за горите № 6 от 2009 г. и раздела за процедурата за разпределение съгласно процедурния наръчник на FRMD.

След като процедурата по подаване на заявление е завършена, в това число и плащането на необходимите такси, заявленията първо се преглеждат от FMD и FRMD на GFC по отношение на тяхната пълнота, а след това от Комисията по разпределение на горските ресурси на GFC. Звеното за вътрешен одит на GFC проверява дали процедурата за разпределение на GFC отговаря на установените процедури за разпределение на договори за горски концесии, в това число дали в заявленията са спазени съответните насоки за прегледа на заявления на Комисията по разпределение на горските ресурси. Комисарят по горите предава доклад относно целия процес, описан по-горе, на техническата подкомисия на Съвета на директорите на GFC, който преглежда и оценява заявленията. Въз основа на прегледа и оценката по-горе техническата подкомисия на Съвета предоставя доклад на Съвета на директорите на GFC, който взема окончателното решение за предоставянето на концесията. За да се гарантира прозрачност, информацията, свързана с процеса на разпределяне, и резултатите от него ще бъдат оповестени публично.

Когато е налице окончателно решение относно предоставянето, GFC подготвя и издава оригиналните договори, а необходимата информация се вписва в CID.

Процедурата за разпределение на договори за горски концесии (изготвяне на списък със свободни парцели земя, процедурата за кандидатстване, процедурата за преглед и оценка на GFC и процедурата за преглед, оценка и предоставяне на Съвета на директорите на GFC), в това число представянето на съответните доказателства и оценката на съответствието в CID, ще бъдат описани в процедурния наръчник на FRMD.

3.4.3 Проверка на съответствието с определението за законност

Проверката на съответствието с определението за законност се отнася до всички оператори в горския сектор в Гвиана. Проверката на съответствието на оператора в горския сектор зависи от работата на GFC и всички други министерства и/или държавни ведомства, участващи в прилагането на GTLAS. Удостоверяващите документи, посочени в определението за законност, се използват за проверка на правното съответствие със съответните показатели. Министерствата и/или държавните ведомства участващи в GTLAS, ще изпълняват функции за работа с документи и на място съобразно своите мандати. В контекста на GTLAS министерствата и/или държавните ведомства ще имат три вида отговорности:

- Рутинни задачи

Министерствата и/или държавните ведомства ще трябва да следват вътрешните си процедури и да извършват вътрешните си проверки, които водят до издаването на удостоверяващи документи. В тези случаи операторът в горския сектор отговаря на показателите, когато притежава изискуемия валиден удостоверяващ документ.

– Рутинни инспекции

Рутинните инспекции са редовните инспекции на дейността на оператора в горския сектор, които се извършват от министерствата и/или държавните ведомства като част от техните мандати. Те водят до издаването на доклади от инспекции, които също се считат за удостоверяващи документи за целите на определението за законност. В тези случаи в показателите се излагат изискванията, които операторът в горския сектор трябва да изпълни. Съответствието се оценява чрез инспекцията и в доклада от инспекцията се посочва резултатът от оценката.

– Оповестени и неоповестени инспекции на случаен принцип

Министерствата и/или държавните ведомства също така ще извършват на случаен принцип оповестени и неоповестени проверки на съответствието с показателите под формата на документни и физически проверки, за да се гарантира, че операторите в горския сектор изпълняват непрестанно законовите си задължения съгласно GTLAS.

Министерствата и/или държавните ведомства, които отговарят за оценката на съответствието с показателя, ще уведомяват MISU за резултата от оценката на съответствието, като ясно заявяват дали операторът в горския сектор е спазил показателите, за които те отговарят.

MISU ще актуализира електронния файл с данни на оператора в горския сектор в CID въз основа на докладите, изготвени при дейностите по проверка, посочени в точка 3.4, и докладите, представени от други министерства и/или държавни ведомства по време на консолидираната проверка.

Специфични процедури за проверка на съответствието с всеки показател в рамките на определението за законност ще бъдат разработени допълнително в процедурен наръчник за проверка на GTLAS в хода на прилагането на GTLAS. Чрез тези процедури за проверка се гарантира строгостта на проверката за съответствие с показателите като част от GTLAS.

В тези процедури ще бъде изложено по какъв начин ще бъдат извършвани задачите и инспекциите, както рутинните, така и тези на случаен принцип, и как на основата на последните ще се издава удостоверяващ документ и ще се извършва оценката за съответствие. Статичните и динамичните удостоверяващи документи се взимат под внимание по различен начин:

- статичните удостоверяващи документи се проверяват за определен период, който ще се уточни в хода на прилагането на GTLAS;
- динамичните удостоверяващи документи се използват за проверка на правното съответствие на източника на дървения материал и изискванията на СПДМ на всеки етап от веригата на доставки.

3.4.4 Проверка на изискванията на СПДМ

СПДМ е задължителна национална система, която GFC използва за оценка и проверка на съответствието на операторите в горския сектор и техните изделия от дървен материал с изискванията на СПДМ по цялата верига на доставки — от дърводобива през превоза до преработката и продажбата на вътрешния пазар. СПДМ обхваща всички източници на потоци на изделия от дървен материал в Гвиана, в това число вноския, и чрез нея GFC може да събира точна статистика за тези потоци, включително и тези, свързани с производството и преработката на дървен материал и търговията с него. Чрез СПДМ GFC проверява дали операторът в горския сектор отговаря на изискванията за контрол на веригата на доставки, посочени в Насоките за СПДМ, и управлява несъответствията. В точка 3.3 са изложени правилата на СПДМ, които операторите в горския сектор трябва да спазват, а в точки 3.4.4.1 до 3.4.4.8 са описани съответните дейности по проверка на министерствата и/или държавните ведомства. Чрез СПДМ GFC извършва систематични проверки на място и документни проверки, както и такива на случаен принцип, на дейностите и функционирането на оператора в горския сектор за целите на различните контролни точки на СПДМ. По време на проверките на място FMD редовно проверява изделията от дървен материал и оценява и потвърждава съответствието на оператора въз основа на информацията, предоставена на GFC от оператора, на всяка важна контролна точка по веригата на доставки.

В допълнението са описани данните, подлежащи на деклариране и проверка. По време на документните проверки, провеждани в централата на GFC, FMD извършва редовно сравняване, като анализира данните и информацията, декларирани от оператора, и тези, събрани от GFC по време на проверките на място, за различните важни контролни точки по веригата на доставки. Тези анализи са описани по-подробно за всяка контролна точка в точки 3.4.4.1 до 3.4.4.8 и в допълнението. Когато изискването на СПДМ се отнася за подаване на документ, проверката на съответствието с това изискване включва оценка на точността и пълнотата на информацията, която се съдържа в гореспоменатия документ.

Несъответствията, установени по време на инспекцията и проверката на място и документната проверка, се разрешават съгласно административната процедура за управление на несъответствията, посочена в точка 3.5.

Всички доклади, представени от служителите на FMD, и информацията, представена от операторите в горския сектор, се изпращат до MISU за архивиране в електронния файл с данни на операторите в горския сектор в CID. Осигурява се обществен достъп до годишно обобщение на данните от докладите от проверки.

MISU получава, вписва и архивира съответните данни и информация относно контрола на веригата на доставки, представени от министерствата и/или държавните ведомства в CID (вж. точка 3.4.3).

Процедурите за извършване на анализ, сравняване и потвърждаване на данните ще бъдат актуализирани в процедурния ръчник на FMD в хода на прилагането на GTLAS. В този процедурен ръчник ще бъде посочено къде, от кого и как ще бъдат проверявани тези данни посредством потвърждаване и сравняване¹. GFC е разработила таблица (посочена в допълнението), която обхваща важните контролни точки по веригата на доставки и документите и/или доказателствата за установяване на законност за следните стъпки:

- опис преди дърводобива;
- дърводобив;
- след дърводобива;
- превоз на изделия от дървен материал;
- преработка на изделия от дървен материал
- продажба на изделия от дървен материал на вътрешния пазар;
- износ на изделия от дървен материал;
- конфискуване на изделия от дървен материал;

¹ Валидиране: държавните структури проверяват информацията, декларирана от оператора в горския сектор, за да гарантират точността на декларацията. Сравняване: държавните структури сравняват информацията между две стъпки, за да проверят проследимостта.

- транзитно преминаващи изделия от дървен материал;
- внос на изделия от дървен материал.

Като цяло СПДМ повишава прозрачността и надеждността на горския сектор на Гвиана и по този начин допринася за подобряването на облика му на националните и международните пазари.

3.4.4.1 Проверка на съответствието на правния статус преди извършване на горскостопански операции

FRMD проверява дали операторът в горския сектор притежава необходимите документи, за да докаже, че операторът има законното право да извършва дейност в Гвиана, както е посочено в определението за законност. FRMD одобрява правото на оператора в горския сектор да извършва дърводобив преди дърводобива както въз основа на документна оценка в централата на GFC, така и въз основа на инспекции на място. FRMD предоставя данните и информацията на MISU за архивиране в електронния файл с данни на оператора в горския сектор.

3.4.4.2 Проверка на съответствието на описа преди дърводобива

- Големи концесии

FRMD проверява съответствието с изискванията преди дърводобив, изложени в точка 3.3.1, чрез няколко етапа на документни проверки и проверки на място.

А. Инспекции на място

А.1 Мониторинг на дейностите преди дърводобива

Инспекторите на място на FRMD установяват съответствието на оператора в горския сектор с правилата преди дърводобива 1, 2 и 3 , посочени в точка 3.3.1, посредством рутинна инспекция на място и попълват доклада от проверката на GFC, в който се изброяват всички възможни несъответствия.

Служителите на FRMD предоставят доклада на GFC от проверка на централата на FRMD за допълнителна проверка посредством сравняване на данни.

Б. Документна проверка

Б.1 Валидиране на документи за управление на горите

В централата на FRMD се прави оценка на съответствието на оператора в горския сектор с правила преди дърводобив 2, 4 и 5, посочени в точка 3.3.1, чрез документна проверка на плана за управление на горите и годишния оперативен план на оператора, и се попълва доклад за документна проверка, в който се посочват всички случаи на несъответствие.

Б.2 Проверка на информация, декларирана в опис:

В централата на FRMD се сравняват данните от доклада с опис преди дърводобива на оператора в горския сектор с тези от доклада от проверката на GFC с цел потвърждаване на съответствието с правилата преди дърводобив 1, 2 и 3, посочени в точка 3.3.1.

Въз основа на проверките по-горе от централата на FRMD предоставят на MISU за архивиране в електронния файл с данни на оператора доклад от проверката на GFC и доклад от документната проверка, които включват информация за съответствието.

FRMD уведомява FMD относно съответствието на оператора, което се изисква, за да започне дърводобив.

При одобрение на описа, изготвен преди дърводобива, FMD издава на оператора в горския сектор етикети на GFC за проследяване за дърветата, определени за дърводобив в одобрени от GFC парцели за оперативната година. GFC изчислява годишната квота на оператора в горския сектор (обем на изделията от дървен материал) въз основа на избрания цикъл на сеч и резултатите от описа, изготвен преди дърводобива. Квотата се използва за определяне на броя етикети, които трябва да бъдат издадени.

— Малки концесии

GFC не извършва инспекции преди дърводобива, защото от операторите на малки концесии не се изисква да извършват дейности преди дърводобива.

FMD изчислява и одобрява квотата на оператора в горския сектор (обема на изделията от дървен материал) за концесионната площ. Квотата се използва за определяне на броя етикети, които трябва да бъдат издадени.

FMD одобрява дърводобива за търговски цели и издава на оператора етикетите на GFC за проследяване.

– Държавни земи с промяна на предназначението

Въпреки че от операторите на държавни земи с промяна на предназначението не се изисква да извършват дейности преди дърводобива, FRMD провежда инспекция преди дърводобива, за да определи местоположението и видова на дърветата, определени за дърводобив с търговска цел. Служителите на FRMD предават на централата на FMD доклад от инспекция преди дърводобива за въвеждане в CID и за допълнителна проверка чрез сравняване на данни по време на проверките на дърводобива.

FMD издава на операторите етикети на GFC за проследяване за дърветата, определени за търговски цели в хода на инспекцията на FRMD преди дърводобива.

– Земи на села на коренното американско население и частни земи

GFC не провежда инспекции преди дърводобива, защото операторите в селата на коренното американско население и частните земи не трябва да извършват дейности преди дърводобива. При поискване FMD издава на операторите етикети на GFC за проследяване.

3.4.4.3 Проверка на съответствието в хода на дърводобива и след дърводобива

– Големи концесии

FMD оценява и проверява съответствието с изискванията за дърводобив, посочени в точка 3.3.2, чрез няколко етапа на документни проверки и проверки на място.

A. Инспекции и проверки на място

A.1 Мониторинг на дърводобива

Инспекторите на място на FMD установяват съответствието на оператора в горския сектор с правила 1, 2, 5, 6, 8, 9, 10 и 11, посочени в точка 3.3.2, чрез рутинни инспекции на място и попълват доклад от инспекция, в който се посочват всички възможни несъответствия.

A.2 Инспекции за измерване на трупи

Инспекторите на място на FMD измерват добитите трупи чрез рутинна инспекция на място и попълват доклад за измерване на трупи, в който посочват всички възможни несъответствия с правила 5, 8 и 9, посочени в точка 3.3.2.

A.3 Инспекции след дърводобива

Инспекторите на място на FMD инспектират местоположението на дънерите и данните за тях и попълват формуляр за данни от инспекция на място, в който се посочват всички възможни несъответствия с правила 1, 2, 6, 7, 8, 9, 10 и 11, посочени в точка 3.3.2, и правила 2 и 4, посочени в точка 3.3.3.

A.4 Проверка на място на декларирана информация за добити трупи

Инспекторите на място на FMD инспектират изделията от дървен материал, за да оценят съответствието с правила 5, 7, 8 и 9, посочени в точка 3.3.2, и потвърждават данните от разрешителното за отстраняване. Инспекторите на място на FMD попълват дневен мониторингов доклад, в който посочват всички възможни несъответствия.

По време на инспекциите и проверките на място инспекторите на място на FMD прикрепят знак за задържане (като използват чук) към дървения материал, за който е установено несъответствие, и знак за одобрение към дървения материал, за който е установено съответствие. След инспекцията на място на FMD дървеният материал, маркиран със знак за съответствие, се утвърждава за превоз по веригата на доставки, където ще бъдат извършени допълнителни инспекции и проверки на място съгласно точки 3.4.4.4 до 3.4.4.7.

Инспекторите на място на FMD предават всички доклади и формуляра, упоменати по-горе в точка 3.4.4.3, на централата на FMD за допълнителна проверка чрез сравнение на данни.

Б. Проверка на данните:

Проверката на произхода на дървения материал и ограниченията за дърводобив се извършва чрез сравняване на информация за дънери и трупи:

- В централата на FMD се сравняват данните от разрешителното за отстраняване с тези от инспекцията, инспекцията на размера на трупите, дневните мониторингови доклади и формуляра за данни от инспекция на място, за да се провери произходът на дървения материал и съответствието с правила 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8 и 9, посочени в точка 3.3.2.

- В централата на FMD се сравняват данните от доклада с описа преди дърводобива на оператора в горския сектор с тези от инспекцията, инспекцията на размера на трупите и дневните мониторингови доклади, за да се провери съответствието с правила 1, 2 и 7, посочени в точка 3.3.2.
- В централата на GFC се проверява съответствието с данъчните задължения и ползването на етикета.
- Финансовият отдел на GFC сравнява данните от концесионния договор за гора и/или разрешителното за отстраняване с тези от разписките и графиците за плащане, за да провери дали операторът в горския сектор спазва правило 1 от точка 3.3.3.
- Звеното за вътрешен одит на GFC сравнява данните от регистъра за издаване на етикети на FMD и разрешителното за отстраняване с тези от регистъра за върнати етикети на FMD и регистъра за производството, за да провери дали операторът в горския сектор спазва правило 3 от точка 3.3.3.

Въз основа на проверките по-горе в централата на FMD се попълва доклад от документна проверка и се изпраща до MISU заедно с гореспоменатите доклади от точка 3.4.4.3 за архивиране в електронния файл с данни на оператора в горския сектор.

— Малки концесии

FMD оценява и проверява съответствието с изискванията за дърводобив, изложени в точка 3.3.2, посредством няколко етапа на проверка на място и проверки на данни.

A. Инспекции и проверки на място

A.1 Мониторинг на дърводобива

Инспекторите на място на FMD установяват съответствието на оператора в горския сектор с правила 2, 5, 6, 8, 9, 10 и 11, посочени в точка 3.3.2, чрез рутинни инспекции на място и попълват доклад от инспекция, в който се посочват всички възможни несъответствия.

A.2 Проверка на място на декларирана информация за добити трупи

Инспекторите на място на FMD инспектират изделията от дървен материал, за да оценят съответствието с правила 5, 7, 8 и 9, посочени в точка 3.3.2, и потвърждават данните от разрешителното за отстраняване. Инспекторите на място на FMD попълват дневен мониторингов доклад, в който посочват всички възможни несъответствия.

A.3 Инспекции след дърводобива

Инспекторите на място на FMD инспектират местоположението на дънерите и данните за тях и попълват формуляр за данни от инспекция на място, в който се посочват всички възможни несъответствия с правила 2, 6, 7, 8, 9, 10 и 11, посочени в точка 3.3.2, и правило 4, посочено в точка 3.3.3.

Инспекторите на място на FMD предават всички доклади и формуляра, упоменати по-горе в точка 3.4.4.3, на централата на FMD за допълнителна проверка чрез сравнение на данни.

Б. Проверка на данните:

- Б.1 на произхода на дървения материал и ограниченията за дърводобив чрез сравняване на информацията за дънери и трупи:

В централата на FMD се сравняват данните от разрешителното за отстраняване с тези от докладите от инспекции, дневните мониторингови доклади и формуляра за данни от инспекция на място, за да се провери произходът на дървения материал и съответствието с правила 2, 4, 5, 6, 7, 8 и 9, посочени в точка 3.3.2.

- Б.2 В централата на GFC се проверява съответствието с данъчните задължения и ползването на етикета.

- Финансовият отдел на GFC сравнява данните от концесионния договор за гора и/или разрешителното за отстраняване с тези от разписките и графициите за плащане, за да провери дали операторът в горския сектор спазва правило 1 от точка 3.3.3.

- Звеното за вътрешен одит на GFC сравнява данните от регистъра за издаване на етикети на FMD и разрешителното за отстраняване с тези от регистъра за върнати етикети на FMD, за да провери дали операторът в горския сектор спазва правило 3 от точка 3.3.3.

Въз основа на проверките по-горе в централата на FMD се попълва доклад от документна проверка и заедно с всички доклади и формуляра, споменат по-горе в точка 3.4.4.3, се изпращат до MISU за архивиране в електронния файл с данни на оператора в горския сектор.

- Държавни земи с промяна на предназначението

FMD оценява и проверява съответствието с изискванията за дърводобив, изложени в точка 3.3.2, чрез проверка на данни.

Проверка на данните:

Проверка на произхода на дървения материал и точността на декларираната информация чрез сравняване на информацията за дънери и трупи:

В централата на FMD се сравняват данните от разрешителното за отстраняване с тези от доклада от инспекцията преди дърводобива, за да се оцени и провери произходът на дървения материал и съответствието с правила 2, 3, 5, 6 и 7, посочени в точка 3.3.2.

В централата на GFC се проверява съответствието с данъчните задължения и ползването на етикета.

- Финансовият отдел на GFC сравнява данните от лизинговия договор за селскостопански дейности или разрешителното за минно дело или разрешителното за водноелектрическа централа и/или разрешителното за отстраняване с тези от разписките и/или графиците за плащане, за да провери дали операторът спазва правило 1 от точка 3.3.3.
- Звеното за вътрешен одит на GFC сравнява данните от регистъра за издаване на етикети на FMD и разрешителното за отстраняване с тези от регистъра за върнати етикети на FMD, за да провери дали операторът в горския сектор спазва правило 3 от точка 3.3.3.

Въз основа на проверките по-горе в централата на FMD се попълва доклад от документна проверка, който включва информация за съответствие, и се изпраща до MISU за архивиране в електронния файл с данни на оператора в горския сектор.

- Земи на села на коренното американско население и частни земи

FMD оценява и проверява съответствието с изискванията за дърводобив, посочени в точка 3.3.2, чрез няколко етапа на проверка на място и проверка на данни.

A. Инспекции на място:

A.1 Мониторинг на дърводобива

Инспекторите на място на FMD установяват съответствието на оператора в горския сектор с правила 2 и 5, посочени в точка 3.3.2, чрез рутинни инспекции на място и попълват доклад от инспекция, в който се посочват всички възможни несъответствия.

A.2 Проверка на място на декларирана информация за добити трупи

Инспекторите на място на FMD инспектират изделията от дървен материал, за да оценят съответствието с правила 5 и 7, посочени в точка 3.3.2, и потвърждават данните от декларацията за отстраняване от частна собственост. Инспекторите на място на FMD попълват дневен мониторингов доклад, в който посочват всички възможни несъответствия.

A.3 Инспекции след дърводобива

Инспекторите на място на FMD инспектират местоположението на дънери и данните за тях и попълват формуляр за данни от инспекция на място, в който се посочват всички възможни несъответствия с правила 2, 5, 6 и 7, посочени в точка 3.3.2.

Инспекторите на място на FMD представят на централата на FMD докладите от инспекции, дневния мониторингов доклад и формуляра за данни от инспекция на място за допълнителна проверка чрез сравняване на данни.

Б. Проверка на данните:

Б.1 Проверка на произхода на дървения материал и точността на декларираната информация чрез сравняване на информацията за дънери и трупи:

- В централата на FMD данните от декларацията за отстраняване от частна собственост се сравняват с тези от докладите от инспекции, дневния мониторингов доклад и формуляра за данни от инспекция на място, за да се провери произходът на дървения материал и съответствието му с правила 2, 5 и 7, посочени в точка 3.3.2.

Б.2 В централата на GFC се проверява съответствието с данъчните задължения и ползването на етикета.

- Звеното за вътрешен одит на GFC сравнява данните от регистъра за издаване на етикети на FMD и декларацията за отстраняване от частна собственост с тези от регистъра за връщане на етикети на FMD, за да провери дали операторът в горския сектор спазва правило 3 от точка 3.3.3.

Въз основа на проверките по-горе в централата на FMD се попълва доклад за документна проверка, който заедно с докладите, споменати по-горе в точка 3.4.4.3, се изпраща до MISU за архивиране в електронния файл с данни на оператора в горския сектор.

3.4.4.4 Проверка на съответствието на превоза

FMD проверява съответствието с изискванията за превоз, изложени в точка 3.3.4, чрез няколко етапа на проверки на място и документни проверки. FMD удостоверява произхода на дървения материал чрез проверката на документите от държавата на произход.

A. Инспекции на място:

A.1 Мониторинг на превоза

FMD инспектира превозения дървен материал чрез рутинни инспекции за установяване на източника на дървения материал и съответствието на оператора в горския сектор с правила 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9 или 10 и 8 (в зависимост от ситуацията), посочени в точка 3.3.4, и попълва месечен доклад, в който се посочват всички възможни несъответствия.

Служителите на FMD предават месечния доклад на централата на FMD за допълнителна проверка чрез сравняване на данни.

Б. Проверка на данните:

Б.1 Проверка на декларираната информация за превозваните изделия от дървен материал:

В централата на FMD данните от транспортните документи, посочени в точка 3.3.4, се сравняват с тези от месечния доклад, за да се оцени съответствието с правила 8 и 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9 или 10 (в зависимост от ситуацията), посочени в точка 3.3.4.

Въз основа на проверките по-горе в централата на FMD се попълва доклад за документна проверка и се изпраща заедно с месечния доклад до MISU за архивиране в електронния файл с данни на оператора в горския сектор.

3.4.4.5 Проверка на съответствието на съоръженията за преработка

FMD отговаря за проверката и сравняването на данните и информацията относно дървения материал и трупите на склад и тези относно вложените и преработените трупи в предприятията за преработка (дъскорезници или складове за дървесина). Всеки месец FMD ще проверява и сравнява вложените и произведените изделия от дървен материал, като сравнява обемите на изделията от дървен материал, които влизат в дъскорезницата или склада за дървесина, и тези, които са преработени от предприятието (производство). FMD ще проучва реалното количество на вложения и произведения материал в процеса на преработка въз основа на видовете и обема на изделията от дървен материал, които влизат и се преработват в предприятието, и процента на оползотворен материал при преработката, за да се гарантира, че в предприятието не влиза недеклариран дървен материал. По този начин се гарантира, че операторът преработва единствено декларирани изделия от дървен материал, които са инспектирани преди влизането им в предприятието.

FMD проверява съответствието с изискванията за преработка, изложени в точка 3.3.5, чрез няколко етапа на проверки на място и документни проверки.

А. Инспекции и проверки на място:

А.1 Мониторинг и проверка на източника и точността на декларациите за изделия от дървен материал, влизащи в дъскорезница или склад за дървесина

Инспекторите на място на FMD оценяват съответствието на оператора в горския сектор с правила 1 и 2 (вж. точка 3.3.5), като сравняват данните от регистъра на дъскорезницата/склада за получена/закупена/доставена дървесина с данните от физическата инспекция на дървения материал, който влиза в дъскорезницата или склада за дървесина, и попълват дневен мониторингов доклад, в който се посочват всички възможни несъответствия

Инспекторите на място на FMD предават дневния мониторингов доклад на централата на FMD за допълнителна проверка чрез сравнение на данни.

Б. Проверка на данните:

Б.1 Проверка на точността на декларираната информация чрез сравняване:

- В централата на FMD данните от производствения регистър на дъскорезницата/склада за получена/закупена/доставена дървесина се сравняват с тези от дневния мониторингов доклад, за да се провери съответствието с правила 1, 2 и 5, посочени в точка 3.3.5.

В централата на FMD данните от формулярите за продукцията¹ се сравняват с тези от дневния мониторингов доклад, за да се провери съответствието с правила 1, 3 или 4 и 5, посочени в точка 3.3.5, и за да се наблюдава процентът на оползотворен материал при преработката, за да се гарантира, че в дъскорезницата или склада за дървесина не се преработва недеклариран дървен материал. Въз основа на проверките по-горе в централата на FMD се попълва доклад от документна проверка, който заедно с всички гореспоменати доклади от точка 3.4.4.5 се изпраща до MISU за архивиране в електронния файл с данни на оператора в горския сектор.

¹ Формуляр „Продукция на рязана дървесина и произведена дървесина“ или формуляр „Продукция на рязани трупи и произведена дървесина“ или месечна продукция на склада за дървесина.

3.4.4.6 Проверка на съответствието за продажба на изделия от дървен материал на вътрешния пазар¹

FMD проверява съответствието на всички изделия от дървен материал, продадени след преработка, чрез проверки на дейностите по преработка, описани в точка 3.4.4.5.

Освен това в централата на FMD се извършват следните проверки на данни, за да се проверят източниците на дървен материал:

- В централата на FMD данните от формулярите за продажба на изделия от дърво се сравняват с данните от съответните формуляри за продукция² и тези от производствения регистър на дъскорезницата/склада за получена/закупена/доставена дървесина, за да се провери съответствието с правила 1, 2, 3 и 4, посочени в точка 3.3.6, и да се удостовери, че няма продадени недекларирани изделия от дървен материал.

¹ Вж. точка 3 от приложение II за определение на оператор в горския сектор.
² Формуляр „Продукция на рязана дървесина и произведена дървесина“ или формуляр „Продукция на рязани трупи и произведена дървесина“ или месечна продукция на склада за дървесина.

- В централата на FMD данните от формулярите за продажба на изделия от дърво се сравняват с тези от фактурата за продажба, за да се провери съответствието с правила 1, 2, 3 и 4, посочени в точка 3.3.6, и да се удостовери, че не се продават недекларирани изделия от дървен материал (отнася се за оператор в горския сектор, който е физическо лице, юридическо лице или лице, което притежава разрешително единствено за закупуване и продажба на изделия от дървен материал).

Въз основа на проверките по-горе в централата на FMD се попълва доклад от документна проверка, който заедно с всички формуляри и регистър, включващ информация относно съответствието, се изпраща до MISU за архивиране в електронния файл с данни на оператора в горския сектор.

- Големи или малки концесии, държавни земи с промяна на предназначението, земи на села на коренното американско население и частни земи

FMD проверява съответствието на всички изделия от дървен материал, продадени след преработка, чрез проверки на дейностите преди дърводобив и по време на дърводобив, описани в точка 3.4.4.1. и 3.4.4.2.

Освен това в централата на FMD се извършват следните проверки на данни, за да се проверят източниците на дървен материал:

- В централата на FMD се сравняват данните от формуляра за продажба на изделия от дърво с тези от превозните документи, за да се оцени съответствието с правила 1, 2, 3 и 4, посочени в точка 3.3.6, и да се потвърди, че не се продават недекларирани изделия от дървен материал.

Въз основа на проверките по-горе в централата на FMD се попълва доклад от документна проверка, който заедно с формуляра за продажба на изделие от дърво се изпраща до MISU за архивиране в електронния файл с данни на оператора в горския сектор.

3.4.4.7 Проверка на съответствието с изискванията за износ

Преди да се издадат разрешително FLEGT и сертификат за износ, се преминават две различни последователни процедури за проверка: : инспекция на GFC за категоризация и последни проверки на TLTU. В приложение IV са изложени изискванията за получаване на разрешително FLEGT, които се основават на тези процедури за проверка.

FMD проверява съответствието с изискванията, изложени в точка 3.3.7, чрез няколко етапа на проверки на място и документни проверки.

А. Инспекции на място:

А.1 Инспекция на GFC

След като операторът в горския сектор подаде заявление за износ на горска продукция с всички съпътстващи формуляри и документи, инспекторите на място на FMD инспектират изделията от дървен материал чрез измерване и категоризация, за да оценят съответствието с правила 1, 2 и 3, посочени в точка 3.3.7. След категоризацията, ако инспекторът на GFC по категоризацията е удовлетворен, че няма несъответствия, същият прикрепя етикет за съответствие на изделието от дървен материал и попълва заявление за сертификат за предлагане на дървен материал на пазара, преди да го върне на оператора в горския сектор. Операторът в горския сектор отново подава заявлението за сертификат за предлагане на дървен материал на пазара в централата на FMD за допълнителна проверка чрез сравнение на данните (вж.точка Б.1).

Б. Проверка на данните:

Б.1 Проверка на декларираната информация и източника на изделието от дървен материал:

Б.1.а В централата на FMD се сравняват данните от заявлението за сертификат за предлагане на дървен материал на пазара с тези от заявлението за износ на дървесина, заявлението за сертификат за износ и електронния единен административен документ в ЕАД на ASYCUDA, за да се удостовери източникът на дървения материал и съответствието с правила 1, 2, 3, 4, 5 и 6, посочени в точка 3.3.7.

След това FMD представя на MISU доклад от проверка за архивиране в CID. Когато бъде счетено, че операторът в горския сектор е изпълнил изискванията, FMD също подава формуляр за искане за износ към TLTU.

Б.1.6 Проверка на съответствието с GTLAS за
получаване на разрешително FLEGT:

Като използва информацията за съответствие,
архивирана от MISU в CID, по време на
консолидираната си проверка (вж. точка 3.6)
TLTU проверява информацията за
съответствието на оператора в горския сектор, за
да се увери, че операторът отговаря на всички
относими показатели, ако това е така, издава на
оператора в горския сектор сертификат за износ
(и разрешително FLEGT за пазарите на Съюза).
След това операторът в горския сектор представя
сертификата за износ и всички необходими
документи на СЕТО.

Б.2 Централата на GFC проверява съответствието с
данъчните задължения:

- Звеното за вътрешен одит на GFC сравнява
данните от фактурата за пратката с данните от
разписката, за да провери дали операторът в
горския сектор спазва правило 7 от точка 3.3.7.

Въз основа на проверките по-горе от централата на FMD се
предоставят на MISU всички формуляри, споменати в
точка 3.4.4.7, за архивиране в електронния файл с данните на
оператора в горския сектор в CID.

В Инспекции на място

В.1 Инспекция на СЕТО за пратката

СЕТО извършва допълнителни проверки, за да се увери, че пратката с изделие от дървен материал съответства на информацията в сертификата за износ, след което СЕТО дава одобрение за освобождаване на изделието от дървен материал за износ.

В случай на несъответствия между съдържанието в ЕАД в ASYCUDA и разрешителното FLEGT СЕТО ще уведоми TLTU, който ще предприеме необходимите действия, които ще бъдат разработени в хода на прилагането на GTLAS.

3.4.4.8 Проверка за вносното изделие от дървен материал

NPPO, в сътрудничество с GFC и СЕТО, ще извършва систематични проверки за вносни изделия от дървен материал въз основа на следните документи:

- доклад от оценка на надлежна проверка на оператора в горския сектор;

- валидно разрешително FLEGT; или
- валидно разрешително по CITES.

FMD, в сътрудничество с NPPO и CETO, ще провери съответствието с изискванията, изложени в точка 3.3.8, чрез няколко етапа на проверки на място и проверки на данните.

CETO и GFC ще поддържат тясно сътрудничество по отношение на контрола и проверката на вноса на дървен материал, за да гарантират, че всички вносни изделия от дървен материал са законни. GFC ще изготви процедурен наръчник за контролиране на вносните изделия от дървен материал в хода на прилагането на GTLAS. В наръчника ще бъдат включени принципите за надлежна проверка в съответствие с Регламент (ЕС) № 995/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 20 октомври 2010 г. за определяне на задълженията на операторите, които пускат на пазара изделия от дървен материал (Регламент на ЕС относно дървения материал).

A. Проверка на данните в заявлението за внос

A.1 NPPO, GFC и СЕТО координират проверките по документи:

- NPPO, GFC (FMD) и СЕТО оценяват съответствието на оператора в горския сектор с правила 1, 3, 4 и 5, посочени в точка 3.3.8, оценяват риска от незаконен внос и потвърждават законния произход на изделията от дървен материал, предназначени за внос, чрез проверки по документи. NPPO попълва доклад от проверка, в който посочва всички възможни несъответствия.

Когато бъде счетено, че операторът в горския сектор отговаря на изискванията, NPPO ще издаде разрешително за внос. На това основание СЕТО ще освободи изделията от дървен материал, посочени в разрешителното за внос, след извършване на проверка от СЕТО и FMD (вж. точка Б).

Въз основа на проверките по-горе NPPO ще представи на MISU доклада от проверката, споменат в точка 3.4.4.8 по-горе, за допълнителна проверка чрез сравнение на данни.

Б. Инспекции и проверки на място:

Б.1 Проверка на пратката от СЕТО и GFC (FMD):

Инспекторите на място на СЕТО и FMD могат да проведат допълнителни физически инспекции въз основа на резултатите от проверките по-горе и въз основа на оценката на риска, за да оценят съответствието на оператора в горския сектор с правило 2, посочено в точка 3.3.8. По време на физическата инспекция на изделията от дървен материал се оценява дали те съответстват на заявлението за внос СЕТО попълва доклад от проверка, в който се посочват всички възможни несъответствия.

В Проверка на данните

В.1 Проверка на източника на изделията от дървен материал чрез сравняване:

В централата на FMD се сравняват данните от доклада за проверка с тези от документацията за внос на оператора в горския сектор, за да се провери съответствието с правила 1 и 2, изброени в точка 3.3.8.

Въз основа на проверките по-горе в централата на FMD се попълва доклад от документна проверка, който заедно с всички формуляри и доклади, посочени в точка 3.4.4.8, се изпраща до MISU за архивиране в електронния файл с данни на оператора в горския сектор.

3.5 Управление на несъответствия

Основна функция на GTLAS е установяването и разрешаването на случаи на несъответствие, което често се нарича управление на несъответствията. GTLAS изпълнява тази роля по отношение на всички дейности, регулирани чрез определението за законност, въз основа на всички основни правни и регулаторни изисквания. Освен това чрез независимият одит се оценява съответствието на GTLAS с неговите заявени цели и процеси. GTLAS гарантира, че когато бъде установено несъответствие, в това число неспазване на условията по договора, се предприемат съответните стъпки съгласно правните задължения. Ако такива стъпки не са предвидени в националната нормативна уредба, GTLAS определя тези допълнителни стъпки, които могат да включват административни и оперативни санкции. В хода на прилагането в елементите на GTLAS ще бъдат интегрирани механизми за установяване и справяне с рисковете, засягащи съответствието, в това число чрез разработването на процедурен наръчник за проверка по GTLAS, в зависимост от необходимостта за допълване на съществуващите изисквания. GTLAS също ще включва систематични процедури за управление на несъответствията.

Управлението на несъответствията чрез GTLAS ще бъде систематично и в съответствие с правните и регулаторни изисквания. То ще укрепи принципите за прозрачност и отчетност, като ще гарантира, че всички несъответствия, установени по време на прилагането на GTLAS, ще бъдат записани по електронен път от MISU в CID.

Данните ще бъдат събирани, анализирани и споделяни с правоприлагащите органи. Ще бъде осигурен обществен достъп до обобщени доклади на всяко полугодие, за да се насърчи отчетността и да се подобри прилагането. Когато установено в GTLAS несъответствие доведе до конфискуването на дървен материал, това ще задейства процедурата по конфискуване на дървен материал, изложена в точка 3.3.10 по-горе.

3.6 Консолидирана проверка

Консолидираната проверка се извършва от MISU, за да се гарантира, че операторът в горския сектор отговаря на всички показатели от определението за законност. MISU архивира цялата информация за съответствие, която получава от FRMD, финансовия отдел и FMD на GFC, както и от други министерства и/или държавни ведомства, в електронния файл с данни на оператора в горския сектор. Процедурите за извършване на консолидираните проверки и честотата им за всеки показател, както и протоколите за обмен на информация между MISU и другите министерства и държавни ведомства, ще бъдат установени в процедурен ръчник за проверка по GTLAS по време на етапа на прилагане на GTLAS.

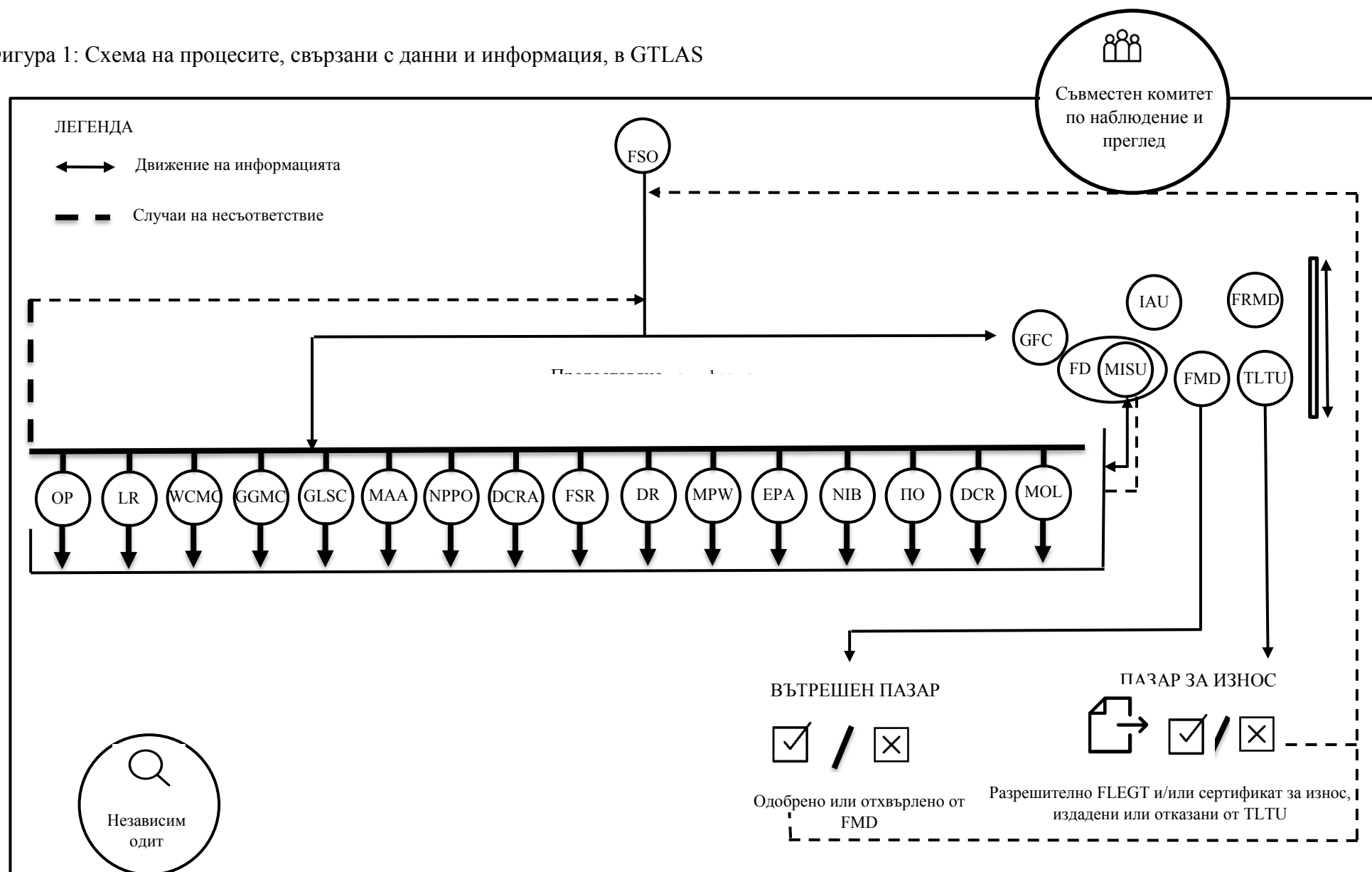
Въз основа на информацията, предоставена на MISU от министерствата и държавните ведомства, участващи в GTLAS, MISU ще актуализира раздела за несъответствия в CID в електронния файл с данни на оператора в горския сектор. MISU също проследява всички несъответствия, свързани с показателите, установени и записани в раздела за несъответствия на CID от министерствата и/или държавните ведомства, за да гарантира, че тези несъответствия се премахват своевременно. Като използва CID, TLTU ще осъществява достъп до всички данни относно съответствието на оператора в горския сектор с изискванията на GTLAS с цел да се подпомогне взимането на решения за издаване на разрешителни FLEGT.

3.7 Събиране и управление на данни и информация

Във фигура 1 по-долу е представена последователността на процесите за управление и проверка на данни и информация в рамките на GTLAS във връзка с вътрешната и международната търговия с изделия от дървен материал.

На нея е изобразено как се събират данни и информация чрез процедурите на СПДМ, за да се регулират дейностите и функциите на операторите в горския сектор с цел да се гарантира съответствие с действащата национална нормативна уредба.

Фигура 1: Схема на процесите, свързани с данни и информация, в GTLAS



ЛЕГЕНДА

- Операторът в горския сектор (FSO) подава всички относими документи към министерствата и/или държавните ведомства, за да изпълни съответните показатели в определението за законност.
- Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC) и други министерства и/или държавни ведомства проверяват съответствието на оператора в горския сектор с показателите, като използват данни и информация, подадени от оператора и събрани по време на инспекции. Тези данни и информация се препращат на звеното за управление на информационните системи (MISU) за включване в електронния файл с данни на оператора в горския сектор в Централната информационна база данни (CID).
- GFC управлява Системата на Гвиана за гарантиране на законността на дървения материал (GTLAS), която включва Системата за проследяване на дървен материал (СПДМ), и проверява съответствието на оператора в горския сектор посредством дейността на следните звена/отдели:
 - Отдел „Управление на горските ресурси“ (FRMD) събира информация от оператора в горския сектор и съответните министерства и/или държавни ведомства относно правния статус на оператора в горския сектор във връзка с всички източници на изделия от дървен материал, обхванати от приложение I. След това FRMD изпраща тази информация на MISU за включване в електронния файл с данни на оператора в горския сектор в CID. FRMD също така консултира отдел „Мониторинг на горите“ (FMD) относно одобряването на оператора в горския сектор за започване на дърводобив и с цел да му бъдат издадени етикети на GFC за проследяване и превозни документи. FRMD също препраща информация на финансовия отдел относно плащането на такси, вземания и налози за управление.

- FMD събира информацията относно всички важни контролни точки на СПДМ чрез проверки на място и документни проверки. FMD също така получава и изпраща на MISU съответната информация от операторите в горския сектор, участващи в GTLAS. FMD също изпраща информация на финансовия отдел относно плащането на такси, вземания и налози за управление. FMD също така отговаря за одобряването на изделията от дървен материал, продавани на вътрешния пазар, въз основа на съответствието на оператора в горския сектор с изискванията на GTLAS.
- Финансовият отдел получава данни и информация, свързана с финансовите задължения на оператора в горския сектор, от всички други отдели на GFC. Цялата получена информация от финансовия отдел се изпраща на MISU за включване в електронния файл с данните на оператора в горския сектор в CID.
- MISU отговаря за цялостното управление на CID. MISU получава и проверява данни и информация, свързани със съответствието на оператора в горския сектор с изискванията на GTLAS, от всички други отдели в рамките на GFC и от министерства и/или държавни ведомства. MISU архивира тази информация в електронния файл с данни на оператора в горския сектор в CID.
- Звеното за вътрешен одит (IAU) ще извършва контрол на качеството на данните и информацията в GTLAS, събрани от другите отдели на GFC. При поискване IAU също ще предостави на независимия одитор доклад относно функционирането на дейностите на GFC в рамките на GTLAS. Събраната по време на одита информация също ще бъде изпратена на MISU за архивиране в CID.

- Отдел „Законност на дървения материал и търговия“ (TLTU) ще бъде органът, издаващ разрешителни FLEGT в Гвиана. TLTU ще проверява CID, за да определи дали операторът в горския сектор е изпълнил законовите изисквания на GTLAS, преди да издаде сертификат за износ и разрешително FLEGT. TLTU ще изпраща на MISU информация относно статуса на издаването на разрешително FLEGT и сертификат за износ с цел архивиране в CID. Въз основа на информацията в CID, когато бъде счетено, че операторът в горския сектор е изпълнил изискванията на GTLAS, изделята от дървен материал ще бъдат допуснати за влизане в пазара за износ.
- Чрез механизма за подаване на жалби се получават, архивират и обработват жалби от операторите в горския сектор и обществеността по три канала: министерства и/или държавни ведомства, независимия одитор и СКНП. Тази информация след това се изпраща на MISU за архивиране в регистъра за жалби.
- Независимият одитор оценява работата, ефикасността и надеждността на GTLAS в съответствие с приложимата нормативна уредба. Независимият одитор ще събира информация от документни проверки, проверки на място, разследвания и събеседвания със съответните заинтересовани страни. Независимият одитор също така ще има достъп до информацията, предоставяна от GFC, както и такава, която е държана от други министерства и/или държавни ведомства, участващи в GTLAS. Независимият одитор ще изпрати доклада от одита за разглеждане от Съвместния комитет за наблюдение и преглед (СКНП).

- СКНП е двустранен механизъм (Гвиана — Европейски съюз), чрез който се упражнява надзор в хода на прилагането на GTLAS и етапа на издаване на разрешителни по настоящото споразумение. СКНП ще прегледа обобщения доклад, получен от независимия одитор, и ще го одобри за публикуване. СКНП също така ще получава информация чрез механизма за подаване на жалби. Той също така ще улеснява диалога и обмена на информация между страните.

3.8 Схема на разрешителни FLEGT

Разрешителни FLEGT се издават за всяка пратка за износ на изделия от дървен материал, които са посочени в приложение I, и се изнасят за пазара на Съюза, при условие че пратката и износителят отговарят на всички изисквания, посочени в GTLAS.

Разрешителни FLEGT се издават на оператора в горския сектор преди окончателното освобождаване от СЕТО.

По време на етапа на прилагане на GTLAS ще бъде разработена подробна процедура за управление и издаване на разрешителни FLEGT, която ще бъде включена в процедурния наръчник на FMD, в раздела за процедури за износ, и ще бъде основана на следните елементи:

а) Документи:

- Разрешително по CITES се изисква, ако пратката съдържа видове, посочени в CITES.

- Документите, изисквани за износ на дървен материал, и стъпките на електронен или хартиен носител за кандидатстване за сертификат за износ и разрешително FLEGT ще бъдат ясно изложени и ще бъдат оповестени публично преди въвеждането на схемата на разрешителни FLEGT.
- Процедурите за проверка на съгласуваността между ЕАД в ASYCUDA и разрешителното FLEGT ще бъдат описани.

б) Проверка

- Целта на проверката, както и честотата и интензитетът на нейното извършване, ще бъдат ясно описани.

в) Категоризация

- Ще бъдат изложени изискванията за категоризация преди износа на дървен материал.

г) TLTU и операторът в горския сектор

- Срокът, за който TLTU трябва да върне отговор относно статуса и резултата от заявлението, ще бъде ясно указан.
- Стъпките за подаване на жалби относно дейностите на TLTU ще бъдат ясно изложени.

- Стъпките за обработка на заявленията за износ на дървен материал от TLTU ще бъдат ясно описани. Те ще включват регистрация на заявления, проверка на пълнотата и точността на информацията, взаимодействие с износителя и MISU, комуникация с компетентните органи и архивиране на информацията.
- Редовните доклади, които TLTU ще подготвя относно разрешителните FLEGT, издавани за преглед от СКНП, ще бъдат описани.

д) СЕТО

- Ролята и функцията на СЕТО в процедурата за износ ще бъдат ясно определени.
- Стъпките, които трябва да се предприемат в случай на несъответствия между ЕАД в ASYCUDA и разрешителното FLEGT, ще бъдат ясно изложени, в това число взаимодействието между СЕТО, TLTU и MISU, както и управлението на информация в CID.

Подробностите относно системата на разрешителни FLEGT са посочени в приложение IV, заедно с формата и задължителната информация, включена в разрешителното FLEGT.

3.9 Независим одит

Задачата на независимия одит е да се оценява дали GTLAS функционира ефективно, правилно и надеждно. Негова задача е и да установи потенциалните слабости и рисковете в структурите и прилагането на системата. Редът и условията за извършване на независимия одит, включително задачите, квалификациите, които се изискват, и методът са изложени, в приложение VI.

3.10 Механизъм за подаване на жалби за GTLAS

Чрез механизма за подаване на жалби се уреждат жалби и спорове относно функционирането на GTLAS. Съгласно GTLAS механизмът за подаване на жалби ще се гради на три канала: министерства и/или държавни ведомства, независимия одитор и СКНП. Подробните процедури относно механизма за жалби и спорове за всеки канал ще бъдат разработени по време на етапа на прилагане на GTLAS и ще бъдат оповестени публично.

3.10.1 Министерства и/или държавни ведомства

Механизмът за подаване на жалби за всяко министерство и държавно ведомство, участващи в GTLAS, ще се основава на съществуващи системи, които ще бъдат оценявани и променяни според необходимостите по време на разработването на GTLAS. Механизмът за подаване на жалби във всяко министерство и държавно ведомство ще се основава на следните принципи:

- да бъде ясен, прозрачен и лесен за следване
- да бъде широко оповестен и да има указания за това как и къде да се подават жалби
- да съществува възможност за подаване на жалби на електронен или хартиен носител
- да бъде достатъчно ефективен, за да може да гарантира, че жалбите са разследвани и разглеждани по адекватен начин
- да гарантира, чрез вътрешни одити на всяко министерство и държавно ведомство, че жалбите се разглеждат адекватно и своевременно

- да се дава възможност на жалбоподателите да обжалват решенията
- да бъдат вземани под внимание жалби както от физически, така и от юридически лица
- да се гарантира, че формулярите за подаване на жалби са лесни за използване, и да се вземе предвид фактът, че може би не всички жалбоподатели са грамотни.

Всяко министерство и държавно ведомство ще предоставя редовно на GFC обобщение на жалбите, получени във връзка с прилагането и функционирането на GTLAS. Това обобщение ще съдържа броя на получените жалби, видовете жалби и техния статус. GFC ще поддържа тази информация в електронен регистър за жалби в CID. Независимият одитор ще има достъп до информацията в електронния регистър за жалби.

3.10.2 Независим одит

Чрез независимия одит ще бъде установен конкретен механизъм за прозрачност в обработката на жалби или оплаквания от заинтересовани страни. В процедурите, които ще бъдат разработени, независимият одитор представя всички жалби пред GFC за включване в регистъра за жалби на СКНП.

Процедурите, които са разработени за целите на механизма за подаване на жалби съгласно независимия одит (Приложение VI), ще се придържат към принципите за независимост, надеждност, достъпност, прозрачност и навременност.

3.10.3 СКНП

СКНП отговаря за обработката на жалбите относно функционирането и прилагането на схемата на разрешителни FLEGT на територията на двете страни. Освен това ще отговаря за обработката на жалби, отнасящи се до работата, извършвана от независимия одитор, и ще се договори за предприемането на подходящи действия. Разработените процедури за този механизъм за подаване на жалби при СКНП ще се придържат към принципите за независимост, надеждност, достъпност, прозрачност и навременност.

3.11 Мониторинг на прилагането на GTLAS

Страните учредяват СКНП, за да се улеснят управлението, мониторингът и прегледът на настоящото споразумение в съответствие с член 20 от настоящото споразумение. Цялостните функции на СКНП при управлението, мониторинга и прегледа на настоящото споразумение, както и специфичните функции, свързани с GTLAS, са описани в приложение X.

Когато е уместно, Гвиана и Съюзът ще установят съответни подкомитети към СКНП за работа по специфични области, свързани с прилагането на настоящото споразумение. Подкомитетите ще подготвят доклади относно своите области на отговорност, в това число и препоръки към СКНП за преглед и предприемане на подходящи действия.

Преди издаването на разрешителни FLEGT ще бъде предприета съвместна независима техническа оценка на GTLAS. Чрез тази съвместна техническа оценка ще се прегледа описанието на системата със специален акцент върху всякакви изменения в настоящото споразумение след влизането му в сила. Чрез тази оценка ще се оцени също цялата система, за да се определи дали са налице адекватни механизми, които да гарантират, че GTLAS изпълнява функциите, за които е предназначена. Критериите за тази оценка са изложени в приложение VIII.

4 СИСТЕМИ ЗА ПОДОБРЯВАНЕ В ПОДКРЕПА НА ПРИЛАГАНЕТО НА GTLAS

GTLAS ще бъде разработена въз основа на съществуващи елементи, които ще бъдат укрепени по време на етапа на прилагане, както следва:

- a) Процедура за разпределение на използването на горите
 - Идентифициране и запълване на пропуските и текущи и потенциални области на конфликт в рамката на разпределението на земи
 - Укрепване на механизми за споделяне на информация с цел подобряване на сътрудничеството с държавните ведомства, отговорни за разпределението на земите

б) Определение за законност

- Идентифициране и запълване на пропуските в текущата нормативна уредба

в) Изисквания на СПДМ

- Актуализиране на CID за архивиране и анализиране на данните и информацията, събирана по GTLAS, което ще включва отделните електронни файлове с данни на операторите в горския сектор в CID за архивиране на данни и информация за съответствие относно всеки оператор в горския сектор
- Чрез актуализирането на СПДМ заинтересованите страни ще имат достъп през единен портал за обслужване, като същевременно се подобрят технологиите за комуникация за надежден и сигурен пренос на информация и споделяне на данни и информация в рамките на GFC

г) Проверка на съответствието с изискванията за разпределение на концесии, определението за законност и изискванията на СПДМ

- Подобряване на процедурите за проверка, потвърждаване и удостоверяване, в това число чрез извършване на строги рутинни инспекции и такива на случаен принцип от GFC и други министерства и/или държавни ведомства

- Координиране на междуведомствените дейности по проверка на законността за целите на електронните файлове с данни на оператора в горския сектор и дейностите по удостоверяване
- Подобряване и разработване на системи за идентифициране, записване и управление на случаите на несъответствие от операторите в горския сектор
- Разработване на процедури за контрол на съответствието на вноския дървен материал
- Изготвяне на процедурен наръчник за проверка на GTLAS с цел уточняване на функциите по проверка (рутинна и консолидирана проверка по веригата на доставки) на отделите на GFC и всички други министерства и държавни ведомства, участващи в GTLAS
- Разработване на критерии и процедури по време на етапа на прилагане на GTLAS, за да се оцени дали не са възпрепятствани традиционните права на коренното американско население.

д) Схема на разрешителни FLEGT

- Създаване на схема на разрешителни FLEGT за целия износ на дървен материал за Съюза
- Създаване на нов орган — TLТУ — в рамките на GFC, който да отговаря за издаването на разрешителни FLEGT и сертификати за износ

е) Независим одит

- Периодични одити се извършват от независима трета страна за оценка и подобряване на надеждността, ефикасността и ефективността на GTLAS

ж) Механизъм за подаване на жалби

- Разработване на процедури за получаване и обработка на жалби и разрешаване на спорове, свързани с прилагането и функционирането на GTLAS

з) Мониторинг на прилагането на GTLAS

- Създаване на вътрешни изпълнителни структури за координация и мониторинг на напредъка по прилагането на настоящото споразумение
- Създаване на СКНП за страните с цел прилагане на настоящото споразумение

и) Други ключови подобрения

- Подобряване на обществения достъп до информация относно горския сектор, по-специално тази, която се отнася за GTLAS, и на споделянето ѝ в съответствие с приложение IX

- Разработване на информационни и комуникационни технологии, за да се даде възможност за обмен на данни и информация между операторите в горския сектор, министерствата и държавните ведомства почти в реално време
- Програми за изграждане на капацитет относно GTLAS за служители от министерства и/или държавни ведомства
- Постепенно прилагане на новата структура на приходите на GFC, в това число и стойността на таксите за право на добив
- Постепенен преход от хартиен формат към електронен формат на системата за поддръжка

Обобщение на важните контролни точки във веригата на доставки и документите и доказателства за установяване на законност

Таблицата по-долу се основава на съществуващи процедури, изложени в Насоките за СПДМ и процедурния наръчник на FMD, които ще бъдат актуализирани по време на етапа на прилагане на GTLAS (вж. приложение II за списъка с насоките).

Идентификационни данни на изделието	Деклариране на данни		Проверка на данните	
	Дейност и отговорност	Данни за деклариране	Валидиране	Сравняване
Метод	Кой декларира и как?	Кои данни?	Кои данни се сравняват?	Кои данни се сравняват?
1. Преди добива (пункт за идентификация на дърветата, които могат да влязат във веригата на доставки) — вж. точки 3.3.1, 3.3.2 и 3.4.4.2				
Всяко дърво има уникален инвентарен идентификационен номер, като се използват етикетите за опис на дървото на оператора в горския сектор.	Операторът в горския сектор попълва доклад за опис преди дърводобива и го предава на централата на GFC заедно с плана за управление на горите и годишния оперативен план.	Преди дърводобива съответната информация за изделието от дървен материал се уточнява в доклада от опис преди дърводобива, който включва карта на запасите. Посочената информация включва: – Идентификационен номер – вид – диаметър – местоположение (координати/GPS) – номер на парцел.	Проверка на точността на данните от опис, декларирани в доклада от опис преди дърводобива на оператора в горския сектор чрез сравняване с доклада от проверката (физическа инспекция) на GFC. За държавните земи с промяна на предназначението местоположението и дървесните видове се посочват от FRMD в доклад от инспекция преди дърводобива.	Не се прилага, защото в опис преди дърводобива се идентифицират търговските дървесни запаси, които могат да влязат във веригата на доставки. Не е необходимо сравняване, тъй като данните се събират директно от GFC.
Забележки: Място на влизане във веригата на доставки само за големи концесии и държавни земи с промяна на предназначението. Може да бъде отменено, ако в 25 % или повече от парцела се извършва минно дело. За малки концесии, земи на села на коренното американско население или частни земи не се изисква опис преди дърводобива.				
2. Дърводобив — вж. точки 3.3.2 и 3.4.4.3.				

Идентификационни данни на изделието	Деклариране на данни		Проверка на данните	
	Дейност и отговорност	Данни за деклариране	Валидиране	Сравняване
Метод	Кой декларира и как?	Кои данни?	Кои данни се сравняват?	Кои данни се сравняват?
Всеки труп има уникален идентификационен номер на етикет на GFC за проследяване	Операторът в горския сектор попълва разрешителното за отстраняване или декларацията за отстраняване от частна собственост. Операторът в горския сектор предоставя тези документи на горската станция на GFC.	След извършване на дърводобива, когато операторът в горския сектор е готов да превози изделието от дървен материал, съответната информация относно изделието от дървен материал се посочва в писмена форма в разрешителното за отстраняване или декларацията за отстраняване от частна собственост и включва: – дата и час на издаване – наименование на оператора в горския сектор – местоназначение – регистрационен номер на превозното средство – номер за проследяване на GFC – вид и тип изделие – обем – GPS координати на дънера – брой единици – диаметри (x4) – дължина	Само за големи и малки концесии, държавни земи с промяна на предназначението, земи на села на коренното американско население и частни земи: Проверка на точността на измерванията и видовете, декларирани в разрешителното за отстраняване или декларацията за отстраняване на частна собственост, чрез сравняване с физическата инспекция на изделието от дървен материал Само за големи концесии и малки концесии: Проверка на екологичните изисквания по време на физическата инспекция на дънера за видове, декларирани в разрешителното за отстраняване или декларацията за отстраняване на частна собственост.	Проверка на произхода на трупа чрез: 1. Само за големи и малки концесии, земи на села на коренното американско население и частни земи: проверка на GPS координатите, видовете и диаметъра, които са декларирани в разрешителното за отстраняване или декларацията за отстраняване от частна собственост чрез сравняване с доклада от инспекцията, дневния мониторингов доклад или формуляра данни от инспекция на място, събрани от GFC (от физическа инспекция). 2. Само за големи концесии — проверка на броя трупи, обемите за всеки вид и класификацията по диаметър чрез сравняване с данните от разрешителното за отстраняване и доклада от проверката на GFC (от инспекцията преди дърводобива). 3. Само за държавни земи с промяна на предназначението: проверка на GPS координатите и точността на декларираната информация чрез сравняване с разрешителното за отстраняване и доклада от инспекцията преди дърводобива (от инспекцията преди дърводобива).

Идентификационни данни на изделието	Деклариране на данни		Проверка на данните	
	Дейност и отговорност	Данни за деклариране	Валидиране	Сравняване
Метод	Кой декларира и как?	Кои данни?	Кои данни се сравняват?	Кои данни се сравняват?
Забележки: Входните точки във веригата на доставки за малките концесии, за земите на коренното американско население и частните земи са дърводобив с разрешително за отстраняване или декларация за отстраняване от частна собственост. Ако има пропуснати дървета по време на описа и на оператора в горския сектор са издадени допълнителни етикети на GFC, информацията за допълнителните дървета ще бъде взимана под внимание за сравнението на документите.				
3. След дърводобив — вж. точки 3.3.3 и 3.4.4.3				
Няма стандартна идентификация	Само за големи концесии: Операторът в горския сектор получава писмо от FRMD за затваряне на парцел. За всички оператори в горския сектор: Операторът в горския сектор се подписва в регистъра на FMD за върнатите етикети, когато връща неизползвани етикети. Само за големи концесии, малки концесии и държавни земи с промяна на предназначението: Операторът в горския сектор заплаща таксите, вземанията или налозите за управление и получава разписка от GFC при извършване на плащания съобразно данните, декларирани в разрешителното за отстраняване или концесионния договор за гора (само за разрешителни за държавно горско стопанство) или в разрешително за отстраняване, лизингов договор, разрешително или лиценз за минно дело, писмено разрешение или разрешително за водноелектрическа централа (само за държавни земи с промяна на предназначението).	Само за големи концесии: При затварянето на парцел информацията от значение относно парцела се уточнява в писмена форма в писмото за затваряне на парцела до оператора в горския сектор, като тя включва: – номер на парцел; – дата на отваряне и дата на затваряне; – MAC/AAC – общ очакван обем; – географско местоположение на парцела.	Само за големи концесии: Проверка на затварянето на парцел, декларирано в писмото за затваряне на парцел, чрез сравняване с данните от физическата инспекция на парцела. Проверка на върнатите етикети и сравнение с регистъра на FMD за издаване на етикети и физическата инспекция на етикетите. Само за големи концесии, малки концесии и държавни земи с промяна на предназначението: Проверка на плащанията и сравнение на разписките с реално платените суми.	Не се изисква сравняване. Проверка на декларираните етикети в регистъра на FMD за издадени етикети и сравнение с регистъра на FMD за върнати етикети и производствените данни. Само за големи концесии, малки концесии и държавни земи с промяна на предназначението: Проверка на извършените плащанията чрез сравнение на разписките и/или графика на плащане с разрешителното за отстраняване или концесионния договор за гора (само за разрешителни за държавно горско стопанство), разрешителното за отстраняване, лизинговия договор, разрешителното или лиценз за минно дело, писменото разрешение или разрешителното за водноелектрическа централа (само за държавни земи с промяна на предназначението)

Идентификационни данни на изделието	Деклариране на данни		Проверка на данните	
	Дейност и отговорност	Данни за деклариране	Валидиране	Сравняване
Метод	Кой декларира и как?	Кои данни?	Кои данни се сравняват?	Кои данни се сравняват?
		Когато се връщат неизползвани етикети, в регистъра на FMD за върнати етикети се посочва следната информация: – дата; – наименование на концесията; – номер на кадастралната карта; – брой на върнатите етикети; – начални и крайни номера. – върнати от Само за големи концесии, малки концесии и държавни земи с промяна на предназначението: Когато се извършват плащания, се уточнява следната информация: – дата; – наименование на концесията; – номер на кадастралната карта; – изплатена сума; – вид плащане¹.		

¹ Видът плащане включва такси, вземания и налози.

Идентификационни данни на изделието	Деклариране на данни		Проверка на данните	
	Дейност и отговорност	Данни за деклариране	Валидиране	Сравняване
Метод	Кой декларира и как?	Кои данни?	Кои данни се сравняват?	Кои данни се сравняват?
4. Превоз — вж. точки 3.3.4 и 3.4.4.4				
Всяко изделие от дървен материал се идентифицира посредством документа от мястото на произход.	Операторът в горския сектор декларира съответния превозен документ пред горската станция на GFC.	По време на превоза съответната информация относно изделието от дървен материал се декларира в писмена форма пред GFC в превозния документ ¹ (тази информация може да варира в зависимост от вида превозен документ) и производствения регистър (когато е приложимо) и включва: – дата и час на издаване; – наименование на оператора в горския сектор; – местоназначение; – регистрационен номер на превозното средство;	Проверка на точността на измерванията и дървесните видове, декларирани в превозния документ на оператора в горския сектор, чрез сравняване с данните от физическата инспекция на изделието от дървен материал.	Проверка на обема и на дървесните видове, декларирани в превозния документ, чрез сравняване с месечния доклад.

¹ Видът плащане включва такси, вземания и налози.

Идентификационни данни на изделието	Деклариране на данни		Проверка на данните	
	Дейност и отговорност	Данни за деклариране	Валидиране	Сравняване
Метод	Кой декларира и как?	Кои данни?	Кои данни се сравняват?	Кои данни се сравняват?
		– номер за проследяване на GFC – дървесен вид и тип изделие – обем – брой единици – GPS координати на дънера – диаметри (x4) – дължина		
Забележки: Същите документи се използват за пътен и речен превоз. Приложима е същата проверка.				
5. Преработка: въвеждане — вж. точки 3.3.5 и 3.4.4.5				

Идентификационни данни на изделието	Деклариране на данни		Проверка на данните	
	Дейност и отговорност	Данни за деклариране	Валидиране	Сравняване
Метод	Кой декларира и как?	Кои данни?	Кои данни се сравняват?	Кои данни се сравняват?
Всяко изделие от дървен материал се идентифицира посредством документа от мястото на произход.	Операторът в горския сектор попълва регистъра на дъскорезницата/склада за получена/закупена/доставена дървесина за всички изделия от дървен материал, приети от дъскорезницата/склада за дървесина. Операторът в горския сектор предоставя тези документи на горската станция на GFC.	Когато изделията от дървен материал влизат в дъскорезницата/склада за дървесина, съответната информация относно изделието от дървен материал се посочва в регистъра на дъскорезницата/склада за получена/закупена/доставена дървесина, което включва: – месец; – наименование и адрес на предприятието; – номер на разрешителното; – дата на получаване; – дата и номер на превозния документ; – вид. – количество на изделието от дървен материал; – произход на изделието от дървен материал; – номер на разрешителното на превозното средство за доставка; – наименование на доставчик.	Проверка на точността на измерванията и видовете, декларирани в регистъра на дъскорезницата/склада за получена/закупена/доставена дървесина на оператора в горския сектор, чрез сравнение с тези от физическата инспекция на изделието от дървен материал.	Проверка на източника на суровините за производството на изделия от дървен материал: Проверка на вида и обема, декларирани в регистъра на дъскорезницата/склада за получена/закупена/доставена дървесина, чрез сравнение с посочените в дневния мониторингов доклад от GFC (от физическа инспекция).

Идентификационни данни на изделието	Деклариране на данни		Проверка на данните	
	Дейност и отговорност	Данни за деклариране	Валидиране	Сравняване
Метод	Кой декларира и как?	Кои данни?	Кои данни се сравняват?	Кои данни се сравняват?
6. Процес на преработка — вж. точки 3.3.5 и 3.4.4.5				
Няма стандартна идентификация	Дъскорезница: Операторът в горския сектор попълва формуляр „Продукция на рязана дървесина и произведена дървесина“ или „Продукция на рязани трупи и произведена дървесина“ за всички изделия от дървен материал, преработени в дъскорезницата. Операторът в горския сектор предоставя тези документи на горската станция на GFC. Склад за дървесина: Операторът в горския сектор попълва месечния регистър за продукция на склада за дървесина за всички изделия от дървен материал, преработени в склада за дървесина. Операторът в горския сектор предоставя тези документи на горската станция на GFC.	Когато изделията от дървен материал се преработват, съответната информация относно изделията от дървен материал се посочва във формуляра „Продукция на рязана дървесина и произведена дървесина“ или „Продукция на рязани трупи и произведена дървесина“ и включва: – месец; – наименование и адрес на предприятието; – вид; – брой трупи от миналия месец; – получени трупи (единици и обем); – общо трупи в наличност; – трупи за преработка (единици и обем); – производство на дървесина (единици и обем); – брой останали трупи.	Не се изисква удостоверяване, тъй като изделието от дървен материал (което се обработва в момента) е удостоверено при приемането си в дъскорезницата/склада за дървесина в предишната стъпка.	Проверка на оползотворяването на изделия от дървен материал: Проверка на оползотворените дървесни видове и обеми, декларирани във формуляр „Продукция на рязана дървесина и произведена дървесина“ или „Продукция на рязани трупи и произведена дървесина“ на оператора в горския сектор или в месечния регистър на продукция от склада за дървесина, чрез сравнение с дневния мониторингов доклад от GFC (от физическа инспекция на изделията от дървен материал, които се приемат от дъскорезницата/склада за дървесина).

Идентификационни данни на изделието	Деклариране на данни		Проверка на данните	
	Дейност и отговорност	Данни за деклариране	Валидиране	Сравняване
Метод	Кой декларира и как?	Кои данни?	Кои данни се сравняват?	Кои данни се сравняват?
		Когато се преработват изделия от дървен материал, съответната информация относно изделията от дървен материал се уточнява в месечния регистър за продукция на склада за дървесина, което включва: – наименование и местоположение на склада за дървесина; – вид; – брой (обем), който е предоставен; – обеми на материал за влагане; – общо обеми в наличност; – обеми на производството; – обеми в наличност.		

Идентификационни данни на изделието	Деклариране на данни		Проверка на данните	
	Дейност и отговорност	Данни за деклариране	Валидиране	Сравняване
Метод	Кой декларира и как?	Кои данни?	Кои данни се сравняват?	Кои данни се сравняват?
7. Продажба на вътрешния пазар — вж. точки 3.3.6 и 3.4.4.6				
Всяко изделие от дървен материал се идентифицира посредством документа от мястото на произход.	Операторът в горския сектор ¹ попълва формуляра за продажба на изделия от дърво за всички продадени изделия от дървен материал. Операторът в горския сектор предоставя тези документи на горската станция на GFC.	Когато изделия от дървен материал излизат от предприятието за преработка, съответната информация относно изделието от дървен материал се посочва във формуляра за продажба на изделия от дърво, което включва: — месец; — наименование и адрес на предприятието; — номер на разрешителното; — дата на продажба. — изделие. — вид. — количество на изделието от дървен материал; — № на фактура; — проследяващ номер на GFC (когато е приложимо).	За дъскорезници или складове за дървесина: изделията от дървен материал, които се продават от тези съоръжения, преминават през процес на удостоверяване, преди да влязат в дъскорезницата или склада за дървесина. Вж. раздел „Преработка“ (приемане) в точка 5. Големи или малки концесии, държавни земи с промяна на предназначението, земи на села на коренното американско население и частни земи: изделията от дървен материал, които се продават от тези земи, първо се удостоверяват по време на дърводобива. Вж. раздел „Дърводобив“ в точка 2.	Дъскорезница или склад за дървесина: Проверка на продукцията от дървен материал: проверка на обема и дървесните видове, декларирани във формуляра за продажба на изделия от дърво, чрез сравняване с формуляр „Продукция на рязана дървесина и произведена дървесина“ или „Продукция на рязани трупи и произведена дървесина“ или месечния регистър на продукция на склада за дървесина и регистъра на дъскорезницата/склада за получена/закупена/доставена дървесина. Голяма или малка концесия, държавни земи с промяна на предназначението, земи на села на коренното американско население и частни земи или физическо, юридическо лице или лице, което има разрешително единствено за продажба на изделия от дървен материал: Проверка на продажбата на изделия от дървен материал чрез проверка на обема, вида и източника, декларирани във формуляра за продажба на изделия от дърво, чрез сравняване с превозния документ.

¹ Вж. точка 3 от приложение II за определението на оператор в горския сектор.
EU/GY/Приложение V/bg 142

Идентификационни данни на изделието	Деклариране на данни		Проверка на данните	
	Дейност и отговорност	Данни за деклариране	Валидиране	Сравняване
Метод	Кой декларира и как?	Кои данни?	Кои данни се сравняват?	Кои данни се сравняват?
8. Износ на изделия от дървен материал — вж. точки 3.3.7 и 3.4.4.7				
Всяко изделие от дървен материал се идентифицира посредством документацията от мястото на произход и маркировката за износ на GFC (маркировка с чук или печат в зависимост от изделието).	Операторът в горския сектор попълва и подава на GFC (FMD) всички необходими документи за износ за одобрение. Когато бъдат одобрени, тези документи се връщат на оператора в горския сектор, който получава сертификат за износ (и разрешително FLEGT за пазара на Съюза). След това операторът в горския сектор предава на СЕТО този сертификат и разрешителното, ако е приложимо, заедно с одобрените документи. СЕТО Операторът в горския сектор предава на СЕТО сертификата за износ (и разрешителното FLEGT за пазарите на Съюза) и другите необходими документи за одобрение преди освобождаването на пратката за износ.	Когато се изнасят изделия от дървен материал, съответната информация относно изделието се посочва в следните документи: заявление за износ на горска продукция: — име и адрес на заявителя; — номер на превозния документ; — номер на фактура/разписка на доставчика; — място за инспекции и номер на разрешително; — предложено място за натоварване за износ; — сертификат за износ.	Проверка на точността на размерите на обема и на вида на изделието от дървен материал, предназначено за износ, декларирани в заявлението на оператора в горския сектор за сертификат за предлагане на дървен материал на пазара, чрез сравняване с физическото изделие от дървен материал (инспекция на GFC за категоризация). Проверка на точността на измерването на обема и на вида на изделието от дървен материал, предназначено за износ, декларирани в сертификат за износ, чрез сравняване с физическото изделие от дървен материал (инспекция на СЕТО).	Проверка на източника на изделието от дървен материал, деклариран в заявлението за сертификат за износ, чрез сравняване със заявлението за износ на горска продукция или с превозния документ. Не се изисква сравняване.

Идентификационни данни на изделието	Деклариране на данни		Проверка на данните	
	Дейност и отговорност	Данни за деклариране	Валидиране	Сравняване
Метод	Кой декларира и как?	Кои данни?	Кои данни се сравняват?	Кои данни се сравняват?
		заявление за сертификат за предлагане на дървен материал на пазара: – местоположение на изделието от дървен материал; – износител; – вид; – описание; – брой единици; – размери на обема; заявление за сертификат за износ: – референтен номер на сертификата за предлагане на дървен материал на пазара; – местоназначение; – брой единици; – размер; – вид; – описание на изделията от дървен материал; – обем; – получател;		

Идентификационни данни на изделието	Деклариране на данни		Проверка на данните	
	Дейност и отговорност	Данни за деклариране	Валидиране	Сравняване
Метод	Кой декларира и как?	Кои данни?	Кои данни се сравняват?	Кои данни се сравняват?
		ЕАД в ASYCUDA: – износител; – получател; – количество (тегло). Освен документите по-горе информацията, декларирана в сертификата за износ, включва: – износител; – референтен номер на сертификата за предлагане на дървен материал на пазара – местоназначение; – брой единици; – размер; – вид; – описание на изделията от дървен материал; – обем; – получател; – печат и подпис на GFC.		

Идентификационни данни на изделието	Деклариране на данни		Проверка на данните	
	Дейност и отговорност	Данни за деклариране	Валидиране	Сравняване
Метод	Кой декларира и как?	Кои данни?	Кои данни се сравняват?	Кои данни се сравняват?
Забележки: Изходящ пункт				
9. Конфискуване на изделие от дървен материал — вж. точка 3.3.10				
Всяко изделие от дървен материал се идентифицира посредством документацията от мястото на произход и знака за задържане, поставен с чук.	Разрешение за допускане се издава от GFC с цел дървеният материал да бъде отново въведен във веригата на доставки, когато: – дървеният материал се връща на оператора в горския сектор след отмяна на конфискацията; или – дървеният материал се продава от GFC, тъй като подлежи на бързо гниене или след отнемане.	Когато конфискувани изделия от дървен материал са освободени за връщане във веригата на доставки, относимата информация относно изделието от дървен материал се посочва в разрешението за допускане, което включва: – дата на освобождаване – наименование на оператора в горския сектор – вид – обем – брой единици и/или размер – номер на превозния документ (където е приложимо)	Проверка на точността на измерванията на обема, броя на единиците и/или размера и видовете на изделията от дървен материал, декларирани в разрешението за допускане, чрез сравняване със самото изделие от дървен материал.	Проверка на обема, броя на единиците и/или размера и видовете, декларирани в разрешението за допускане, чрез сравняване с формуляра за конфискуване и доклада за задържане.
Забележки: Конфискувани изделия от дървен материал влизат във веригата на доставки само след като GFC издаде документ за освобождаване.				

Идентификационни данни на изделието	Деклариране на данни		Проверка на данните	
	Дейност и отговорност	Данни за деклариране	Валидиране	Сравняване
Метод	Кой декларира и как?	Кои данни?	Кои данни се сравняват?	Кои данни се сравняват?
10.Транзитно преминаващи изделия от дървен материал — вж. точка 3.3.9				
Всяка пратка от изделия от дървен материал е идентифицирана с идентификационен номер с код по ХС, съответстващ на вносното изделие от дървен материал, и уникален номер за деклариране.	Капитанът/собственикът/шофьорът на превозното средство декларира транзитно преминаващите стоки пред СЕТО. Митнически агент декларира стоките, пристигащи в Гвиана, в рамките на седем дни.	Информация, предоставена от капитана/собственика/шофьора на превозното средство. Транзитно преминаващите изделия от дървен материал са под контрола на митническите органи.	Не е приложимо	Не е приложимо
Забележки: Транзитно преминаващите изделия от дървен материал следват установените от СЕТО процедури за управление и контролиране на транзитно преминаващи стоки. Ако тези изделия от дървен материал са превозвани чрез плавателен съд, то те не могат да напускат плавателния съд, когато са транзитно преминаващи. Освен това транзитно преминаващи/ трансбордирани изделия от дървен материал, които се превозват по суша, се придружават от служители на СЕТО през цялото време, докато превозното средство не напусне митническата граница на Гвиана, а официалната отговорност за стоките не се прехвърли на държавата получател чрез обмена на официални митнически документи. Ако изделията от дървен материал е необходимо да бъдат складирани по време на транзита им по суша, СЕТО първо трябва да даде одобрение, след което пратката се складира в хигиенизирана среда, предназначена само за транзитно преминаващи стоки. Същото важи за изделията от дървен материал, които се превозват с плавателен съд, в случай че плавателният съд се повреди. По този начин служителите на СЕТО ще гарантират, че пратките с транзитно преминаващи изделия от дървен материал няма да бъдат изменени между мястото на влизане и мястото на излизане от територията на Гвиана и никога няма да влязат във веригата на доставки.				

Идентификационни данни на изделието	Деклариране на данни		Проверка на данните	
	Дейност и отговорност	Данни за деклариране	Валидиране	Сравняване
Метод	Кой декларира и как?	Кои данни?	Кои данни се сравняват?	Кои данни се сравняват?
11. Внос на изделия от дървен материал — вж. точки 3.3.8 и 3.4.4.8				
Всяка пратка от изделия от дървен материал, идентифицирана с идентификационен номер с код по ХС, съответстващ на вносното изделие от дървен материал, и уникален номер за деклариране.	Операторът в горския сектор попълва и подава заявление за внос към националната организация за защита на растенията (NPPO) за одобрение.	Когато се внасят изделия от дървен материал, съответната информация относно изделието от дървен материал се посочва в заявлението за разрешително за внос: – информация за произхода на изделието от дървен материал; – описание на изделието (вид/количество/тегло/обем); – информация за вносителя (където е приложимо); – разрешително FLEGT, разрешително по CITES или доклад за оценка на надлежна проверка.	Проверка на точността на измерването на обема, вида и произхода на изделията от дървен материал, предназначени за внос, деклариращи в разрешителното на оператора в горския сектор внос, чрез сравняване със самото изделие от дървен материал (инспекция на GFC). Проверка на произхода на изделието от дървен материал и точността на измерванията, деклариращи във вносната документация на оператора в горския сектор, чрез сравняване с доклада от проверка на GFC (по време на физическа инспекция на вносно изделие от дървен материал).	Без сравняване.
Забележки: Първата стъпка за влизане във веригата на доставки ще бъде освобождаване от СЕТО на одобреното пристанище за влизане. Няма важна контролна точка по веригата на доставки, проверена съгласно GTLAS преди вноса на дървен материал.				

РЕД И УСЛОВИЯ ЗА НЕЗАВИСИМИЯ ОДИТ НА GTLAS

1. Въведение

Независимият одит се извършва в съответствие с член 11 от настоящото споразумение. Независимият одит се отнася до операторите и операциите, изброени в приложение II, и се прилага към изделията от дървен материал, изброени в приложение I. Той също така обхваща всички етапи от веригата на доставки, както е описано в приложение V, а именно правен статус, законен достъп до гората, дърводобив, транспортиране, несъответствие, конфискуване и изземване на дървен материал, преработка, продажба, внос и износ.

В настоящите ред и условия се описват дейностите и функциите на независимия одит за оценка на системата за гарантиране на законността, установена в настоящото споразумение. Чрез независимия одит се предоставя гаранция за това, че добитият, превозен, преработен, изнесен, внесен или продаден на вътрешния пазар дървен материал отговаря на изискванията от приложение II. Също така се проверява дали този дървен материал съответства на изискванията на веригата на доставки и дали органът, издаващ разрешителни, е издал разрешителни FLEGT само за пратки, които изпълняват изискванията на GTLAS. В реда и условията са посочени задачите и протоколите за събиране на информация и докладване. В реда и условията се определят основните източници на информация и се описват квалификациите и опитът, които се изискват за независимия одитор. Редът и условията могат да бъдат използвани като основа за разработването на по-подробна тръжна документация.

2. Цели

Целта на независимия одит е да се оценят и подобрят работата, надеждността и ефикасността на GTLAS.

3. Задачи

Задачите на независимия одитор включват следното:

- а) Подготовка на процедурен наръчник за независим одит, описващ работата на независимия одитор, в това число методи за събиране на информация, оценка на доказателствата и докладване.
- б) Оценка на това дали GTLAS функционира надеждно и ефикасно и дали добитият, преработеният, превозеният и търгуваният (на вътрешния и на международния пазар) дървен материал отговаря на законовите изисквания на GTLAS.
- в) Оценка на това дали компонентите на GTLAS, включително разпределението на горите и правата за дърводобив, определението за законност, механизмът за подаване на жалби, изискванията на СПДМ, проверката на съответствието с GTLAS, разрешителното FLEGT, са въведени и функционират по ефективен и надежден начин.
- г) Оценка на работата и ефективността на всички отдели на Комисията по горско стопанство на Гвиана (GFC), участващи във функционирането на GTLAS.

- д) Оценка на работата и ефективността на дейностите по проверка на министерства и/или държавни ведомства, участващи във функционирането на GTLAS.
- е) Оценка на процедурата за издаване на разрешителни FLEGT, за да се гарантира, че издаването на разрешителни и системата за проверка функционират надеждно и ефикасно.
- ж) Оценка на начина, по който докладваните несъответствия от различните министерства и/или държавни ведомства, участващи в проверката на GTLAS се регистрират, разглеждат и архивират от съответните органи.
- з) Установяване на пропуски и слабости в разработването и прилагането на GTLAS и отправяне на препоръки към СКНП.
- и) Оценка на прилагането на корективни мерки, по решение на СКНП, за справяне с пропуските и слабостите, установени в докладите от одита.
- й) Докладване на констатации и препоръки към СКНП, който редовно ще публикува обобщение на тези доклади от одити.
- к) Извършване на други проверки, анализи или проучвания, поискани от СКНП, с цел допълнителна обосновка на независимия одит.

4. Методика: методи за събиране и оценка на информация и докладване

От независимия одитор се изисква непрекъснато да показва професионализъм и етично поведение. Независимият одитор се придържа към най-добрите международни практики, в съответствие със стандартите ISO 19011, ISO 17021 или равнозначен стандарт. Работата на независимия одитор трябва да се основава на факти и доказателства и да включва разследвания на място и документни проверки. Процедурният наръчник за независимия одит, посочен в параграф 3, буква а), ще бъде разгледан и одобрен от СКНП, преди независимият одитор да започне работа по одита в съответствие с така одобрения наръчник.

Работен график — през първата година на функционирането на схемата на разрешителни FLEGT независимият одитор разработва и представя процедурен наръчник за независим одит и извършва един одит. През следващите години независимият одитор извършва най-малко годишни одити на GTLAS в продължение на две години, след което честотата се преразглежда от СКНП. Независимият одитор може да провежда неоповестени одити и проверки на място, ако това е одобрено от СКНП.

Обхват на работата — дейностите на независимия одит обхващат най-малко всички задачи, посочени в параграф 3. Независимият одитор провежда одит на дейностите на съответните министерства и/или държавни ведомства, отговарящи за различните аспекти на GTLAS, в съответствие с одобрения наръчник.

Събиране на доказателства — в процедурния наръчник за независим одит са описани процедурите и практиките за събиране на доказателства, в това число проверки на място, разследвания, интервюта и преглед на документацията. В него също така е описано как независимият одитор следва да действа при жалби относно своята работа и относно функционирането на GTLAS.

Системи за одит — в хода на събирането на доказателства за целите на одита, установяването на нарушения и несъответствия в която и да е част от GTLAS и проверката на предприетите корективни действия, независимият одитор:

- гарантира, че всички наблюдения, направени по време на одитите, са правилно документиран и че данните с доказателства от одита, в които се посочва подробно нивото на ефективност, съответствие и несъответствие, са архивирани;
- отбелязва наблюдаваните слабости в системата, пропуските и областите, които се нуждаят от подобрене в GTLAS, гарантира, че са дадени подходящи препоръки, и оценява въздействието на тези препоръки; и
- отбелязва и оценява ефективността на всички корективни мерки за справяне с несъответствията, приложени от GFC и други министерства и/или държавни ведомства, които участват в GTLAS.

Подходящи ресурси — независимият одитор ще разполага с подходящи ресурси за извършване на проверки съгласно определението за законност и системите за контрол на веригата на доставка на дървен материал.

Система за управление — независимият одитор ще разполага с подходяща документирана система за управление, за да гарантира, че неговите служители имат необходимите компетентности и опит да извършват ефективни проверки и да прилагат вътрешен контрол и наблюдение.

5. Доклади и разпространение

Независимият одитор се придържа към структурата и протокола за подготовката на своите доклади, както е договорено със СКНП, и независимият одитор трябва да:

- докладва дейностите в съответствие с работния график, одобрен от СКНП;
- изготвя своите доклади в съответствие с международно приетите принципи за одит, както е посочено в наръчника от СКНП;
- представя предварителен доклад на СКНП за коментари;

- представя на СКНП окончателен и пълен доклад (въз основа на коментарите, получени за предварителния доклад, и събраните доказателства), който съдържа цялата необходима информация относно програмата за одит и функционирането на GTLAS; и
- подготвя обобщен доклад, който СКНП ще утвърди за разпространение сред обществеността. Обобщеният доклад се основава на пълния доклад и в него се представя резюме на основните препоръки и заключения, в това число относно установените слабости в системата.

6. Източници на информация

Основните източници на информация включват документен преглед, проверки на място и консултации или срещи със съответните заинтересовани страни. Що се отнася до проверките на място, независимият одитор има достъп до местата, на които горските ресурси се добиват, превозват, преработват и продават, както и до местата на внос и износ.

Гвиана ще гарантира, че независимият одитор има достъп до цялата необходима информация, в това число документи и бази данни, които Гвиана и Съюзът смятат за важни или от значение, по-специално онези, които са необходими за оценката на надеждността и ефикасността на GTLAS. Достъпът до информация включва информацията, предоставена от GFC и тази, която е притежание на министерства и/или държавни ведомства, участващи в GTLAS. По-специално независимият одитор има достъп до информацията от GTLAS и нейните компоненти и до други източници, като публикувани одити от други държави, които са установили схема на разрешителни FLEGT или доклади на системата за мониторинг, докладване и проверка REDD+ в Гвиана.

Заинтересованите страни, които могат да предоставят информация от значение, включват:

а) GFC, министерства и други държавни ведомства:

Всички отдели на GFC се смятат за основни източници на информация за осведомяване на независимия одитор.

В случай че независимият одитор изисква информация от други министерства и/или държавни ведомства, участващи в GTLAS, независимият одитор получава достъп до тези органи чрез GFC.

б) недържавни участници:

- заинтересовани страни от коренното население;
- Комисията за коренното население;
- Националният съвет на Toshaos;
- Сдружение на дружествата във вторичния и третичния сектор в Гвиана;

- Сдружение на малките дърводобивни дружества;
- Сдружение за горски изделия;
- организации на гражданското общество;
- всяка друга частна организация или лице, които са в състояние да предоставят информация относно функционирането на GTLAS.

Другите източници на информация могат да включват и:

- юридически лица, участващи в търговско горско стопанство
- академични институции като Университета на Гвиана, Висшето училище по архитектура на Гвиана и Националния институт за изследователска дейност и консултантски услуги в областта на селското стопанство;
- местни органи;
- компетентни органи от държавите — членки на Съюза;
- дружества и общностни сдружения, участващи в горско стопанство за търговски цели;
- други заинтересовани страни, които независимият одитор смята за уместни.

7. Необходими квалификации

а) независимият одитор следва да има:

- експертни познания, поне висше образование в областта на горското стопанство/управлението на горите/политиката в областта на горите/законодателството в областта на горите или околната среда/управлението на природните ресурси или свързана с това област;
- богат опит в мониторинга и оценяването на правното съответствие;
- доказан опит в извършването на одит в областта на управлението на горите, преработката на дървен материал, проследимостта на дървен материал, митническите системи и системите за надзор;
- добри познания в областта на регионалната и международната търговия с изделия от дървен материал и горския сектор за търговски цели;
- отлично владение на писмен и говорим английски език;
- доказано умение за работа с различни заинтересовани страни и за съобразяване на дейностите по мониторинг с контекста в различни държави.

Познаването на въпросите, свързани с горското стопанство в Гвиана и имащи отношение към него, както и GTLAS, се счита за допълнително предимство.

б) независимият одитор трябва да отговаря на следните изисквания:

- не се намира в конфликт на интереси, произтичащ от организационни или търговски отношения, както се изисква съгласно ISO 17021, ISO 17065 или равнозначни стандарти;
- няма пряко участие в управлението на горите, преработката на дървен материал, търговията с дървен материал или регулирането в горския сектор в Гвиана.
- разполага със своя собствена система за контрол на качеството съгласно ISO 17021, ISO 17065 или равнозначни стандарти.

в) освен това независимият одитор:

- разполага с документирана вътрешна система за управление на качеството;
- разполага с механизъм за прозрачно разглеждане на жалби или оплаквания.

8. Процес по подбор и институционални договорености

Процедурата по представяне на оферти е отворена за всички институции със съответния капацитет, в това число организации с нестопанска цел, академични институции и изследователски институции.

Оценката на офертите ще се извършва по прозрачен начин и ще бъдат приложени критерии, които ще бъдат публично оповестени. Процесът по подбор на независим одитор ще включва надлежна проверка на конкурентните субекти в съответствие със стандартите, установени от СКНП. Докладът за оценка на офертите ще бъде оповестен публично.

Гвиана назначава независим одитор при липса на възражение от СКНП.

9. Други изисквания

Допълнителните отговорности на независимия одитор включват:

- общуване с гражданското общество, заинтересованите страни от коренното население, частния сектор и министерства и/или държавни ведомства по начин, който позволява на заинтересованите страни в Гвиана да добият добра представа за работата на независимия одитор; и
- наемане чрез прозрачна процедура на лице за връзка, което да бъде установено в Гвиана.

МЕРКИ ЗА ПОДКРЕПА И МЕХАНИЗМИ ЗА ФИНАНСИРАНЕ

Горският сектор в Гвиана продължава да има важен принос за националната икономика, тъй като създава работни места и подпомага намаляването на бедността. Горският сектор е от ключово значение и за интервенциите в Програмата за екологосъобразно развитие на Гвиана за привличане на ресурси от международната общност, за да се гарантира опазването и устойчивото използване на горските ресурси на страната. Като допълва ресурсите от международната общност, Гвиана се ангажира да включи средства от националния бюджет в подкрепа на развитието на сектора на индустрията с добавена стойност.

Гвиана ще предприеме различни мерки за подкрепа, както е посочено в член 15 от настоящото споразумение, в сътрудничество със Съюза и неговите държави членки и други партньори в областта на развитието, за ефективното изпълнение на настоящото споразумение. Тези мерки включват:

1. укрепване на изпълнителни структури за гарантиране на ефективна координация;
2. укрепване на регулаторната и нормативната уредба;
3. подкрепа за разработването и привеждането в действие на GTLAS;
4. изграждане на капацитет;

5. комуникация;
6. наблюдение на прилагането на настоящото споразумение;
7. наблюдение на въздействието от настоящото споразумение;
8. създаване на пространство, способстващо за диалог относно поземлената собственост, земеползването и конфликтите;
9. подобряване на ситуацията на пазара и развитие на промишлеността; и
10. установяване на финансови механизми за прилагане на настоящото споразумение.

Възможните помощни мерки са описани по-долу. Те ще бъдат доразработени под формата на планове за действие на ранен етап от прилагането на настоящото споразумение.

1. Укрепване на изпълнителни структури за гарантиране на ефективна координация

Институционалните структури ще бъдат укрепени с цел осъществяване на безпрепятствена дейност и координация между държавните и недържавните ведомства, участващи в прилагането на настоящото споразумение, по-специално секретариатът на СДП относно FLEGT, правителствения координационен орган и националната изпълнителна работна група (НИРГ). При подготовката за прилагането приоритет ще бъде подкрепата за изграждането на капацитет в тези структури.

2. Укрепване на регулаторната и нормативната уредба

Заедно с прилагането на GTLAS Гвиана ще разгледа регулаторната и нормативната уредба, приложима в горския сектор, с цел укрепване и прилагане на всички съответни политики, закони, подзаконови актове, статуты, стратегии, насоки, доброволни мерки и кодекси на поведение. Ключовите мерки могат да включват:

- а) преглед и подобряване на ефикасността на регулаторната уредба;
- б) преглед и подобряване на съгласуваността на нормативната уредба;
- в) разработване и прилагане на подзаконови актове във връзка с надлежната проверка;
- г) разработване и прилагане на подзаконови актове във връзка със СПДМ;
- д) разработване и прилагане на кодекси на поведение, отнасящи се до горския сектор; и
- е) разработване и насърчаване на прилагането на кодекси на поведение за селата на коренното американско население.

3. Подкрепа за разработването и привеждането в действие на GTLAS

GTLAS ще се основава на съществуващите системи и структури, които вече функционират в Гвиана. Необходима е подкрепа за актуализация на системите за гарантиране на проверка на съответствието с определението за законност, посочено в приложение II, и с контрола на веригата на доставки, както и с процедурите, описани в приложение V. Акцентът на мерките за подкрепа ще бъде върху действията, необходими за установяването на функционален капацитет в няколко различни министерства и/или държавни ведомства, и върху въвеждането на независим одит. Те включват разширяване и актуализиране на СПДМ, както и създаване на функцията за проверка на законността, системата за разрешителни FLEGT, функцията за независим одит и механизма за подаване на жалби.

3.1. Верига на доставки (СПДМ)

Гвиана ще разшири и актуализира системата за проследимост и проверка, за да гарантира наличността на информация почти в реално време по веригата на доставки, с цел да се гарантира съответствие с изисквания на GTLAS, както е изложено в приложения II, IV и V. Ключовите подобрения в съществуващата система ще включват следното:

- а) актуализиране на вътрешните бази данни на GFC;
- б) разработване и внедряване на Централна информационна база данни (CID) за сигурно архивиране на данните за съответствие и информацията за всеки оператор в горския сектор;

- в) подобряване на системите за информационни и комуникационни технологии с цел надежен и сигурен пренос и обмен на данни и информация (особено от вътрешността на страната) между всички министерства и/или държавни ведомства, участващи в дейностите по проверка на GTLAS, и между различните отдели и звена на GFC, участващи в прилагането на настоящото споразумение;
- г) актуализиране на СПДМ, за да се позволи подаването на информация, свързана с веригата на доставки онлайн от операторите в горския сектор; и
- д) актуализиране на СПДМ, за да се позволи валидиране и сравняване на данните за веригата на доставки от GFC.

3.2. Контрол и проверка

Гвиана разработва системи за проверка на съответствието с всички показатели в рамките на определението за законност и за контрол на веригата на доставки.

Ключовите мерки могат да включват:

- а) разширяване на ролите и отговорностите на сегашното вътрешно звено за одит на GFC, в това число чрез разработването на подробни процедури, за да се включи одитът на елементи от GTLAS съгласно GFC;
- б) подкрепа за активния мониторинг на GTLAS чрез одити, провеждани от звеното за вътрешни одити; и

- в) разработване и прилагане на процедури за контрол и проверка на съответствието с определението за законност и контрола на веригата на доставки.

3.3. Издаване на разрешителни

Гвиана създава звено и прилага подробни процедури за издаване на разрешителни FLEGT и сертификати за износ, както и за осигуряване на необходимата междуведомствена координация. Ключовите подобрения в съществуващата система обхващат следното:

- а) създаване и развиване на звено за управление на информационните системи (MISU) за въвеждане, проверка, актуализиране и съхранение на данни относно правното съответствие на операторите в горския сектор с изискванията на GTLAS;
- б) създаване и развиване на отдел „Законност на дървения материал и търговия“ (TLTU), който отговаря за издаването на разрешителни FLEGT и сертификати за износ;
- в) разработване на системата за разрешителни FLEGT; и
- г) създаване и разработване на процедури с други ведомства, участващи в GTLAS, по-специално митническите органи, за да се гарантират доброто функциониране и ефикасността на процедурата за издаване на разрешителни за износ.

3.4. Независим одит

При липса на възражение от страна на СКНП Гвиана ще сключи договор с независим одитор за оценка на функционирането на системата, констатиране на потенциални пропуски и определяне на корективни действия за подобряване на функционирането, надеждността и ефикасността на GTLAS.

3.5. Механизъм за подаване на жалби

Чрез механизма за подаване на жалби ще се установяват, записват и управляват случаите на несъответствие от страна на операторите в горския сектор със законовите изисквания по GTLAS до тяхното разрешаване. Ключовите помощни мерки, необходими за прилагането на механизма за подаване на жалби са:

- а) разработване и прилагане на процедури за получаване, обработка и разрешаване на жалби относно всички министерства и/или държавни ведомства, участващи в GTLAS. Чрез механизма трябва да се позволи получаването, обработката и разрешаването на жалби от оператори в горския сектор и обществото по време на етапа на прилагане на GTLAS и по време на етапа на издаване на разрешителни от СДП;
- б) разработване на ефективен механизъм за жалби от заинтересовани страни, за да се гарантира, че опасенията на общностите и операторите в горския сектор се изказват и съобщават на съответния орган.

3.6. Съвместна оценка на GTLAS

GTLAS ще премине през независима оценка въз основа на критериите, посочени в приложение VIII, за да се определи дали изпълнява адекватно функциите си и дали схемата за разрешителни FLEGT може да бъде пусната в действие.

4. Изграждане на капацитет

Всички страни, участващи в прилагането на настоящото споразумение в Гвиана, ще се нуждаят до известна степен от изграждането на капацитет, в това число: техническо обучение за министерства и/или държавни ведомства и техните служители, в това число Центъра за обучение по горско стопанство (FTCI), Секретариата на СДП за FLEGT, GFC, приходния орган и министерството на труда; обучение и изграждане на административен капацитет на сдружения на дърводобивни дружества и села на коренното американско население; обучение на гражданското общество; обучение на оператори в горския сектор, които не са сдружения на дърводобивните дружества и села на коренното американско население.

5. Комуникация

Комуникация за подкрепа на прилагането на настоящото споразумение чрез насърчаване на участието на всички имащи отношение заинтересовани страни, гарантиране на обществения достъп до информация, изтъкване на положителния облик на горския сектор и сектора на дървен материал на Гвиана и популяризиране на ползите от настоящото споразумение сред заинтересованите страни и широката общественост. За тази цел ключовите мерки за гарантиране на разпространението на резултатите, както и ефекта, от настоящото споразумение могат да включват: прилагане на стратегия за комуникация; организиране на годишни консултации/сесии за повишаване на осведомеността на национално равнище; ежегодно предоставяне на актуална информация относно напредъка по ключови етапи от изпълнението на настоящото споразумение чрез уебсайта на GFC, форуми в социалните мрежи, местната преса и местни радиопредавания; поддържане на цифров архив с обратна връзка от всички заинтересовани страни, който да се актуализира редовно; разработването на платформа за обмен на информация и постоянното разпространение на информация.

6. Наблюдение на прилагането на настоящото споразумение

Съвместният комитет по наблюдение и преглед (СКНП) ще има цялостната отговорност за наблюдението на прилагането на настоящото споразумение. Освен това други заинтересовани страни, в това число от частния сектор, гражданското общество и коренното население, ще наблюдават прилагането на настоящото споразумение и по този начин ще допринасят за ефективното прилагане на GTLAS. За тази цел ключовите мерки може да включват подкрепа за националната изпълнителна работна група (НИРГ) и заинтересованите страни, в това число от частния сектор, гражданското общество и коренното население, за ефективно наблюдение на настоящото споразумение и прилагането на GTLAS.

7. Наблюдение на ефекта от настоящото споразумение

Наблюдението върху ефекта на настоящото споразумение върху социалната, екологичната и икономическата сфера, което е необходимо, за да се гарантира, че то изпълнява предвидените си цели. За тази цел ключовите мерки за подкрепа ще могат да включват:

- създаване на система за наблюдение или подобряване на съществуващите системи, където е необходимо, в това число базово равнище и договорени показатели, които обхващат елементи като управление на горите и условия в горите, поминък, управление, генериране на приходи, икономическо развитие и пазарна ефективност; и
- установяване и прилагане на полезни взаимодействия между настоящото споразумение и механизма REDD+.

СКНП установява ефективно наблюдение, както е посочено в приложение X.

8. Създаване на пространство, способстващо за диалог относно поземлената собственост, земеползването и конфликти

Въпреки че целта на споразумението не е да се разрешават поземлени въпроси, от ключово значение за укрепването на управлението и правоприлагането е наличието на координационен механизъм за осигуряване на пространство, способстващо за диалог относно поземлената собственост, земеползването и конфликтите в тази връзка. В този контекст жалбите, свързани с въпроси относно земите на коренното американско население, които са представени на вниманието на министерства и/или държавни ведомства в рамките на прилагането на настоящото споразумение, ще бъдат насочвани към механизма за оплаквания и обезщетения по текущия проект за издаване на документи за собственост на коренното американско население и последващия го проект, когато цитираният проект приключи. За тази цел ще се предостави подкрепа за механизма за оплаквания и обезщетения и последващия го механизъм.

9. Подобряване на ситуацията на пазара и развитие на промишлеността

9.1 Международен пазар

За да се гарантира, че горският сектор на Гвиана ще продължи да има основен принос за местната икономика, като създава работни места в градските и селските райони и допринася за намаляването на бедността, Гвиана ще разработи пазарна стратегия за насърчаване на достъпа на горски продукти с произход от Гвиана до пазара на Съюза по време на етапите на разработването и на издаване на разрешителни в рамките на GTLAS.

9.2 Вътрешен пазар

Предлагането на законни и качествени изделия от дървен материал на вътрешния пазар е задължително за защитата срещу незаконните дейности, които могат да подкопаят прилагането на настоящото споразумение. За тази цел ключовите мерки може да включват: оценка на препятствията пред правното съответствие на вътрешния пазар; подобряване на нормативната уредба относно вътрешния пазар; разработване на политики за обществени поръчки; и укрепване на капацитета и стимули за постигане на съответствие, по-специално от страна на малките и средните предприятия.

10. Създаване на финансови механизми за прилагане на настоящото споразумение

Ще бъде необходимо мобилизирането на финансови ресурси за прилагане на настоящото споразумение. Ще бъдат разработени подробни мерки и бюджети за областите, описани в настоящото приложение. С подкрепата от Съюза Гвиана ще работи заедно с други донори, за да получи достъп до необходимото финансиране. Ключовите мерки могат да включват: разработване на стратегия за мобилизиране средства с цел обезпечаване на разработването на GTLAS; и сътрудничество с Министерството на финансите, за да се гарантира, че годишният оперативен бюджет на всяко министерство и държавно ведомство, участващи в прилагането на GTLAS, им позволява да изпълнят задълженията си съгласно GTLAS, когато бъде въведена в действие.

**КРИТЕРИИ ЗА ОЦЕНКА НА ОПЕРАТИВНОСТТА НА СИСТЕМАТА НА ГВИАНА
ЗА ГАРАНТИРАНЕ НА ЗАКОННОСТТА НА ДЪРВЕНИЯ МАТЕРИАЛ (GTLAS)**

КОНТЕКСТ

Преди да започне издаването на разрешителни FLEGT за износа на дървен материал за Съюза, се извършва съвместна независима техническа оценка на GTLAS. Чрез тази съвместна техническа оценка ще се оцени цялата система, за да се определи дали са налице адекватни механизми, които да гарантират, че GTLAS изпълнява функциите, за които е предназначена, на практика. Чрез тази оценка ще се прегледа описанието на системата, като ще се постави специален акцент върху всякакви изменения в настоящото споразумение след влизането му в сила. Редът и условията за независимата техническа оценка ще бъдат договорени съвместно между страните в рамките на Съвместния комитет за наблюдение и преглед (СКНП).

Независимата техническа оценка ще обхваща следното:

- определението за законност, в което са посочени законите на Гвиана, които трябва да се спазват, за да бъде издадено разрешително;
- контрола на веригата на доставки за проследяване на изделия от дървен материал от гората до мястото на износ или продажба на вътрешния пазар и от мястото на внос до мястото на износ или продажба на вътрешния пазар;

- процедурите за проверка, за да се удостовери съответствието с всички елементи от определението за законност и контрола на веригата на доставки;
- процедурите за издаване на сертификати за износ и за издаване на разрешителни FLEGT; и
- независимия одит, за да се гарантира, че системата функционира по предназначение.

Въз основа на опита с други споразумения оценката на GTLAS може да бъде извършена посредством поетапен подход, включващ многократни проверки, при които слабостите и несъответствията с GTLAS, установени по време на оценката, могат да бъдат отстранявани постепенно чрез планираното прилагане на корективни мерки.

1. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЗА ЗАКОННОСТ

Законно произведен дървен материал се определя въз основа на нормативната уредба, приложима в Гвиана, която обхваща:

- Правата на дърводобив: разпределението на горски концесии и предоставянето на законни права за дърводобив на дървен материал в рамките на законно установените граници.

- Горскостопански операции: съответствие с правните изисквания по отношение на управлението на горите, включително спазване на съответното законодателство в областта на околната среда и на съответното социално законодателство.
- Таксите и данъците: спазване на правните изисквания по отношение на данъци, хонорари и такси (или други изменени системи за приходи), пряко свързани с добива на дървен материал и правата на добив на дървен материал.
- Другите ползватели: зачитане на законните права на други страни за владение или ползване на земята и на други ресурси, които могат да бъдат засегнати от правата на дърводобив, когато са налице такива други права.
- Търговията и митниците: спазване на правните изисквания относно търговските и митническите процедури.

Ключови въпроси:

- 1.1. Определени ли са ясно правните изисквания, посочени в определението за законност?
- 1.2. Посочени ли са принципите, критериите и показателите, които могат да бъдат използвани за проверка на съответствието с всеки елемент на ОЗ?

- 1.3. Основават ли се удостоверяващите документи, които се използват за удостоверяване на съответствието с всеки принцип и критерий от определението за законност, по-специално на документирани позовавания на нормативни актове в рамките на упълномощеното министерство или държавно ведомство, в които се описва как удостоверяващият документ дава гаранция за съответствие с даден показател?
- 1.4. Ясни, обективни и оперативно приложими ли са удостоверяващите документи? Възможно ли е обръкване относно естеството на удостоверяващия документ? Удостоверяващият документ обхваща ли всички повтарящи се процеси или реални практики по отношение на лицата и дейностите, за които се отнася? Удостоверяващият документ има ли правно основание? Подходящ и адекватен ли е удостоверяващият документ за потвърждаване на съответствието с целта на показателя? Удостоверяващият документ използва ли се в момента от операторите и отговорните органи?
- 1.5. Ясно ли са определени ролите и отговорностите на всички имащи отношение заинтересовани страни и регулаторни ведомства във връзка с всеки критерий и показател?
- 1.6. Определението за законност обхваща ли съответните членове от относимата действаща национална нормативна уредба? Ако не, защо някои от тези членове не са отразени в определението за законност?

- 1.7. Дали са участвали заинтересовани страни в разработването на определението за законност?
- 1.8. Включени ли са в GTLAS правните изисквания, установени по време на дискусиите със заинтересованите страни?
- 1.9. Изменяно ли е определението за законност след влизането в сила на настоящото споразумение? Основават ли се удостоверяващите документи, които се използват за проверка на съответствието с всеки принцип и критерий от определението за законност, по-специално на документирани позовавания на нормативни актове в рамките на упълномощеното министерство или държавно ведомство, в които се описва как удостоверяващият документ дава гаранция за съответствие с даден показател?
- 1.10. В случай на изменения на определението за законност ключовите въпроси ще включват:
- а) Проведени ли са консултации с всички заинтересовани страни за тези изменения и извършени ли са последващи промени в системата за проверка на законността посредством процес, при който по адекватен начин са взети предвид техните гледни точки?
 - б) Всички преработени версии ли изпълняват изискванията, посочени във въпроси 1.1. до 1.10, буква а)?

2. КОНТРОЛ НА ВЕРИГАТА НА ДОСТАВКИ

Системите за контрол на веригата на доставки трябва да осигуряват надеждност на проследяването на изделията от дървен материал в цялата верига на доставки:

- от мястото на дърводобив в гората до мястото за износ;
- от мястото на дърводобив в гората до мястото на продажба на вътрешния пазар;
- от мястото на внос до мястото на продажба на вътрешния пазар; и
- от мястото на внос до мястото на износ.

2.1. Права за ползване

Налице е ясно определяне на площите, за които са предоставени права за използване на горски ресурси, и притежателите на тези права са посочени.

Ключови въпроси:

- 2.1.1. Достатъчно строга ли е системата за контрол на веригата на доставки, за да се предотврати навлизането на материали, които не са защитени посредством действащи права за ползване?
- 2.1.2. Системата за контрол гарантира ли, че на операторите в горския сектор са предоставени подходящи права на използване за съответните горски области?
- 2.1.3. Общодостъпни ли са процедурите за предоставяне на права на добив и информацията за тези права, включително за техните притежатели?

2.2. Методи за контрол на веригата на доставки

Съществуват ефективни механизми за проследяване на изделията от дървен материал по цялата верига на доставки от момента на добива или вноса до момента на продажба на вътрешния пазар или на износ, като те обхващат следното:

- правен статус на операторите в горския сектор;
- законен достъп до гори;

- законни права за дърводобив;
- управление на горите и дърводобив (в това число от санитарна сеч);
- след дърводобива (етикетиране и документиране на трупите);
- превоз на изделия от дървен материал
- преработка на изделията от дървен материал;
- продажба на изделия от дървен материал на вътрешния пазар;
- конфискувани, иззети и изоставени изделия от дървен материал;
- износ на изделия от дървен материал;
- внос на изделия от дървен материал;
- транзитно преминаващи изделия от дървен материал за износ;

- социални, трудови и данъчни аспекти, свързани с дейността на операторите в горския сектор;
- законосъобразното учредяване и данъчното съответствие на оператора в горския сектор; и
- екологичните аспекти, свързани с дейността на операторите в горския сектор.

Подходът за идентифициране на материала може да варира и вероятно ще обхваща методи от използване на маркировки за отделни артикули до използване на документация, придружаваща товар или партида. Избраният метод следва да съответства на вида и стойността на дървения материал и риска от навлизане на неизвестен или незаконен дървен материал във веригата на доставки.

Ключови въпроси:

- 2.2.1. Идентифицирани и описани ли са в системата за контрол всички различни видове операции и източници на дървен материал по веригата на доставки?
- 2.2.2. Идентифицирани и описани ли са в системата за контрол всички етапи на веригата на доставки?
- 2.2.3. Съществува ли надежден подход, основаващ се на рисковете, който да е включен в методиката на проверката, за да се гарантира, че частите от веригата на доставки, за които съществува най-голям риск от навлизане на неустановен или незаконен дървен материал, получават специално внимание? В методиките за проверка включени ли са подходи, основаващи се на риска, които да се прилагат и функционират по предназначение?

2.2.4. Определени, документирани и приложени ли са методи за идентифициране на произхода на продукта и за предотвратяване на смесване с дървен материал от неизвестни източници, както и функционират ли те по надежден начин на следните етапи от веригата за доставки:

- стоящи дървета (опис за големи концесии);
- трупи в гората;
- превоз и временно съхранение (складове за трупи/водоеми за трупи, междинни складове за трупи/водоеми за трупи);
- пристигане в съоръжение за преработка и складиране на материали;
- влизане и излизане от предприятие за преработка;
- складиране на преработени изделия в предприятие за преработка;
- излизане от предприятие за преработка и превоз;
- пристигане на мястото за износ?

2.2.5. Кои организации отговарят за контрола на потоците дървен материал? Разполагат ли със съответни човешки и други ресурси за извършване на дейностите по контрол?

2.2.6. Установени ли са ясно процедурите за контрол по веригата на доставки и съобщени ли са на съответните заинтересовани страни? Прилагат ли се на практика и функционират ли по предназначение процедурите за контрол по веригата на доставки?

2.3. Управление на количествени данни

Налице са стабилни и ефективни механизми за измерване и регистриране на количествата изделия от дървен материал на всеки етап от веригата на доставки, включително надеждни и точни прогнози за обема на стоящите дървета (където е приложимо) на всяко сечище преди добива.

Ключови въпроси:

2.3.1. Системата за контрол предоставя ли количествени данни за входящите и изходящите потоци, включително, когато е приложимо, за коефициентите на преобразуване, на следните етапи от веригата на доставка:

- стоящи дървета (опис за големи концесии);

- трупи в гората (в сборните пунктове за трупи);
- превозен и складиран дървен материал (складове за трупи/водоеми за трупи, междинни складове за трупи/водоеми за трупи);
- пристигане в предприятие за обработка и складиране на материали;
- влизане и излизане от производствените линии;
- складиране на преработени изделия в предприятие за преработка;
- излизане от предприятие за преработка и превоз;
- пристигане на мястото за износ?

2.3.2. Ясно ли са определени функциите на информационните системи за проверка на законността по веригата на доставки?

2.3.3. Ако има разрешение за повторно въвеждане във веригата на доставки на конфискуван и/или иззет дървен материал, последният управлява ли се от система, за да се гарантира, че всички необходими стъпки за осигуряване на неговата законност са спазени предварително?

- 2.3.4. Липсата на опис на стоящите дървета преди добива от малки концесии, държавни земи с промяна на предназначението, земи на коренното американско население и частни земи, представлява ли риск с оглед на възможността непроверен дървен материал да влезе във веригата на доставки? Ако е така, какви действия се предприемат относно този риск? Ефективни ли са тези действия?
- 2.3.5. Кои организации са отговорни за воденето на документация за количествените данни? Разполагат ли със съответните ресурси по отношение на персонал и оборудване? Организацията, които отговарят за поддържането на документация за количествени данни, изпълняват ли мандата и отговорностите си?
- 2.3.6. Регистрират ли се всички количествени данни по начин, който позволява своевременното сверяване на дадени количества с предишните и следващите етапи от веригата на доставки? Използват ли се съхранените данни за сверяване на количествата с предишните и последващите етапи?
- 2.3.7. Каква информация относно контрола на веригата на доставки се оповестява публично? Как могат да получат достъп до тази информация заинтересованите страни?

2.4. Разделяне на проверки законен дървен материал от дървения материал от неизвестни източници

Ключови въпроси:

- 2.4.1. Какви мерки за контрол се прилагат, за да се гарантира, че проверените и непроверените материали се разделят по цялата верига на доставка? Прилагат ли се ефективно мерките за контрол?

2.5. Вносни изделия от дървен материал

Налице са адекватни проверки, за да се гарантира, че вносните изделия от дървен материал са добити по законен начин.

Ключови въпроси:

- 2.5.1. Какви доказателства се изискват, за да се удостовери, че вносните изделия от дървен материал са добити от дървета, законно отсечени в държавата на произход? Тези доказателства предоставят ли се постоянно и правилно?
- 2.5.2. Когато се използва вносен дървен материал, може ли държавата на дърводобив да бъде установена в разрешителното FLEGT? Информацията за държавата на дърводобив включва ли се систематично в разрешителното FLEGT?

2.6. Транзитно преминаващ дървен материал

Налице са адекватен контрол и процедури за управление на транзитно преминаващи изделия от дървен материал. Чрез наличната система се предотвратява смесването на транзитно преминаващия дървен материал с други източници на дървен материал за производство на преработени изделия или продажба.

Ключови въпроси:

- 2.6.1. Ясни и адекватни ли са процедурите и контролните дейности относно управлението на транзитно преминаващи изделия от дървен материал, които са въведени?
- 2.6.2. Установени ли са процедури за гарантиране, че транзитно преминаващият дървен материал не се смесва с други източници на дървен материал за производство на преработени изделия и продажба в Гвиана?
- 2.6.3. Функционират ли ефективно и по предназначение прилаганите процедури и контролни дейности? Ефективни ли са процедурите и контролните дейности за гарантиране, че транзитно преминаващият дървен материал не се смесва с други източници на дървен материал за производство на преработени изделия и продажба в Гвиана?
- 2.6.4. Каква документация се съхранява за целите на последващи проверки?
- 2.6.5. Каква информация за транзитно преминаващите изделия от дървен материал се оповестява публично? Как могат да получат достъп до тази информация заинтересованите страни?

2.7. Конфискувани и иззети изделия от дървен материал

Съществуват адекватни процедури и контролни дейности, за да се гарантира, че конфискуваните изделия от дървен материал, за които има съмнения, че са в нарушение на разпоредбите на законодателството в областта на горите на Гвиана, се третират по подходящ начин, преди да влязат във веригата за доставки след реституция, конфискация и/или продажба.

Ключови въпроси:

2.7.1. Има ли ясно определение за конфискуван и иззет дървен материал?

2.7.2. Ефективни ли са процедурите и контролните дейности за освобождаване на конфискуван и/или иззет дървен материал за повторно въвеждане във веригата на доставки и за изключване на разрешително FLEGT?

3. ПРОЦЕДУРИ ЗА ПРОВЕРКА

Процесът на проверка осигурява подходящи проверки за гарантиране на законността на дървения материал. Той трябва да е достатъчно строг и ефективен, за да се гарантира, че се открива всяко несъответствие с изискванията, било то в гората, или в рамките на веригата на доставки, и че се предприемат своевременни действия.

3.1. Организация

Проверката се извършва от държавна структура или структура на трета страна, която разполага с подходящи ресурси, системи за управление, квалифициран и обучен персонал, както и със стабилни и ефективни механизми за контрол на конфликтите на интереси.

Ключови въпроси:

- 3.1.1. Посочила ли е държавата орган или органи за извършване на проверките? Ясни ли са правомощията (и свързаните с тях отговорности) и достъпни ли са публично?
- 3.1.2. Разполага ли органът, отговарящ за проверката, с достатъчно ресурси за извършване на проверка на законността? Ресурсите включват човешки, финансови, логистични, информационно-технологични ресурси и такива, свързани с енергийните доставки и свързаността.
- 3.1.3. Функционира ли органът, извършващ проверката, и може ли да извършва необходимите проверки?
- 3.1.4. Ясно ли са определени и прилагат ли се институционалните роли и отговорности?

3.1.5. Разполага ли проверяващият орган с документирана система за управление, която:

- гарантира, че неговият персонал разполага с необходимата компетентност и опит за провеждане на ефективна проверка?
- прилага вътрешен контрол или наблюдение?
- включва механизми за контрол на конфликти на интереси?
- гарантира прозрачност на системата?
- определя и прилага методика за проверка?

3.2. Проверка по отношение на определението за законност

Налице е ясно определение, което посочва какво подлежи на проверка.

Методиката за проверка е документирана и гарантира, че процесът е систематичен, прозрачен, основан на доказателства, извършва се редовно и обхваща всичко, включено в определението.

Ключови въпроси:

- 3.2.1. Обхваща ли използваната от проверяващите органи методика за проверка всички елементи на определението за законност и описва ли ясно как се спазва съответствието с показателите?
- 3.2.2. Основаният на риска подход документиран ли е чрез всеобхватни и практически процедури?
- 3.2.3. Допринася ли основаният на риска подход ефективно за извършването на проверка въз основа на определението за законност?
- 3.2.4. Проверяващият орган:
 - проверява ли документацията, оперативните записи и операциите на обекта (включително чрез проверки на място)?
 - събира ли информация от външни заинтересовани лица?
 - регистрира ли дейностите си по проверката?
- 3.2.5. Оповестяват ли се публично резултатите от проверката? Как могат да получат достъп до тази информация заинтересованите страни?

- 3.2.6. Резултатите от проверката дават ли ясна и недвусмислена информация за нивото на съответствие с показателя (Да/Не)?

3.3. Проверка на системите за контрол на целостта на веригата на доставка

Налице е ясен набор от критерии и показатели, които да бъдат проверени и които обхващат цялата верига на доставка. Методиката за проверка е документирана и гарантира, че процесът е систематичен, прозрачен, основан на доказателства, извършва се редовно, обхваща всички критерии и показатели от набора и включва редовно и навременно сравняване на данните между всеки два етапа от веригата.

Ключови въпроси:

- 3.3.1. Методиката за проверка обхваща ли изцяло всеки етап от контрола на веригата на доставки? Това формулирано ли е ясно в методиката за проверката?
- 3.3.2. Как се доказва извършването на проверка по отношение на контрола на веригата на доставка?
- 3.3.3. Коя организация отговаря за сравняването и проверката на данните? Разполага ли с подходящи човешки и други ресурси за извършване на управление на данни? Ресурсите включват човешки, финансови, логистични, информационно-технологични ресурси и такива, свързани с енергийните доставки и свързаността.

- 3.3.4. Има ли въведени методи за оценка на съответствието между стоящите дървета, добитите трупи и дървения материал, който постъпва в предприятието за преработка или мястото за износ? Ако е така, ефективни ли са методите за установяване на това къде има несъответствие в данните и има ли възможност за допълнителна проверка и/или разследване?
- 3.3.5. Въведени ли са методи за оценка на съответствието между входящата суровина и изходящия поток на преработени изделия в дъскорезниците и другите производствени инсталации? Включват ли тези методи определяне и периодично актуализиране на коефициентите на преобразуване? Ако е така, ефективни ли са методите за установяване на несъответствия между потоците от данни и позволяват ли допълнителна проверка и/или разследване?
- 3.3.6. Достатъчни ли са информационните системи и технологии, които се прилагат при съхранението, проверката и записването на данните, за да се гарантира адекватна проверка?
- 3.3.7. Съществуват ли ефективни системи за резервно съхранение, за да се гарантира бързото и ефективно възстановяване на данни в случай на голяма катастрофа, като пожар или системна неизправност?

3.4 Механизми за разглеждане на жалби

Съществуват подходящи механизми за разглеждане на жалби и спорове, които произтичат от процеса на проверка.

Ключови въпроси:

- 3.4.1. Разполагат ли проверяващите органи с механизъм за разглеждане на жалби, достъпен за всички заинтересовани страни?
 - 3.4.2. Проверяващите органи въвели ли са механизми за приемане и отговор на възражения от страна на заинтересованите страни?
 - 3.4.3. Проверяващите органи въвели ли са механизми за приемане и разглеждане на сигнали за нарушения/нередности, установени от държавни служители?
 - 3.4.4. Има ли яснота как жалбите се получават, документират и предават по-нагоре (при необходимост) и как се отговаря на тях?
- 3.5. Механизми за справяне със случаите на несъответствие

Съществуват подходящи механизми за справяне несъответствията, установени в хода на проверка или чрез жалби и независимия мониторинг.

Ключови въпроси:

- 3.5.1. Дали в системата за проверка са определени механизми за справяне с несъответствия, установени по време на процеса на проверка или чрез жалби и независимия мониторинг? Ефективни ли са тези механизми?
- 3.5.2. Съществуват ли подходящи данни за случаите на несъответствие и за коригирането на резултатите от проверката или за други предприети действия? Съществува ли оценка на ефективността на такива действия?
- 3.5.3. Разработени ли са механизми за разглеждането на несъответствия и относно техните последици за издаването на разрешителни FLEGT и сертификати за износ? Приложими ли са действително?
- 3.5.4. Какъв вид информация относно несъответствията се оповестява публично?

4. ИЗДАВАНЕ НА РАЗРЕШИТЕЛНИ ЗА ИЗНОС И ПРОДАЖБА НА ВЪТРЕШНИЯ ПАЗАР

Определен е орган, чиято функция се състои в издаването на разрешителни FLEGT и сертификати за износ. За отделните пратки, предназначени за Европейския съюз, се издават разрешително FLEGT и сертификат за износ. За износ към пазари извън Европейския съюз се издават единствено сертификати за износ и са налице системи за проверката на законността на изделията от дървен материал, които се предлагат на вътрешния пазар.

4.1. Организационна структура

Ключови въпроси:

- 4.1.1. Кой орган отговаря за издаването на разрешителни FLEGT и сертификати за износ?
- 4.1.2. Налице ли са процедури за гарантиране, че на вътрешния пазар се предлага само законен дървен материал?
- 4.1.3. Налице ли са контролни дейности за гарантиране на адекватността и ефективността на тези процедури?

- 4.1.4. Ясно определени ли са ролите на органа, издаващ разрешителни, и на неговите служители по отношение на издаването на разрешителни FLEGT и сертификати за износ и общодостъпна ли е информацията за това?
- 4.1.5. Зададени ли са изискванията за компетентност и установени ли са вътрешни проверки за служителите на органа, издаващ разрешителни?
- 4.1.6. Разполага ли органът, издаващ разрешителни, с подходящи ресурси за изпълнение на своите задачи? Ресурсите включват човешки, финансови, логистични, информационно-технологични ресурси и такива, свързани с енергийните доставки и свързаността.

4.2. Издаване на разрешителни FLEGT и сертификати за износ

Установени са подходящи ред и условия за издаване на разрешителни FLEGT и сертификати за износ.

Ключови въпроси:

- 4.2.1. Отговарят ли разрешителните FLEGT на техническите спецификации, съдържащи се в приложение IV?
- 4.2.2. Определени ли са ясно и оповестени ли са публично ролите и отговорностите на персонала на органа, издаващ разрешителни?

- 4.2.3. Прилагат ли се ефективно процедурите на органа, издаващ разрешителни? Какви са доказателствата в подкрепа на това заключение?
- 4.2.4. Има ли адекватна документация относно издадените разрешителни FLEGT и сертификати за износ? Има ли адекватна документация за случаи, в които разрешителни FLEGT и сертификати за износ не са издадени заради несъответствие? В документацията ясно ли са посочени доказателствата, на основата на които се издават разрешителни FLEGT сертификати за износ?
- 4.2.5. Налице ли е система за откриване и установяване на фалшифицирани правни документи?
- 4.2.6. Адекватна ли е системата за откриване на фалшифицирани правни документи?
- 4.2.7. Разполага ли органът, издаващ разрешителни, с подходящи процедури, за да гарантира, че всяка пратка от дървен материал отговаря на изискванията на определението за законност, както и с контролни дейности по веригата на доставки, основаващи се на информация от всички министерства и/или държавни ведомства, участващи в прилагането на GTLAS?
- 4.2.8. Ясно ли са зададени изискванията за издаване на разрешителни и съобщени ли са на износителите и на други засегнати страни?

- 4.2.9, Каква информация относно контрола на веригата на доставки се оповестява публично? Как могат да получат достъп до тази информация заинтересованите страни?
- 4.2.10. Разработила ли е Гвиана система за номериране на разрешителните FLEGT, чрез която може да се направи разлика между разрешителните FLEGT и сертификатите за износ? Придържа ли се към тази система за номериране органът, издаващ разрешителни?
- 4.2.11. Тази система позволява ли замяна на разрешително FLEGT, ако първоначалният документ бъде изгубен?
- 4.2.12. Тази система позволява ли нанасянето на корекции в разрешително FLEGT в един или повече от следните случаи:
- промяна в местоназначението и получателя на пратката; или
 - несъответствие между реалния обем/количество на пратката с изделия от дървен материал, предназначени за износ, надвишаващо 10 %?

4.3. Запитвания относно издадени разрешителни FLEGT

Съществува подходящ механизъм за обработка на запитвания от компетентните органи на държавите — членки на Съюза във връзка с разрешителни FLEGT, както е посочено в приложение III.

Ключови въпроси:

- 4.3.1. Зададена и установена ли е функция за предоставяне на информация за разрешителни в органа, издаващ разрешителни, *inter alia*, с цел получаването и отговарянето на запитвания от компетентните органи на държавите — членки на Съюза и от други страни?
- 4.3.2. Има ли въведени ясни процедури за комуникация между органа, издаващ разрешителни, и компетентните органи на държавите — членки на Съюза?
- 4.3.3. Съществуват ли канали за комуникация, по които други заинтересовани страни от Гвиана и света могат да отправят запитвания относно издадени разрешителни FLEGT?

4.4. Механизъм за разглеждане на относими жалби и спорове

Налице е подходящ механизъм за разглеждане на относими жалби и спорове, които произтичат от издаването на разрешителни. Този механизъм позволява обработването на всякакви жалби, свързани с работата на схемата за разрешителни.

Ключови въпроси:

4.4.1. Налице ли са механизъм и документирани процедури за разглеждане на жалби, до които имат достъп всички заинтересовани страни, и ефективни ли са те?

4.4.2. Има ли яснота как жалбите се получават, документират и предават по-нагоре (при необходимост) и как се отговаря на тях?

5. ОТГОВОРНОСТИ НА ДРУГИ ДЪРЖАВНИ СТРУКТУРИ

GFC, която има официален мандат за управление на националните горски ресурси на Гвиана, е ведомството, координиращо прилагането на настоящото споразумение. Тя извършва тази дейност в сътрудничество с министерствата и/или държавните ведомства, които участват в прилагането на GTLAS и чиито правомощия засягат устойчивото управление на горските ресурси на страната.

Ключови въпроси:

- 5.1.1. Налице ли е механизъм, като меморандум за разбирателство (MP) или друг вид механизъм, чрез който се регулират ролите и отговорностите на останалите министерства и/или държавни ведомства по отношение на прилагането на настоящото споразумение?
- 5.1.2. Уведомени ли са въпросните министерства и /или държавни ведомства за законоустановените си задължения и разбират ли ги?
- 5.1.3. Разполагат ли министерствата и/или държавните ведомства с адекватни ресурси за извършване на своите задачи, изложени в настоящото споразумение? Ресурсите включват човешки, финансови, логистични, информационно-технологични ресурси и такива, свързани с енергийните доставки и свързаността.
- 5.1.4. Налице ли е система за проверка, за да провери дали тези други министерства и/или държавни ведомства изпълняват адекватно и ефективно отговорностите си по настоящото споразумение?
- 5.1.5. Ясно ли е колко често се извършват тези проверки? Изготвят ли се доклади от тези проверки и оповестяват ли се публично?
- 5.1.6. Налице ли е система за използване на резултатите от тези проверки за непрекъснатото подобрение на GTLAS? Работи ли ефективно наличната система ?

6. ИНФОРМАЦИОННИ СИСТЕМИ, СПОСОБСТВАЩИ ПРИЛАГАНЕТО НА GTLAS

В контекста на прилагането на GTLAS Гвиана, в сътрудничество с Европейския съюз, ще извърши цялостна модернизация на системите за информационни и комуникационни технологии (ИКТ), поддържащи GTLAS, преди издаването на разрешителни FLEGT и сертификати за износ.

По-специално ще бъдат разработени и въведени ИКТ системи за пренос и споделяне почти в реално време на данните и информацията на операторите в горския сектор между GFC и министерствата и/или държавните ведомства, участващи в прилагането на настоящото споразумение.

Ключови въпроси:

- 6.1.1. ИКТ системата позволява ли свързаност (с ефективна функция за криптиране) за пренос на информация между и сред отделите и звената на GFC, в това число централата на GFC и станциите на място, както и между тези станции?
- 6.1.2. ИКТ системата, способстваща прилагането на GTLAS, позволява ли достъп и обмен на данни и информация в почти реално време между GFC и министерствата и/или държавните ведомства, участващи в прилагането на настоящото споразумение?

- 6.1.3. Разполагат ли другите министерства и/или държавни ведомства с капацитет, изграден чрез обучение на служители и актуализация на оборудване, да улеснят свободната комуникация (в това число обмена на данни и информация) с GFC?

7. НЕЗАВИСИМ ОДИТОР

Независимият одит ще бъде установен преди пускането в действие на схемата за разрешителни FLEGT. Целта му ще бъде да установява всякакви слабости в системата GTLAS, да прави препоръки за непрекъснатото ѝ подобряване и по този начин да допринася за функционирането, надеждността и ефикасността на GTLAS и настоящото споразумение като цяло.

Ключови въпроси:

- 7.1.1. Съответства ли въвеждането на независимия одит на реда и условията, посочени в приложение VI?
- 7.1.2. Разработило ли е правителството насоки за независимия одит, тези насоки в съответствие ли са с реда и условията, посочени в приложение VI и направило ли е правителството тези насоки публично достъпни?

- 7.1.3. Осигуряват ли насоките ясни изисквания относно допустимостта (вж. приложение VI) на организациите да изпълняват функции за независим одит, така че да се осигури безпристрастност и да се избегнат конфликти на интереси?
- 7.1.4. Осигуряват ли насоките процедури за достъп до информация?
- 7.1.5. Имат ли на практика заинтересованите страни достъп до информацията, съдържаща се в приложение IX?
- 7.1.6. В насоките има ли процедури за подаване на жалби, имащи отношение към GTLAS и други елементи от настоящото споразумение, и може ли тези да бъдат публично оповестявани?
- 7.1.7. Разяснени и въведени ли са разпоредбите за докладване и публично оповестяване, които се прилагат към независимия одит?
- 7.1.8. Придържа ли се методиката за независим одит към най-добрите международни практики съгласно ISO 19011, ISO 17021 или равнозначни стандарти?
- 7.1.9. Наела ли е Гвиана услугите на независим одитор след липсата на възражение от страна на СКНП? Заявил ли е СКНП липса на възражения във връзка с подбора на независимия одитор и сключила ли е Гвиана договор с независимия одитор за извършване на задачите по проверката? Ясни ли са правомощията (и свързаните с тях отговорности) и достъпни ли са публично?

- 7.1.10. Определени ли са ясно и прилагат ли се институционалните роли и отговорности на министерствата и/или държавните ведомства, както са установени в GTLAS?
- 7.1.11. Разполага ли независимият одитор с подходящи ресурси за извършване на проверка съгласно определението за законност и системите за контрол на веригата на доставки на дървен материал?
- 7.1.12. Разполага ли независимият одитор с документирана система за управление, която:
- гарантира, че неговият персонал разполага с необходимите компетентност и опит за провеждане на ефективна проверка?
 - прилага вътрешен контрол или наблюдение?
 - включва механизми за контрол на конфликти на интереси?
 - осигурява прозрачност на системата?
 - определя и прилага методика за проверка?
-

ОБЩЕСТВЕН ДОСТЪП ДО ИНФОРМАЦИЯ ЗА СХЕМАТА НА РАЗРЕШИТЕЛНИ FLEGT

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Съгласно политиките на Гвиана и Съюза за управление на природните ресурси по прозрачен и отчетен начин, достъпността на информацията е от основно значение за успешното прилагане на настоящото споразумение. По тези причини страните поемат ангажимента да гарантират наличието на непрекъснат достъп до информация с цел улесняване на прилагането и мониторинга на настоящото споразумение. Страните също така предприемат действия, за да осигурят публичното оповестяване на информацията в Системата на Гвиана за гарантиране на законността на дървения материал (GTLAS), установена съгласно настоящото споразумение.

2. ИНФОРМАЦИЯ, КОЯТО СЕ ПУБЛИКУВА ОТ СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ ЗА НАБЛЮДЕНИЕ И ПРЕГЛЕД

2.1 Структура и процедури, направляващи функционирането на Съвместния комитет за наблюдение и преглед (СКНП)

2.2 Протоколи от заседанията на СКНП и обобщения на решенията

2.3 Информация за независимия одит

- а) ред и условия за независимия одит на GTLAS;
- б) процедурен наръчник за независимия одит;
- в) критерии за подбор на независим одитор;
- г) обобщени доклади от независимия одитор.

2.4 Годишни доклади, изготвени от СКНП, по-специално информация относно:

- а) напредъка, постигнат от Гвиана по прилагането на всеки от елементите на GTLAS, и всички други въпроси по прилагането на настоящото споразумение;
- б) напредъка по постигането на целите на настоящото споразумение, както и действията, които да се предприемат в рамките на срока, посочен в настоящото споразумение, и съответстващите допълнителни мерки преди въвеждането на схемата за разрешителни FLEGT;
- в) броя на разрешителните FLEGT, издадени от Гвиана;

- г) действията за предотвратяване на износа на изделия от дървен материал с незаконен произход към пазарите извън Съюза или продажбата им на вътрешния пазар, ако има такива;
- д) количествата изделия от дървен материал, внесени в Гвиана или транзитно преминаващи и трансбордирани през Гвиана;
- е) предприетите действия за предотвратяване на вноса на изделия от дървен материал с незаконен произход с цел поддържане на целостта на схемата на разрешителни FLEGT, ако има такива;
- ж) случаи на несъответствие с GTLAS в Гвиана и предприетите действия за тези случаи;
- з) количествата изделия от дървен материал, внесени в Съюза в рамките на схемата за разрешителни FLEGT, разделени по позиции по ХС и по държава — членка на Съюза, в която е осъществен вносът (предоставят се от Съюза);
- и) количествата изделия от дървен материал, изнесени към Съюза в рамките на схемата на разрешителни FLEGT, разделени по позиции по ХС и по държава — членка на Съюза, по местоназначение (предоставят се от Гвиана);
- й) информация за случаи и количества на изделия от дървен материал, за които са били необходими разяснения между органа на Гвиана, издаващ разрешителни, и компетентните органи на държавите — членки на Съюза.

3. ИНФОРМАЦИЯ, КОЯТО ДА СЕ ПУБЛИКУВА ОТ ГВИАНА

Съответните информация и доклади се публикуват редовно и/или се оповестяват публично от GFC по различни канали. Информацията ще включва следните елементи:

3.1. Правна информация:

- а) текст на настоящото споразумение, приложенията към него и всякакви изменения;
- б) националната нормативна уредба, посочена в приложение II;
- в) ратифицирани международни конвенции и договори;
- г) Кодекс на поведение на GFC, Насоки за СПДМ и Насоки за големи и малки концесии;
- д) съответните раздели от процедурния наръчник, свързан с процедурите за проверка, описани в приложение V;
- е) всеки правен или регулаторен текст, свързан с приложение II или V, приет по време на етапа на прилагане на GTLAS.

3.2. Производствена информация:

- а) общо годишно производство на дървен материал, по видове изделия;
- б) годишен преработен обем, по видове изделия;
- в) годишен обем на износа на трупи (общо и към Съюза);
- г) годишен обем на износа на дървен материал (общо и към Съюза);
- д) годишен обем на дървения материал, продаван на вътрешния пазар, по видове изделия;
- е) годишен обем на конфискувания и иззет дървен материал.

3.3. Информация относно разпределението:

- а) списък с имената на операторите в горския сектор, на които са разпределени концесионни договори за гора, лизингови договори за селскостопански дейности, разрешителни или лицензи за минно дело и документи за собственост на концесионни договори за гора;

- б) допълнителна информация относно статуса на всяка голяма или малка концесии: данни от договора, описание на концесионната площ (карта), правен статус на концесията, срок;
- в) процедури по разпределение за горски концесии на GFC;
- г) насоки за разпределение за разрешителни, лизингови договори, лицензи и удостоверения за собственост от други ведомства, когато се дават за държавна земя;
- д) критерии за разпределение на горски концесии;
- е) карта на местоположението на горските концесии с обозначените разпределени земи;
- ж) карта на местоположението на земите, които са достъпни за дърводобив и крайни срокове за заявленията;
- з) където е приложимо, информация за действителните собственици или лицата, които в действителност имат контрол върху лицето, на което е разпределена концесията;
- и) списък с операторите в горския сектор, които притежават разрешително за преобразуване на дървен материал за търговски цели или добиване на дървен материал от санитарна сеч;
- й) годишен обем на преобразувания дървен материал и дървения материал, добит от санитарна сеч.

3.4. Информация относно управлението:

- а) правомощия, роли и отговорности на ведомствата, отговорни за управлението и контрола на концесиите;
- б) площ на сертифицираните концесии за дърводобив;
- в) оценка на екологичното и социално въздействие, където е приложимо;
- г) списък с министерствата и/или държавните ведомства, имащи задължения за проверка съгласно приложение II;
- д) списък с големите концесии с одобрени планове за управление;
- е) списък със земите на селата на коренното американско население и частните горски земи;
- ж) меморандум за разбирателство, в който са изложени ролите и отговорностите за проверката на GTLAS от министерствата и/или държавните ведомства съгласно настоящото споразумение.

3.5. Информация относно преработката:

- а) списък с одобрените оператори в горския сектор, които извършват преработка, включващ данни за контакт;
- б) годишен обем на преработените трупи, по дървесен вид и тип изделие.

3.6. Информация относно износа:

- а) данни за изделията от дървен материал, внесени в Гвиана;
- б) данни за износа към Съюза, по дървесен вид, държава и обем от оператор в горския сектор;
- в) данни в сертификатите за износ, за които са подадени заявления, както и за издадените и отхвърлените сертификати за износ.

3.7. Информация относно GTLAS и мониторинга:

- а) описание на GTLAS, в това число и на националната нормативна уредба, предоставящи насоки за прилагането на GTLAS, и други относими методологии;

- б) процедури за издаване на сертификати за износ и разрешителни FLEGT;
- в) списък с издадените разрешителни FLEGT;
- г) списък с отхвърлените заявления за издаване на разрешителни FLEGT;
- д) докладите от проверка ще бъдат предоставени при поискване.

3.8. Информация относно органите, издаващи разрешителни, и конкретните им отговорности в представянето на документи от други министерства и държавни ведомства, които не са публично достояние.

4. ИНФОРМАЦИЯ, КОЯТО ДА СЕ ПУБЛИКУВА ОТ СЪЮЗА

- а) текстът на настоящото споразумение, неговите приложения и всички изменения;
- б) броят на разрешителните FLEGT от Гвиана, които са получени от компетентните органи на държавите — членки на Съюза;
- в) годишните количества и стойности на изделията от дървен материал, внесени в Съюза от Гвиана;

- г) общите количества и стойността на дървения материал и производните изделия, внесени в Съюза със и без разрешителни FLEGT, по държави;
- д) всички налични доклади от независимия мониторинг на пазара (ИММ);
- е) актуализирана информация относно правото на Съюза, свързано с търговията с дървен материал, и финансова и техническа помощ, свързана с прилагането на настоящото споразумение в Гвиана;
- ж) списък и данни за контакт на компетентните органи на държавите — членки на Съюза, отговорни за FLEGT и Регламент (ЕС) № 995/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 20 октомври 2010 година за определяне на задълженията на операторите, които пускат на пазара дървен материал и изделия от дървен материал (Регламент на ЕС относно дървения материал).

5. ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ФИНАНСОВИТЕ ТРАНСАКЦИИ

GFC ще предостави финансова информация относно горския сектор чрез годишни доклади, които ще включват:

- приходи от горско стопанство от годишни плащания, като горски такси и такси за площ; и
- при наличието на спор — уреждане на задълженията и плащане или неплащане на санкции.

6. ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ, ПОДЛЕЖАЩА НА ПУБЛИЧНО ОПОВЕСТЯВАНЕ

Освен списъка, предоставен в параграфи 2 - 5, всяка информация, в това число доклади за горския сектор на Гвиана, по-специално по отношение на управлението и правното съответствие, се актуализира редовно от GFC и се оповестява публично.

СКНП също може да препоръча допълнителна информация, която да подлежи на публично оповестяване, по предложение на една от страните.

7. МЕТОДИ НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Настоящото приложение е в съответствие със законите на Гвиана относно публичния достъп до информация, а именно Закона за достъп до информация № 21 от 2011 г. и Закона за горите № 6 от 2009 г.

Информацията, изброена в настоящото приложение, ще бъде предоставена чрез следните средства:

- а) официални доклади;
- б) на уебсайта на GFC и организацията „Съвет за разработване и предлагане на пазара на изделия от дървен материал“, както и на уебсайта на Министерството на природните ресурси, Държавната информационна агенция и други държавни ведомства;

- в) на платформа за изпълнение с участието на много заинтересовани страни;
- г) срещи с обществеността;
- д) пресконференции;
- е) филми;
- ж) радио и телевизия.

Освен това ще бъдат разработени процедури за бъдещото управление и актуализирането на информацията, посочена в това приложение.

8. КОМУНИКАЦИОННА СТРАТЕГИЯ

Ще бъде приложена комуникационна стратегия, разработена след консултация със съответните заинтересовани страни, в която водещи ще бъдат следните принципи:

- а) информацията ще бъде достъпна безплатно или на разумна цена.

- б) ще бъде оповестен списък с публично достъпни документи.
 - в) информацията ще бъде точна и актуална.
 - г) информацията ще бъде оповестявана своевременно.
 - д) информацията ще бъде предоставяна в подходящ за публикуване формат.
 - е) ще бъдат посочени методи за комуникация.
 - ж) GTLAS ще бъде един от основните източници на информация.
-

СЪВМЕСТЕН КОМИТЕТ ЗА НАБЛЮДЕНИЕ И ПРЕГЛЕД

1. Съвместният комитет за наблюдение и преглед (СКНП) се създава в съответствие с член 20 от настоящото споразумение.
2. Страните назначават свои представители в СКНП.
3. СКНП функционира в съответствие с процедурен правилник, който разработва и приема.
4. Функциите и задачите на СКНП се отнасят до:
 - а) управлението, наблюдението и прегледа на прилагането на настоящото споразумение, включително управлението на независимия одит;
 - б) насърчаването на диалога и обмена на информация между страните.

5. Управление на настоящото споразумение

СКНП:

- а) извършва независима оценка на оперативната готовност на Системата на Гвиана за гарантиране на законността на дървения материал (GTLAS) съгласно критериите, описани в приложение VII. Въз основа на оценката се определя дали системата за гарантиране на законността, която е в основата на схемата на разрешителни FLEGT, описана в приложение V, изпълнява адекватно своите функции;
- б) предлага датата за пълното въвеждане на схемата за разрешителни FLEGT;
- в) получава уведомление от всяка страна, ако има основателни подозрения или доказателства за заобикаляне на закона или за нередност при прилагането на схемата на разрешителни FLEGT, в съответствие с член 12 от настоящото споразумение, и определя всякакви необходими последващи действия;
- г) разработва и приема график за прилагане на настоящото споразумение, както и рамка за мониторинг и оценка за проследяване на напредъка по графика;
- д) преглежда и представя коментари по процедурния наръчник за контрол над вносните изделия от дървен материал и по процедурния наръчник за проверка на GTLAS, който включва методиката и критериите за подходите, основани на риска, включени в GTLAS;

- е) разглежда жалби относно схемата за разрешителни FLEGT в рамките на територията на едната или на двете от страните;
- ж) поддържа определена документация за проследяване на всички изменения на приложенията към настоящото споразумение и протоколи на съответните срещи с групите на заинтересованите страни. Тези документи се съхраняват от момента на влизане в сила и за целия срок на действие на настоящото споразумение;
- з) прави препоръки, за да спомогне за постигането на целите на настоящото споразумение, включително във връзка с изграждането на капацитет и участието на частния сектор, гражданското общество и заинтересованите страни от коренното население;
- и) създава работни групи, ако е необходимо, за разглеждане на всички аспекти на прилагането на настоящото споразумение;
- й) подготвя и публикува годишни доклади за прилагането на настоящото споразумение в съответствие с приложение IX въз основа на информация от страните;
- к) получава и обсъжда предложения от страната, целяща изменение на настоящото споразумение или на неговите приложения, представя препоръки на страната относно всяко предложено изменение на настоящото споразумение и приема всяко изменение на приложенията към настоящото споразумение в съответствие с член 27 от него;

- л) разглежда всякакви други въпроси във връзка с прилагането на настоящото споразумение по предложение на едната или двете от страните;
- м) стреми се да намери приемливо решение в случай на разногласие между страните по отношение на прилагането и/или тълкуването на настоящото споразумение в съответствие с член 25 от него.

6. Наблюдение и преглед на настоящото споразумение

СКНП:

- а) наблюдава напредъка по постигането на целите, изложени в приложение VII;
- б) гарантира, че оценката на социалните, икономическите и екологичните въздействия на настоящото споразумение е в съответствие с добрите практики и критериите, за които се договарят страните, и предлага подходящи решения на всякакви проблеми, установени при тази оценка;
- в) гарантира, че се извършват редовни оценки на прилагането на настоящото споразумение, както и проверки на място, ако е приложимо;

- г) гарантира редовен мониторинг и докладване на положението на вътрешния и международния пазар, предлага необходими проучвания и препоръчва действия въз основа на доклади за анализ на пазара.

7. Управление на независимия одит

СКНП:

- а) заявява липса на възражение относно назначаването на независимия одитор, избран от страните и нает от Гвиана, в съответствие с реда и условията за независимия одит, изложени в приложение VI;
- б) представя липсата си на възражение относно подновяването на договора на независимия одитор, ако е необходимо;
- в) разглежда докладите на независимия одитор;
- г) предлага действия за разрешаване на въпроси и изпълняване на препоръки в докладите от независимия одит;

- д) разглежда жалби от трети страни относно работата на независимия одитор;
 - е) одобрява процедурния наръчник за независим одит, разработен и представен от независимия одитор, и одобрява доклада от одита, предложен от независимия одитор в контекста на документираните процедури;
 - ж) одобрява графика за работа на независимия одитор и препоръчва допълнителни одити, ако е целесъобразно;
 - з) разглежда, коментира и одобрява: предварителните доклади на независимия одитор и обобщения доклад на независимия одитор;
 - и) изисква специфичен допълнителен доклад от независимия одитор, ако е необходимо;
 - й) наблюдава, при необходимост, предприетите от страните корективни мерки за разрешаване на проблемите, установени от независимия одитор.
-